



شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مجلس الإدارة السنوي الخامس والخمسون
والقواعد المالية الموحدة للسنة المنتهية

٢٠١٠ / ١٢ / ٣١ في



حضره صاحب الجلاله الهاشمية
الملك عبدالله الثاني بن الحسين حفظه الله



حضره صاحب السمو الملكي
الامير حسين بن عبد الله الثاني ولي العهد حفظه الله





المحتويات

٩	رؤية الشركة و مهمتها
١١	أعضاء مجلس الإدارة
١٣	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٦	نبذه تاريخية
١٨	مشروع التوسع الرابع
١٩	تحليل لنتائج الأعمال والمركز المالي للشركة
٢٣	إنجازات ونشاطات الشركة
٤٧	المشاريع
٥٢	موقع التوزيع الجغرافي
٥٣	الهيكل التنظيمي
٥٤	بيانات إفصاح أخرى
٥٥	توصيات مجلس الإدارة
٢٠١٠	القوائم المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول
٥٧	مع تقرير مدقق الحسابات





أن تكون شركة رائدة ومتعددة الأنشطة في مجال الطاقة على المستوى الإقليمي، نابضة بالحيوية، متميزة بأدائها التناصي وجودة منتجاتها وخدماتها.

رؤية الشركة

مهمة الشركة

- تلبية احتياجات المجتمع من منتجات الشركة مع المحافظة على البيئة والسلامة العامة في كل مرافق عملها.
- التركيز على الإبداع المستمر واعتماد التقنية المتقدمة لرفع كفاءة الإنتاج وتعظيم الربحية.
- توسيع نطاق عمليات الشركة وتتوسيع نشاطاتها عن طريق عقد اتفاقيات شراكة مع أطراف معروفة لزيادة القدرة التسويقية لمنتجاتها إقليمياً.
- السعي لصقل القدرات العلمية والفنية لموظفي الشركة وإتاحة فرص التدريب المتخصص لهم وتوفير الحوافز والمكافآت من أجل إنجاز الأفضل.
- تنمية استثمارات المساهمين.





مجلس الادارة

رئيس المجلس:

السيد وليد مثقال عصفور

نائب رئيس المجلس:

المهندس عمر أشرف الكردي

(ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي)

الأعضاء:

السيد واصف يعقوب عازر

المهندس عبد الرحيم فتحي البقاعي

المهندس وائل أكرم السقا

الدكتور جمال محمد صلاح

السيد محمد ماجد علان

السيد محمد عيد بندقجي

الدكتور نبيه احمد سلامة

المهندس ناصر فلاح مدادحة

المهندس سليمان عبد الرزاق الداود

* السيد ناصر سلطان الشريدة *

الرئيس التنفيذي للشركة:

المهندس عبد الكريم حسين علاوين

مدقو الحسابات:

شركة ديلويت آند توش - الشرق الأوسط / الأردن

* تم تعيين السيد محمد الماضي ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلفاً للسيد ناصر الشريدة بتاريخ ٧/١٠/٢٠١١



مبنى الإدارة العامة - عمان



كلمة رئيس مجلس الادارة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حضرات المساهمين الكرام،“

يسعدني ان ارحب بكم في الاجتماع السادس والخمسين لهيئتكم المؤقرة لمناقشة انجازات عام ٢٠١٠ وبحث خطة الشركة المستقبلية.

واصلت الشركة تأدية مهامها لتلبية احتياجات المملكة من المشتقات النفطية المختلفة في ظل تذبذب اسعار النفط العالمية، حيث بلغ معدل سعر برميل النفط حوالي ٨٢ دولار لعام ٢٠١٠ مقابل ٦٢ دولار للبرميل في عام ٢٠٠٩ مما كان له تأثير على التدفقات النقدية للشركة لتمويل عمليات شراء النفط الخام والمشتقات النفطية وهما العنصران الرئيسيان في تكلفة مبيعات الشركة.

وباستعراض البيانات المالية للشركة لعام ٢٠١٠ ، نلاحظ بأن قيمة مبيعات الشركة ارتفعت بنسبة ٣١٪ حيث بلغت حوالي (٢٣٧٩) مليار دينار مقابل مبلغ (١٨١٨) مليار دينار لعام ٢٠٠٩ وذلك بسبب ارتفاع اسعار بيع المشتقات النفطية تماشياً مع ارتفاع اسعار النفط الخام عالمياً وقد حققت الشركة ربحاً صافياً قبل الضريبة حوالي (١٥٢) مليون دينار مقابل (١٣٢) مليون دينار لعام ٢٠٠٩ ، أي بنسبة زيادة بلغت ١٥٪ ، كما ارتفعت اجمالي موجودات الشركة الى (٧٩٥) مليون دينار مقابل (٥٣٨) مليون دينار لعام ٢٠٠٩ ويعود ذلك بسبب رئيسي الى ارتفاع الذمم المدينة بحوالي (١٧٣) مليون دينار كذلك ارتفاع قيمة المخزون من النفط الخام والمشتقات النفطية الاخرى بمبلغ (٧٣) مليون دينار.

حضرات المساهمين الكرام،“

قرر مجلس الوزراء بتاريخ ١٥/١٢/٢٠٠٩ تعليق العمل بقراره السابق المتخد في ١/٩/٢٠٠٩ والمتعلق بمنح المصفاة حصرية مدتها (١٥) عاماً لتمكنها من تنفيذ مشروع التوسيع الرابع وقام بتشكيل لجنة وزارية لوضع التوصيات اللازمة لمجلس الوزراء حول أسس منح الحصرية وإجراءات استدراج العروض وإختيار العرض الأفضل على أن تقدم اللجنة توصياتها إلى مجلس الوزراء خلال شهر واحد من تاريخ صدور القرار وتعليق العمل بجميع القرارات والإجراءات التي تم إتخاذها بهذا الخصوص.

وخلال فترة إنتظار التوجه الجديد للحكومة قامت الشركة بتحديث دراسة جدوى مشروع التوسيعة ومخاطبة عدد من مؤسسات التمويل العالمية لاختيار مستشار مالي لمساعدة الشركة في دراسة البدائل المتاحة امامها ومنها مشروع التوسيعة كما تم مخاطبة دولة رئيس الوزراء السابق مرتين في عام ٢٠١٠ لطلب عقد لقاء مع مجلس إدارة الشركة للتباحث حول مشروع التوسيعة إلا أن الشركة لم تتلقى ردأً على هذا الطلب.

وبعد مرور عشرة اشهر من صدور القرار اعلاه صدر قرار مجلس الوزراء المنتظر بتاريخ ٢٦/١٠/٢٠١٠ والذي كان مخالفاً لما اعلنته الحكومة سابقاً في قرارها اعلاه حول دراسة أسس منح الحصرية واجراءات استقطاب الشركـي المحتمـل ليكون القرـار الجـديد هو اعادـة العمل بـبرنـامـج الحـكومـة الـخاصـ باعادـة هيـكلـة القـطـاع النـفـطـي المنـبـقـ عن الاستـراتـيجـية الشـاملـة لـقطـاع الطـاـقة (٢٠٠٧ - ٢٠٢٠)



والموافقة على ما يلي :-

١- قيام شركة مصفاة البترول بكافة الاجراءات التي تراها مناسبة والمتعلقة بتنفيذ مشروع التوسع الرابع وترك الحرية لها لتحديد التركيبة المثلثى لمشروعها وطريقة تمويله وفقاً لاتفاقية ترخيص تعدد لهذه الغاية.

٢- اعادة العمل بعطاء هيئة السوق النفطي الخاص بامتلاك وتشغيل الشركات التسويقية والمشاركة بامتلاك وتشغيل الشركة اللوجستية والذي تم تعليقه بموجب قرار مجلس الوزراء المؤرخ المتذبذب في جلساته المنعقدة بتاريخ ٦/١٠/٢٠٠٩، على ان يتم اعادة طرح العطاء حسب الأصول.

وتابعت الحكومة تنفيذ تلك السياسة بإعلانها دعوة شركات مهتمة بتوزيع وتسويق المشتقات النفطية وقد حددت موعد ١٧/٤ من العام الحالي ٢٠١١ لتوزيع نسخ العطاء لاختيار ثلاث شركات تتولى شراء المشتقات النفطية وبيعها في السوق الأردني ضمن توجيهها بتحرير تجارة المشتقات النفطية وفق إستراتيجية الطاقة التي تبنتها الحكومة.

وبذلك يكون موقف الحكومة قد شكل عائقاً في سبيل تمكين الشركة من بيع كامل منتجاتها بطاقتها الحالية ول فترة زمنية كافية لتحديد وحداتها وتحسين مواصفات انتاجها واسترداد كلفة الاستثمارات والتي قدرت بصورة أولية بمبلغ يتراوح بين (٨٠٠ - ٢٠٠٠) مليون دولار اعتماداً على حجم التوسعة.

وبعد فترة زمنية قصيرة جرى إعادة تشكيل للحكومة وتم عقد عدة لقاءات مع وزير الطاقة والثروة المعدنية الجديد حيث بين الوزير أن موقف الحكومة هو تمكين الشركة من تطوير المصفاة وتنفيذ مشروع التوسعة وأن الوزارة على استعداد لمناقشة متطلبات التمكين. لم تعمر الحكومة طويلاً حيث جرى تغيير وزيري بتاريخ ٩/٢/٢٠١١ جاء بموجبه وزير جديد للطاقة والثروة المعدنية والذي كرر دوره موقف الحكومة من التمكين، غير أن المفاجأة كانت بموافقة الحكومة في شهر آذار ٢٠١١ لشركات الاسمنت باستيراد زيت الوقود مباشرة بدلاً من شرائه من المصفاة مما قد يؤدي إلى فائض من هذه المادة بشكل تضرر معه الشركة لتصديره للأسوق العالمية بخسارة، حيث يشكل زيت الوقود حوالي (٣٠٪) من انتاج الشركة لأن تصميم المصفاة إبان فترة الامتياز تطلب انتاج مادة زيت الوقود لاستخدام قطاع توليد الكهرباء، هذا القطاع الذي تم تحويله بشكل رئيسي لاحقاً لاستخدام الغاز المستورد من مصر. وكانت الشركة تعول على تنفيذ التوسعة الشاملة والتي كان جزء من غاياتها تحويل مادة زيت الوقود إلى مشتقات نفطية خفيفة ذات هامش ربحي كافي لمنع الخسارة وتحقيق العائد العادل . وهو ما عطلته قرارات الحكومة في عدم منح الحصصية للشركة، وقد قامت الشركة بإبلاغ موقفها بهذا الخصوص لكل من دولة رئيس الوزراء ووزير الطاقة والثروة المعدنية كما تم توجيه دعوة لدولة الرئيس لزيارة الشركة والاطلاع على واقعها وخططها بشأن التوسعة.

حضرات المساهمين :

ان توقف الشركة عن الإنتاج ، في حال استمرار هذه المعوقات، يعني إغلاق صناعة وطنية عريقة وتسريحآلاف المستخدمين فيها وعرقلة الفرصة لجذب استثمارات إنتاجية في تطوير هذه الصناعة ذات القيمة المضافة الجيدة وذات المردود العالى مالياً والهامنة استراتيجية لمساهمتها في توفير أمن اقتصادي لا يمكن ان يتوفّر عن طريق قيام شركات تسويقية متعددة بهذه المهمة.

نتيجة لجميع القرارات الحكومية السابقة فقد عادت الشركة الى المربع الاول أي الى بداية فترة انتهاء



الامتياز، هذا وقد دأب مجلسكم وادارة الشركة على العمل بكل وسيلة ممكنة بالاتصال مع الجهات الحكومية وغير الحكومية لبيان الآثار السلبية الناتجة عن تلك القرارات ليس على الشركة وحدها بل على الاقتصاد الوطني وامن تزود المملكة بالطاقة.

حضرات المساهمين :

في ضوء رد الحكومة على مخاطباتنا ووضوح الصورة بخصوص موقفها من الشركة ومن وضع سوق المشتقات النفطية مستقبلاً حيث تشير كل الدلائل الى ضرورة استمرار المصفاة كمصدر أساسي في أمن تزود المملكة بالطاقة مما يجعل من توسيع المصفاة امراً لازماً باعتبارها مرفقاً إستراتيجياً بالغ الأهمية كصناعة وطنية ولأهمية وجودها لتكرير ما قد تستورده الحكومة من النفط بأسعار تقضيلية أو ما قد يتم انتاجه محلياً في المستقبل . وكذلك لتبقى الشركة ضمناً لعدم حصول إختلالات في توفر المشتقات النفطية ولضبط تقلبات الأسعار للمستهلكين بالتعاون مع الحكومة . ولضمان الحفاظ على القوى العاملة في الشركة، فإن الشركة لن تدخر جهداً في تسريع الخطوات المتعلقة بهذا المشروع لتأمين قدرة الشركة على مواكبة التغيرات المتتسارعة في سوق المشتقات النفطية في المملكة مما يضمن استمرارية الشركة وتحقيق قدرة تنافسية وعائداً مجزياً للمساهمين.

حضرات المساهمين الكرام،»

يسريني بعد الإطلاع على نتائج أعمال الشركة وأرباحها الصافية عن عام ٢٠١٠، أن أعلمكم بأن مجلس الإدارة يرفع توصيته لهيئة الموقرة بالموافقة على توزيع أرباح على المساهمين بنسبة (٣٠٪) من رأس المال المدفوع.

وفي الختام أتوجه إلى الحكومة الموقرة بالشكر متطلعين لتعاونها وبما يمكن الشركة من الاستمرار في أداء رسالتها كمؤسسة إستراتيجية تساهم في أمن التزود بالطاقة، والشكر والتقدير إلى جميع الجهات التي تعاونت مع الشركة، وأخص بالذكر مؤسسة المواصفات والمقييس والمديرية العامة للدفاع المدني، وغيرها من الجهات الرسمية، وإلى نقابة المحروقات وجميع أصحاب محطات المحروقات، ومراكز توزيع الغاز وأصحاب محلات توزيع زيوت جوبترول على تعاونهم المستمر مع الشركة.

والشكر والتقدير موصولان أيضاً إلى أعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية للشركة وجميع العاملين فيها على جهودهم المخلصة في خدمة الشركة.

وبعد،»

أنتهز هذه المناسبة لأعرب لحضراتكم عن اعتزازنا بكم والامتنان لمؤازرتكم وللثقة الفالية التي أوليتها لإدارة الشركة، مما مكناها من الاستمرار في خدمة بلدنا في ظل جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وليد عصفور
رئيس مجلس الادارة



التقرير السنوي لمجلس إدارة

شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

حضرات السادة المساهمين الكرام،“

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بكم ويقدم لحضراتكم تقريره السنوي الخامس والخمسين متضمناً أهم نشاطات الشركة وإنجازاتها والبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

نبذة تاريخية :

برزت فكرة إنشاء المصفاة لأول مرة لدى وزارة الاقتصاد الوطني وعدد من رجال الأعمال الأردنيين عام ١٩٥٢ ، وكان الحافز للتفكير في هذا المجال، إضافة إلى حاجة المملكة للمحروقات، مرور خط التابللين في الأرضي الأردنية.

وقد من إنشاء الشركة في عدة مراحل تأسيسية يمكن تلخيصها كالتالي:

- في ٢٠ حزيران ١٩٥٦ قرر مجلس الوزراء الموافقة على إنشاء مصفاة للبترول في المملكة الأردنية الهاشمية، وفي ٣٠ تشرين الأول ١٩٥٧ وافق مجلس الوزراء على نظام الشركة الداخلي وعلى تسجيلها في وزارة العدلية كشركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز، وقرر المساهمة بمبلغ ربع مليون دينار أردني من أصل رأس مال الشركة البالغ أربعة ملايين دينار.
- في ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٧ وقعت اتفاقية الامتياز بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ممثلة بمعالي وزير الاقتصاد الوطني الأردني آنذاك «السيد خلوصي الخيري» رحمه الله وشركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة ممثلة بسعادة رئيس مجلس إدارتها في حينه «السيد عبد المجيد شومان» رحمه الله.
- في ١٠ شباط ١٩٥٨ صادق مجلس الوزراء على الاتفاقية ، وتم نشر قانون التصديق عليها بتاريخ ٣ آذار ١٩٥٨ في العدد (١٣٧٣) من الجريدة الرسمية.
- في ٨ أيلول ١٩٥٨ قرر مجلس الإدارة إحالة عطاء إنشاء المصفاة على إحدى الشركات الإيطالية، حيث تم في ٩ تشرين الأول ١٩٥٨ التوقيع على اتفاقية تنفيذ المشروع الذي اشتغل على إنشاء وتشغيل مصفاة لتكرير البترول بطاقة إنتاجية مقدارها (١٠٠٠) طن متري يومياً وبتكلفة (٢) ملايين دينار أردني تقريراً، كما تمت إحالة عطاء إنشاء أنبوب للزيت الخام بقطر (٨) بوصات وبطول (٤٣) كم لربط المصفاة بخط التابللين لإيصال الزيت الخام إلى موقع المصفاة بتكلفة (٢٣٥,٠٠٠) دينار أردني.
- في الأول من كانون الثاني ١٩٦١ بدأت الشركة بإنتاج المشتقات النفطية المختلفة.
- في ٢ شباط ١٩٦١ تفضل جلالة المغفور له الملك الحسين بن طلال طيب الله ثراه بافتتاح مصفاة البترول الأردنية.



وقد شهدت المصفاة عبر مسيرتها العديد من أعمال التوسع والتطوير، منها على سبيل المثال:

- رفع طاقة المصفاة حيث وصلت إلى (١٤٠٠) طن متري في اليوم وذلك من خلال تنفيذ (ثلاث) مراحل للتوسيعة، انجزت في الأعوام (١٩٧٣، ١٩٧٢، ١٩٧٠) رفعت طاقة المصفاة إلى (٨٧٠٠) طن في اليوم، وبعد ذلك تمكّن الجهاز الهندسي وال الفني بالشركة من خلال جهود ذاتية من رفع طاقة المصفاة وعلى مراحل إلى (١٤٠٠) طن متري في اليوم عام ١٩٩٨.
- إنشاء وتشغيل مصنع لمزج وتعليق الزيوت المعدنية عام ١٩٧٧ بالتعاون الفني مع شركة شل وبطاقة إنتاجية قدرها (٢٥٠٠) طن في السنة.
- إنشاء وتشغيل مصنع لإنتاج اسطوانات الغاز سعة (١٢٥) كغم عام ١٩٧٦ وبطاقة إنتاجية تبلغ (١٠٠٠٠) اسطوانة في السنة، والحق بالمصنع قسم خاص لصيانة وإصلاح الاسطوانات.
- إنشاء وتشغيل محطة لتفریغ النفط الخام المستورد بالصهاريج عام ١٩٨٦، ورفع طاقتها على مراحل لتصل إلى (١٥٠٠) طن يومياً.
- إنشاء وتشغيل ثلاث محطات لتعبئة اسطوانات الغاز في كل من الزرقاء وعمان واربد في عامي (١٩٧٩ و ١٩٨٩) وبطاقة أولية بلغت (٨٤٠٠) اسطوانة في الساعة تم رفعها لاحقاً إلى (١٥٦٠٠) اسطوانة في الساعة.
- رفع الطاقة التخزينية بالمملكة وعلى مراحل إلى (٥٨١٧٢٥) طناً مع نهاية عام ٢٠١٠.

الإستيراد والإنتاج والمبيعات :

- بلغت كميات المشتقات النفطية التي استورتها الشركة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (١٧٣٧٤٩٣) طناً مقابل (٥٦١٠٦١) طناً في عام ٢٠٠٩ أي بارتفاع مقداره (٤٣٢٦) طناً وبنسبة (٦١٪).
 - بلغت كمية الزيت الخام المكرر خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (٣٤٨٢٥٢٦) طناً مقابل (٣٦٤٣٧٦٤) طناً في عام ٢٠٠٩ أي بانخفاض مقداره (٢٣٨) طناً وبنسبة (٤٪).
 - بلغت مبيعات الشركة من المشتقات النفطية عام ٢٠١٠ ما مجموعه (٤١٥٥) طناً مقابل (٤٢١٣) طناً عام ٢٠٠٩، أي بارتفاع مقداره (٤٢٤٤) طناً وبنسبة (٢٣٪).
- يبين من مقارنة مبيعات الشركة من المشتقات النفطية المباعة خلال عام ٢٠١٠ مع عام ٢٠٠٩ ما يلي :-

(٤٪)	ارتفعت مبيعات مادة البنزين
(٣٪)	انخفضت مبيعات مادة الكاز
(٣٪)	انخفضت مبيعات مادة الديزل
(٤٪)	انخفضت مبيعات مادة الغاز المسال
(٦٪)	ارتفعت مبيعات زيت الوقود
(١٠٪)	ارتفعت مبيعات مادة وقود الطائرات
(٨٪)	انخفضت مبيعات مادة الاسفلت



مشروع التوسيع الرابع :

كان آخر مشروع توسيعة للمصفاة قد انجز في بداية ثمانينيات القرن الماضي وقد تضاعف استهلاك المملكة من المشتقات النفطية منذ ذلك الحين. ولمواجهة الطلب المتزايد كانت الشركة قد لجأت خلال التسعينات إلى تطوير طاقة التكرير عن طريق تعديلات على وحداتها الانتاجية كما لجأت لاستيراد كميات متزايدة من الغاز المسال والبنزين والديزل.

ان توسيعة المصفاة قد اصبحت ضرورة ليس لمواجهة الطلب المتزايد على المشتقات النفطية وحسب بل لتمكنها من تحسين نوعية منتجاتها وتحويل زيت الوقود الثقيل، الذي تراجع الطلب عليه بسبب تحول توليد الكهرباء لاستخدام الغاز الطبيعي المصري بدلاً من زيت الوقود، الى منتجات عالية القيمة ومطلوبة في السوق المحلي مثل وقود الطائرات والديزل والبنزين.

كانت الشركة قد اجرت العديد من دراسات الجدوى الاقتصادية لمشروع التوسيعة والتي بينت جميعها بأن هذه التوسيعة مجدها اقتصادياً نظراً لأن البديل هو الاستيراد من الأسواق العالمية وبالسعر العالمي يضاف اليه كلف ايصال هذه المنتجات الى مركز الاستهلاك وهو شمال ووسط المملكة.

وبعد ان كانت الحكومة قد منحت المصفاة حصرية مدتها خمسة عشر عاماً لتمكنها من جذب شريك استراتيجي لمشروع توسيعتها، قرر مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/١٥ تعليق العمل بقرار منع الحصرية، وقام بتشكيل لجنة وزارية لوضع التوصيات اللازمة لمجلس الوزراء حول أسس منح الحصرية واجراءات استدراج العروض واختيار العرض الأفضل على أن تقدم اللجنة توصياتها الى مجلس الوزراء خلال شهر واحد من تاريخ صدور القرار وتعليق العمل بجميع القرارات والإجراءات التي تم اتخاذها بهذا الخصوص.

بتاريخ ٢٠١٠/١٠/٢٦ قرر مجلس الوزراء بموجب قراره رقم (٢٩٦٧) اعادة العمل ببرنامج الحكومة الخاص باعادة هيكلة القطاع النفطي المنبثق عن الاستراتيجية الشاملة لقطاع الطاقة (٢٠٠٧ - ٢٠٢٠) والموافقة على ما يلي :

١- قيام شركة مصفاة البترول بكلة السوق النفطي الخاص بامتلاك وتشغيل الشركات التسويقية والمشاركة بامتلاك وتشغيل الشركة اللوجستية والذي تم تعليقه بموجب قرار مجلس الوزراء المؤقر المتخد في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٩/١٠/٦ ، على ان يتم اعادة طرح العطاء حسب الأصول.

في ضوء تراجع الحكومة عن منح الحصرية بعد مرور سنة تقريباً ونتيجة للمماطلة واضاعة الوقت لمدة تجاوزت الخمس سنوات مما ادى الى تعثر استقطاب شريك لتنفيذ مشروع التوسيعة وكذلك الى صعوبة الاستثمار به مستقبلاً في ظل الظروف والتوجهات الحكومية الحالية، لذا اضطررت الشركة لتغيير استراتيجيتها فيما يتعلق بالتوسيعة، فبدلاً من تبني مشروع توسيعة شاملة تتضمن تلبية كامل احتياجات المملكة من المشتقات النفطية حتى عام ٢٠٢٥ وبتكلفة استثمارية تقدر بـ ٣ مليارات دولار، تم دراسة بدائل اخرى للتوسيعة يتم بموجبها تحسين نوعية المنتجات النفطية وتحويل زيت الوقود الى منتجات عالية القيمة دون زيادة في طاقة التكرير وتتطلب مثل هذه التوسيعة كلفة استثمارية تتراوح بين (٨٠٠ - ١٠٠٠) مليون دولار.



كما وتم المباشرة بالاتصال مع عدة مؤسسات مالية عالمية تمهدأ لاختيار مستشار مالي من بينها تكون مهمته دراسة بدائل تمويل هذا المشروع وتقديم المشورة للشركة بهذا الخصوص. وتجري الاتصالات مع الحكومة حالياً لتحديد الترتيبات المستقبلية التي ستمكن الشركة من تنفيذ هذه التوسيعه والاستمرار بتوفير المشتقات النفطية للمملكة لتبقى مصدرأ رئيسيأ يساهم في آمن التزود بالطاقة.

تحليل نتائج الأعمال والمركز المالي للشركة عن عام ٢٠١٠ :

استمر التذبذب في أسعار النفط الخام خلال العام ٢٠١٠ وبلغ معدل سعر برميل النفط (٨٢) دولار للبرميل مقارنة مع معدل سعر برميل النفط الخام خلال العام ٢٠٠٩ حوالي (٦٢) دولار للبرميل وارتفعت أسعار المشتقات النفطية المستوردة والزيوت المعدنية، مما أدى إلى ارتفاع تكلفة المبيعات واستمرت الحكومة بتثبيت سعر مادة الغاز البترولي المسال عند مستوى ٥٤ دينار للاسطوانة خلال كامل العام.

ووفقاً للترتيبات التي اتبعت منذ عام ١٩٨٣ وحتى تاريخ انتهاء الامتياز في ٢٠٠٨/٣/٢ فإن أي فائض أو عجز يتحقق نتيجة أعمال الشركة يتم قيده لحساب الحكومة أو على حسابها ويضاف الى أو ينزل من تكلفة النفط الخام الفعلية وجاءت اتفاقية الخدمات الموقعة بين الحكومة والشركة بتاريخ ٢٠٠٨/٢/٢٥ والتمديدات اللاحقة لها لتأكيد استمرار دعم الغاز البترولي المسال على حساب الخزينة وبنفس الطريقة.

وفيما يلي تحليل مختصر لبعض التكاليف والإيرادات خلال عام ٢٠١٠ مقارنة مع عام ٢٠٠٩ :

١- المبيعات:

بمقارنة مبيعات الشركة في عام ٢٠١٠ مع عام ٢٠٠٩ يتبين أن قيمة مبيعات الشركة ارتفعت من (١٨١٨) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٢٣٧٩) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بزيادة مقدارها (٥٦١) مليون دينار ويعود سبب الارتفاع في قيمة المبيعات إلى ارتفاع أسعار بيع المشتقات النفطية تماشياً مع ارتفاع اسعار النفط الخام عالمياً بالإضافة إلى زيادة كميات المبيعات بنسبة (١٠٪).

٢- الزيت الخام والمواد الأولية:

ارتفعت تكلفة الزيت الخام والمواد الأولية الفعلية المستخدمة في الإنتاج من (١١٨١) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٤٤٤٢) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (٢٦١) مليون دينار بسبب ارتفاع اسعار النفط الخام بنسبة (٢٢٪) بالرغم من انخفاض الكميات المنتجة بنسبة (٣٤٪).

٣- المشتقات المستوردة:

ارتفعت تكلفة المشتقات النفطية المستوردة من (٤٩٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٨٧٩) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (٣٨٤) مليون دينار.

٤- التكاليف:

انخفضت المصارييف الصناعية من (٤٥٨) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٥٢٥) مليون دينار



في عام ٢٠١٠ أي بانخفاض مقداره (٥٩) مليون دينار وذلك نتيجة انخفاض مصاريف الرواتب وملحقاتها وانخفاض مصاريف الصيانة من قطع غيار ولوازمها.

أما مصاريف البيع والتوزيع فقد انخفضت من (٢٣٧) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٢٢٦) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بانخفاض مقداره (١١) مليون دينار وذلك بسبب انخفاض تكاليف الموظفين والمواد الأولية وقطع الغيار.

انخفضت المصاريف الإدارية من (٩٤) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٧٢) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بانخفاض مقداره (٢٢) مليون دينار وهي ناتجة بشكل رئيسي عن انخفاض تكاليف الموظفين واتعب واستشارات فنية وقانونية.

وارتفعت الفوائد البنكية على التسهيلات المنوحة للشركة من (١٢٨) مليون دينار إلى (٢١٢) مليون دينار أي بزيادة مقدارها (٤٨) مليون دينار نتيجة ارتفاع حجم التسهيلات الائتمانية المستغلة بسبب ارتفاع أعباء تمويل مشتريات الزيت الخام والمشتقات بالأسعار العالمية وارتفاع قيمة الذمم المدينة وحساب وزارة المالية المدين خلال العام.

قائمة المركز المالي الموحد :

يتبيّن من مقارنة أرقام المركز المالي لعام ٢٠١٠ مع عام ٢٠٠٩ أن مجموع المركز المالي ارتفع من (٥٢٨) مليون دينار إلى (٧٩٥) مليون دينار أي بارتفاع مقداره (٢٥٧) مليون دينار. وفيما يلي تحليل مختصر لبنود الموجودات والمطلوبات في ٢٠١٠/١٢/٣١ مقارنة مع عام ٢٠٠٩ :

الموجودات والمطلوبات المتداولة :

ارتفع بند المدينيين والأرصدة المدينة الأخرى من (١٧٤) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٣٤٧) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (١٧٢) مليون دينار وذلك بشكل رئيسي نتيجة ارتفاع مدینونية وزارة المالية والدوائر الحكومية المختلفة لتصل إلى (١٢٢٧) مليون دينار وارتفاع مدینونية شركة توليد الكهرباء المركزية لتصل إلى (١٥٤٩) مليون دينار بزيادة مقدارها (١٤٣) مليون دينار عن عام ٢٠٠٩ وذلك نتيجة تحول بعض محطات توليد الكهرباء للعمل على زيت الوقود خلال عام ٢٠١٠ بسبب انخفاض الكميات الموردة من الغاز المصري في النصف الثاني من عام ٢٠١٠. كما ارتفعت قيمة المخزون من (٢٨٢) مليون دينار إلى (٣٥٦) مليون دينار أي بارتفاع مقداره (٧٣) مليون دينار نتيجة لارتفاع قيمة وكميات المخزون من النفط الخام والمشتقات النفطية الأخرى . كما بلغت الموجودات الضريبية المؤجلة (٥٦) مليون دينار مقارنة مع (٦٢) مليون دينار لعام ٢٠٠٩.

يقابل هذا الارتفاع في الموجودات المتداولة ارتفاع في التسهيلات البنكية حيث ارتفعت من (١٨٦) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٤٢٧) مليون دينار في عام ٢٠١٠، أي بارتفاع مقداره (٢٤١) مليون دينار، إضافة إلى ارتفاع أرصدة الدائنين والتي ارتفعت من (٢٥٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٢٦٤) مليون دينار في عام ٢٠١٠، أي بارتفاع مقداره (٩) مليون دينار.

الموجودات الثابتة:

ارتفعت القيمة الدفترية للموجودات الثابتة من (٢٧٧) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٣١٥)



مليون دينار في عام ٢٠١٠، أي بزيادة مقدارها (٣٨) مليون دينار، بينما ارتفع الاستهلاك المترافق للموجودات الثابتة من (٢٤٢٦) مليون دينار إلى (٢٤٨) مليون دينار، أي بزيادة مقدارها (٥٤) مليون دينار. وبذلك فإن صافي القيمة الدفترية للموجودات ارتفعت من (٥٩) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٧١) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (١٢) مليون دينار بسبب تنفيذ مشاريع خزانات الغاز المسال الكروية وخزانات البنزين ووقود الطائرات.

حقوق المساهمين:

ارتفع رصيد الاحتياطي الإجباري من (١٨) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (١٩٥) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (١٥) مليون دينار بسبب اقتطاع (١٠٪) من الأرباح الصافية تم اقتطاعها بموجب قانون الشركات رقم (٢٢) لعام ١٩٩٧ وتعديلاته.

كما ارتفع التغير في القيمة العادلة من (٤٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٧٤) مليون دينار في عام ٢٠١٠، أي بارتفاع مقداره (٢٠) مليون دينار، وذلك نتيجة ارتفاع أسعار الأسهم التي تملكها الشركة وخضوعها للمعيار (٣٩) من معايير المحاسبة الدولية، علماً بأن التكلفة الأصلية لهذه الأسهم تبلغ (٣٢٨٠٤٧) دينار فقط. كما بلغت الأرباح المدورة بمبلغ (١٨٣٢) مليون دينار نتيجة الأرباح المتحققة بعد توزيع أرباح عام ٢٠٠٩ البالغة (٨) مليون دينار، وبالتالي فإن مجموع حقوق المساهمين قد ارتفع من (٦٩٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٩ إلى (٧٤٧) مليون دينار في عام ٢٠١٠ أي بارتفاع مقداره (٥٢) مليون دينار.

اثر هذه التغيرات على الوضع النقدي:

نتيجة للتغيرات الواردة أعلاه فقد انخفض النقد في الصندوق بمبلغ (١٩٦) مليون دينار، حيث بلغ (٨٨) مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٠ مقارنة بمبلغ (١٠٧) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩. والسبب الرئيسي لانخفاض النقد في الصندوق وارتفاع التسهيلات الائتمانية المستغلة بمقدار (٢٤١) مليون دينار يعود بشكل رئيسي إلى ارتفاع مدiovية وزارة المالية والمؤسسات والدوائر الحكومية المختلفة ومديونية شركة توليد الكهرباء بمقدار (١٧٣) مليون دينار بالإضافة إلى ارتفاع الدائنون وارصدة دائنة أخرى بمقدار (٩) مليون دينار مقابل ارتفاع المخزون بمقدار (٧٣) مليون دينار بالإضافة إلى ارتفاع الموجودات الثابتة بمقدار (١٢) مليون دينار.

ادارة المخاطر :

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة، السوق، الائتمان والعملات الأجنبية.

ادارة مخاطر رأس المال :

تقوم الشركة بادارة رأس المال للتأكد من قدرتها على الاستمرار وتعظيم العائد لاصحاب المصالح من خلال تحقيق التوازن الامثل بين حقوق الملكية والدين.



مخاطر السيولة :

تقوم الشركة بادارة مخاطر السيولة عن طريق الحفاظ على احتياطات كافية والرقابة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتبأة وموائمة استحقاقات الموجودات المالية مع المطلوبات المالية.

مخاطر الائتمان :

ت تكون موجودات الشركة المالية بشكل أساسى من المدينون وأرصدة مدينة أخرى، والموجودات المالية المتوفرة للبيع والنقد لا تمثل تركيز هام لمخاطر الائتمان كما أن المدينون منتشرون بشكل واسع بين تصنيفات العملاء ومناطقهم الجغرافية كما يتم المحافظة على رقابة ائتمانية صارمة بحيث يتم مراقبة حدود الائتمان لكل عميل على حدٍ بشكل مستمر.
ان جميع استثمارات الشركة في الأسهم مصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع.

مخاطر السوق :

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتأثير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الأجنبي، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي.

مخاطر العملات :

ان العمليات الرئيسية للشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وكون الدينار الأردني (العملة الرئيسية للشركة) مرتبطة بالدولار الأمريكي، فان ادارة الشركة تعتقد بان خطر العملة الأجنبية غير مادي.

مخاطر سعر الفائدة :

تقوم الشركة بادارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة بشكل مستمر، ويتم تقييم الخيارات المختلفة مثل اعادة وتجديد المراكز الحالية والتمويل البديل.



إنجازات ونشاطات الشركة

١. الاستيراد :

أ. الزيت الخام :

بلغت كميات الزيت الخام الموردة للشركة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (٣٤٨٢٥٢٦) طن مقابل (٣٦٣١٩٧) طن عام ٢٠٠٩، أي بانخفاض مقداره (١٤٨٦٧) طن وبنسبة (٤٪).

ب. المشتقات النفطية :

تقوم الشركة بتكرير الزيت الخام لإنتاج المشتقات النفطية المختلفة التي تحتاجها المملكة وفق المواصفات القياسية الأردنية، كما تقوم في كل عام بتحديد نمط الإنتاج الاقتصادي الأمثل الذي يتم فيه تحديد كميات الإنتاج من كل مشتق نفطي، وكميات المشتقات النفطية اللازم استيرادها بشكل يؤدي إلى تحقيق أعلى وفورات ممكنة على مستوى الاقتصاد الوطني.

- بلغت كميات المشتقات النفطية المستوردة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (٤٩٣٧٣٧) طناً مقابل (١٠٦١٥٠٧٥) طناً تم استيرادها عام ٢٠٠٩ وذلك بزيادة مقدارها (٦٦٢٤٣٢) طناً وبنسبة (٦١٪).

ويبين الجدول التالي كميات المشتقات النفطية المستوردة عام ٢٠١٠ مقارنة بعامي ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ :

نسبة الزيادة أو النقص ٢٠٠٩/٢٠١٠ %	الكمية بالطن			المادة المستوردة
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
٥٦-	٢٢٢٦٣٤	٢٢٥٧٣٨	١٩٥٨٥٦	غاز مسال
٥٢٨	٦٧٠٤٤٦	٤٣٨٨٢١	٣٤٤٣٥٢	ديزل
-	٣٠٧٣٠٣	-	٩٠٧١٥	زيت وقود
٧٣٣	٢٩٩٩٩٣٥	٢٢٠٧٧٨	١٤٠٦٣١	بنزين
٢	١٠٥٩	١٠٣٧	١١٧٩	الأفكار
١٩٣-	١٣٦١١٦	١٦٨٦٨٧	١٢٠٣٦٥	MTBE
٦١٦	١٧٣٧٤٩٣	١٠٧٥٠٦١	٨٩٣٠٩٨	المجموع

ج. زيوت الأساس :

بلغت كميات زيوت الأساس التي استوردتها الشركة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (١٣٠٩٣) طن مقارنة مع (٢٠٧٦٥) طناً عام ٢٠٠٩، أي بانخفاض مقداره (٧٦٧٢) طناً وبنسبة (٣٧٪).



٢. الإنتاج والتكرير :

أ. المشتقات النفطية المختلفة :

وأصلت الشركة عملية الإنتاج وفقاً لسياساتها الإنتاجية التي سارت عليها في السنوات السابقة والتي تهدف إلى تحقيق التوازن الاقتصادي الأمثل بين عمليات تكرير الزيت الخام وعمليات استيراد المشتقات النفطية بما يمكنها من تغطية جميع احتياجات المملكة من هذه المشتقات بأعلى كفاءة اقتصادية ممكنة، وقد بلغ إنتاج الشركة خلال عام ٢٠١٠ من المشتقات النفطية المختلفة (٣٤٩٧٦٣) طناً مقابل (٣٥٣٨٦٠٥) طناً تم إنتاجها خلال عام ٢٠٠٩ بانخفاض مقداره (١٨٨٨٤٢) طناً وبنسبة (٥٪).

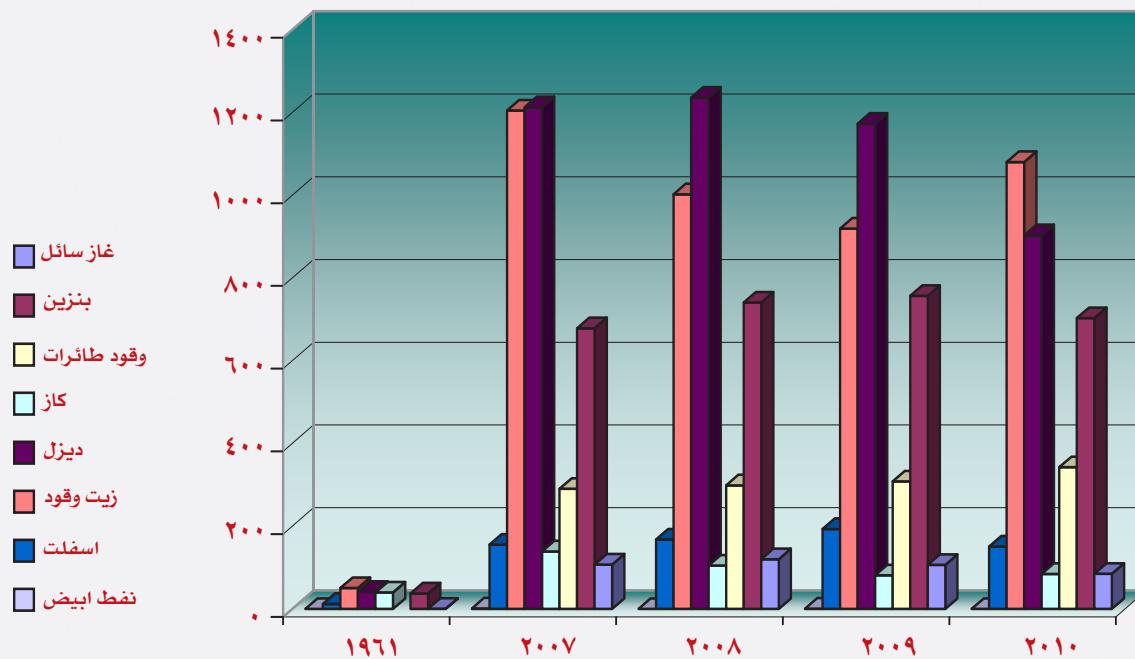


ويبيّن الجدول والرسم البياني التالي تطور إنتاج الشركة من المشتقات النفطية خلال الأعوام ١٩٦١-٢٠٠٧ بالطن المترى مقارنة بسنة الأساس :

المادة	١٩٦١	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	نسبة الزيادة أو النقص (%) ٢٠٠٩/٢٠١٠
غاز مسال	٦١٥	١٠٧٢٥٢	١٢٠١٥٥	١٠٦٤٨٩	٨٤٩٠٢	٢٠٣-
بنزين	٣٧١٧٩	٦٧٨٤٢٨	٧٤٠٤٨٨	٧٥٦٦٢٦	٧٠٢٨٩٩	٧١-
وقود الطائرات	-	٢٩٠٥١٧	٢٩٨٦٥٦	٣٠٨٢١٢	٣٤٢٦٤١	١١٢
كاز	٣٩٦٢٠	١٣٩٦٥٠	١٠٤٦٥٧	٨٠٩٨٩	٨٤٦٤٦	٤٥
دiesel	٤١٢٠٩	١٢١٢٦٨٩	١٢٣٦٢٠٦	١١٧٢٨٥٢	٩٠٣٤٠٤	٢٣-
زيت وقود	٥٠٦٠٥	١٢٠٤٧٥٠	١٠٠٢٤١٦	٩١٩٤٩٤	١٠٨٠٣٩٤	١٧٥
أسفلت	١١٨٩٧	١٥٥٤٢٥	١٦٧٧٥٠	١٩٣٢٦٨	١٥٠٨٧٦	٢٢-
نفط ابيض	-	١١٨٩	-	٦٧٥	-	-
المجموع	١٨١١٢٥	٢٧٨٩٣١٦	٢٦٧٠٢٢٨	٢٥٣٨٦٠٥	٢٣٤٩٧٦٣	٥٣-



تطور انتاج الشركة من المشتقات النفطية (بالألف طن)



بـ- الزيوت المعدنية الأردنية (جوبيترول):

تقوم الشركة بتصنيع الزيوت المعدنية تحت اسم العلامة التجارية (جوبيترول) حيث تقوم بإنتاج أكثر من (١٠٠) صنف من الزيوت المعدنية متعددة الأغراض لسد معظم احتياجات المملكة من هذه المادة بأنواعها المختلفة وعلى درجة عالية من الجودة.



مصنع الزيوت المعدنية بالشركة



وتحتاج مواصفات الزيوت المعدنية إلى المواصفات القياسية الأمريكية ومواصفات معهد البترول الأمريكي (API. American Petroleum Institute) ومواصفات جمعية مهندسي السيارات (SAE. Society of Automotive Engineers) والمواصفات الأوروبية والمواصفات الخاصة بمصنعي الآلات ومواصفات الجيش الأمريكي (Mil.Standards) وتتحمّل هذه الزيوت إلى مراقبة الجودة المشددة في مختبرات حديثة ومتخصصة.

واستمرت زيوت جويترول بالمحافظة على شهادة المطابقة لنظام إدارة الجودة العالمية ISO ٩٠٠١/٢٠٠٠ ويتم التدقيق على النظام بشكل دوري من قبل هيئة Lloyds Register وهي الشركة المانحة للشهادة.

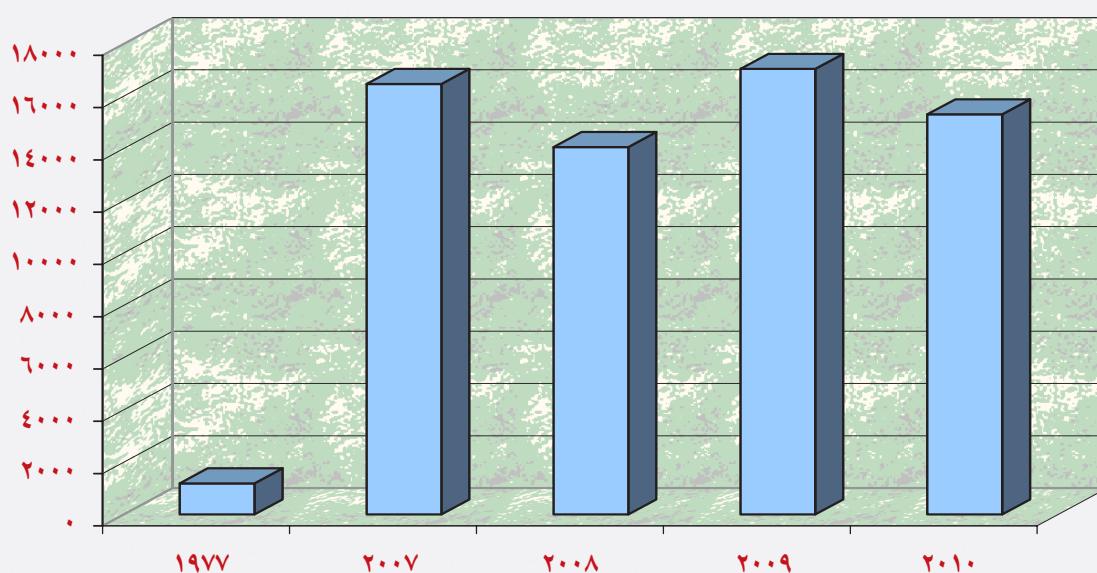
وتم تسجيل الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية كشركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة مصفاة البترول الأردنية برأسمال (٣) مليون دينار مدفوع (٥٠٪) بتاريخ ٢٠٠٨/٥/٢٨ ولم تمارس نشاطاتها بهذه الصفة بعد.

وبلغت الكميات المنتجة عام ٢٠١٠ في مصنع مرج وتعليق الزيوت المعدنية (١٥٣٠٨ طنًاً مقابل ١٧٠٤٦ طنًاً عام ٢٠٠٩ بنقص مقداره (١٧٣٨) طنًاً وبنسبة (١٠٪).

ويبين الجدول والرسم البياني التالي تطور إنتاج الزيوت المعدنية بالطن للسنوات الأربع الأخيرة مقارنة بسنة ١٩٧٧ والتي تمثل بداية الإنتاج :-

السنة	١٩٧٧	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	نسبة الزيادة أو النقص ٢٠٠٩/٢٠١٠
الإنتاج	١١٩١	١٦٤٧١	١٤٥٥	١٧٠٤٦	١٥٣٠٨	١٠٪

تطور إنتاج الزيوت المعدنية بالطن للسنوات الأربع الأخيرة مقارنة بسنة ١٩٧٧.





ج. إسطوانات الغاز :

تم خلال عام ٢٠١٠ صيانة وإصلاح (٧٥٣٣٠) إسطوانة مقابل (٧٦٩٠٠) إسطوانة لعام ٢٠٠٩. وبلغ عدد الاسطوانات التي تم استبدال صماماتها خلال عام ٢٠١٠ (٨٦٩٨٨) إسطوانة مقابل (١٢٦٥٨٦) إسطوانة عام ٢٠٠٩. كما تم شطب (٢١٧٢٨٥) إسطوانة سعة (١٢٥) كغم في عام ٢٠١٠ مقابل (٣٠٦٤) إسطوانة عام ٢٠٠٩ ويتم شطب الاسطوانات نتيجة لعدم اجتيازها الفحص الفني في محطات التعبئة وذلك حفاظاً على السلامة العامة وتنفيذًا لقرار اتخذه لجنة من وزارة الطاقة والثروة المعدنية والدفاع المدني ومؤسسة المواسفات والمقاييس بالإضافة للشركة لسحب الاسطوانات التي ترى الاجهزة الفنية عدم صلاحيتها واحلال الاسطوانات اخرى جديدة بدلاً منها. وتم تسجيل الشركة الاردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال كشركة تابعة مملوكة بالكامل لشركة مصفاة البترول الاردنية برأسمال (٤) مليون دينار مدفوع (٥٠٪) بتاريخ ٢٠٠٨/٥/٢٨ ولم تمارس نشاطاتها بهذه الصفة بعد.

د. تعبئة براميل الإسفلت :

بلغ مجموع البراميل التي تمت تعبئتها خلال عام ٢٠١٠ بـالإسفلت (١٠٠٩) برميل مقابل (١٦٢٤) برميل خلال عام ٢٠٠٩ وبلغت مبيعات الشركة من براميل الإسفلت خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (١٠٥٥) برميل.

٣. المبيعات :

أ. المشتقات النفطية:

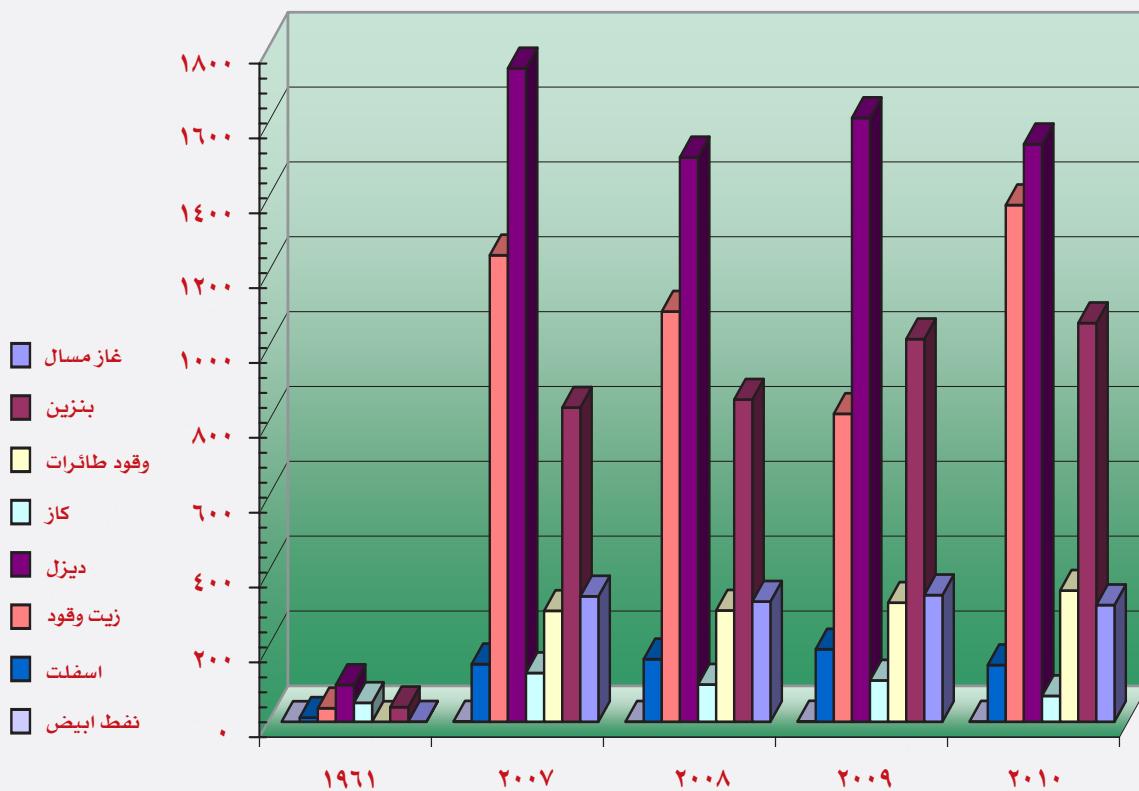
بلغت مبيعات الشركة عام ٢٠١٠ من المشتقات النفطية المختلفة (١٥٥٤٨٧٤) طناً مقابل (٤٢١٧١٣) طناً عام ٢٠٠٩، بارتفاع مقداره (٤٥٢٤٤٢) طناً وبنسبة (١٠٪). ويبين الجدول والرسم البياني التالي تطور مبيعات المصفاة من المشتقات النفطية المختلفة خلال الأعوام الأربع الأخيرة مقارنة بسنة الأساس ١٩٦١:

نسبة الزيادة او النقص ٢٠٠٩/٢٠١٠ %	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	١٩٦١	المادة
-٨	٢١١٩٧٧	٣٣٨٥٥٣	٣٢١٢٧٢	٣٢٥١٣٧	٦٧٣	غاز مسال
٤٢	١٠٦٥٤٠٥	١٠٢٢٥١٥	٨٦١١٧٧	٨٣٩٦٤١	٣٩٣٠١	بنزين
١٠٣	٣٥٠٥٧٧	٣١٨٤٣٧	٢٩٧٦٨١	٢٩٦٧٤٧	-	وقود الطائرات
٣٧٣-	٦٩٣٥٥	١١٠٦٥٤	٩٩٦٢٣	١٣٠٦٠٩	٥٠٨٢٤	كان
٤٣-	١٥٤٣٤٧٩	١٦١٣٥٣٦	١٥٠٨٢٧٦	١٧٤٦٠٥٤	٩٨٤٢٨	ديزل
٦٧٨	١٢٨٠٩٠٥	٨٢٢٠٤٣	١٠٩٦٢٥١	١٢٤٦٨٢٠	٣٦١٧٩	زيت وقود
٢١٨-	١٥١٥٤١	١٩٣٧٨٥	١٦٧٣٩٥	١٥٤٠٢٦	١١١٠١	اسفلت
٢٢-	٩١٦	١١٩٠	٦٤١	١١٤٦	-	نفط ايض
١٠٢٣	٤٨٧٤١٥٥	٤٢١٧١٣	٤٣٥٢٤٢٦	٤٧٥٠٢٢٠	٢٢٦٥٠٦	المجموع

ملاحظة: يضاف الى ارقام المبيعات أعلاه الكميات التي استهلكت في وحدات توليد البخار والإنتاج في المصفاة خلال عام ٢٠١٠ والتي بلغت (١٦٢١٩٠) طناً من زيت الوقود وغاز الوقود والنفاثا.



تطور مبيعات الشركة من المشتقات النفطية



ب. مبيعات الزيوت المعدنية (جوبيترول):

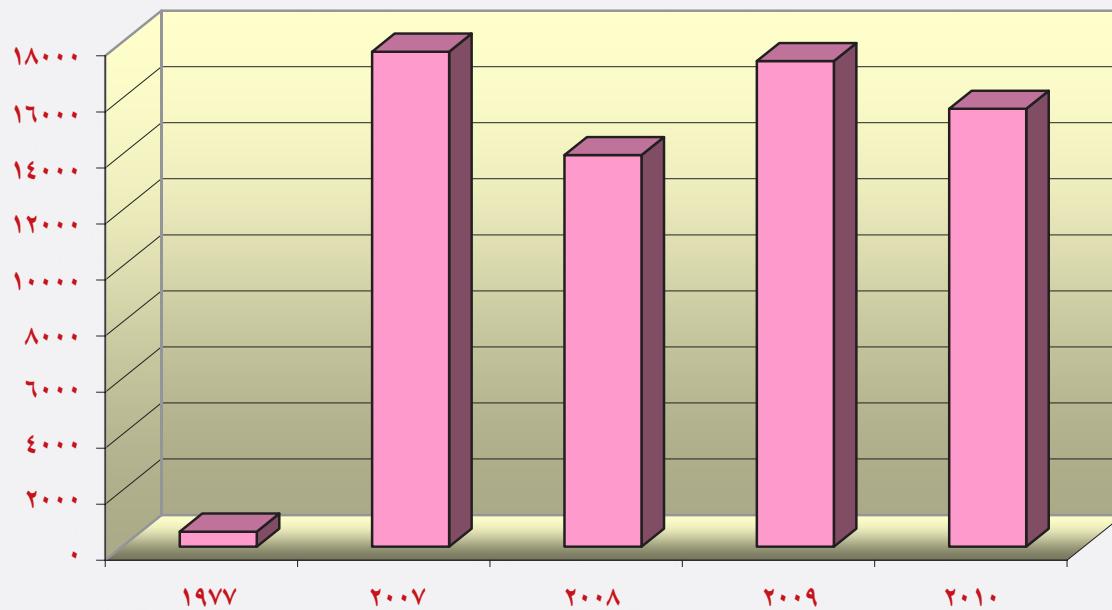
بلغت مبيعات الشركة خلال عام ٢٠١٠ من الزيوت المعدنية المختلفة (ذات العلامة التجارية جوبيترول) (١٥٦٢٨) طناً مقابل (١٧٣٢٢) طناً عام ٢٠٠٩ بنقص مقداره (١٧٠٤) طناً وبنسبة (%٩٨٣) وبالرغم من الانخفاض في المبيعات المحلية الا ان ذلك قابله ارتفاع في الكميات المصدرة الى العراق. وقد تم بيع هذه الزيوت ضمن عبوات ذات ساعات تتراوح ما بين (١/٤) لتر الى (٢٠٩) لتر. كما تم بيع الزيوت المعدنية بشكل سائب الى بعض الشركات والمؤسسات.

وبين الجدول والرسم البياني التالي تطور مبيعات الزيوت المعدنية بالطن للسنوات الأربع الأخيرة مقارنة بسنة (١٩٧٧) وهي سنة المباشرة بإنتاج وبيع الزيوت المعدنية في الشركة:

السنة	المبيعات	١٩٧٧	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	نسبة الزيادة أو النقص ٢٠٠٩/٢٠١٠
%٩٨٣-	٥٣٥	١٧٦٦٥	١٣٩٧٤	١٧٣٢٢	١٥٦٢٨	١٥٦٢٨	



تطور مبيعات الزيوت المعدنية



ج. مبيعات إسطوانات الغاز:

بلغ عدد إسطوانات الغاز المسال الفارغة سعة (١٢,٥) كغم المباعة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (١٠٢١٥٣) إسطوانة مقابل (١٠٠٩٩٧) إسطوانة عام ٢٠٠٩ بزيادة مقدارها (١١٥٦) إسطوانة وبنسبة (١٤٪). كما تم بيع (٨٢) إسطوانة سعة (٥٠) كغم مقابل (١٨٧) إسطوانة في عام ٢٠٠٩.

كما بلغ عدد الإسطوانات سعة (١٢,٥) كغم المتداولة في المملكة خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (٤٨) مليون إسطوانة.

وبلغ مجموع الإسطوانات المستوردة خلال عام ٢٠١٠ (٥٢٢٠٨٤) إسطوانة مقابل (٢٢٧٨٩٨) إسطوانة عام ٢٠٠٩ وذلك لتلبية الطلب على هذه المادة وإحلالها محل الإسطوانات التالفة التي يتم سحبها من التداول.



٤. زبائن الشركة:

أ- المشتقات النفطية:

تقوم الشركة بتزويد كافة مراكز الإستهلاك بالملكة باحتياجاتها من كافة المشتقات النفطية والزيوت المعدنية، وتحفظ الشركة علاقات طيبة وودية مع زبائنها وتحرص على تلبية رغباتهم وطلباتهم وهم شركاء مسيرة الشركة من مختلف فئات المجتمع من مؤسسات حكومية ومحطات محروقات وموزعي الغاز وشركات الطيران وعلى رأسهم الملكية الأردنية وشركة توليد الكهرباء المركزية وشركة مصانع الاسمنت الأردنية وشركة البوتاس وشركة الفوسفات.

ب- زيوت جوبترول:

من ابرز زبائن الشركة في شراء واستعمال زيوت جوبترول القوات المسلحة الأردنية، سلاح الجو الملكي الأردني، شركة البوتاس العربية، شركة مناجم الفوسفات الأردنية، شركة كوميدات، شركة مناجم لتطوير التعدين، الملكية الأردنية، شركة حديد الاردن، مديرية الدفاع المدني، أمانة عمان الكبرى، مؤسسة سكة حديد العقبة، سلطة المياه، وزارة الأشغال العامة ومؤسسة الموانئ، كما ان من بين زبائن الشركة الجمعية العلمية الملكية ومؤسسة المواصفات والمقياس والجامعات الأردنية وغيرهم.



بعض من منتجات الشركة من الزيوت المعدنية

٥. توزيع المحروقات:

تقوم الشركة بتزويد كافة محطات توزيع المحروقات المنتشرة في جميع أنحاء المملكة بالمشتقات النفطية المختلفة كما تقوم بتزويد المؤسسات والشركات والمصانع باحتياجاتها من هذه المواد.



أ. تخزين المواد البترولية :

بلغت سعة التخزين في المملكة (٢١٣٦١٢) طناً موزعة على النحو التالي:

(سعة التخزين (طن	الموقع
٨٥٤٠٠	خزانات المصفاة / الموقع - الزرقاء/اربد/عمان
٢٨٠٠	خزانات مستودعات العقبة / المشروع القديم
١٨٣٠٠	خزانات مستودعات العقبة / المشروع الجديد
١٣٢٧١٥	خزانات محطات توزيع المحروقات
٤٠٢٣٥٠	خزانات الشركات الكبرى
١١٤٨	خزانات محطات المطارات
١٣٢٧١٣	المجموع

ب. محطات توزيع المحروقات:

بلغ عدد محطات توزيع المحروقات في نهاية عام ٢٠١٠ بالمملكة (٤٤٥) محطة سعتها التخزينية (١٣٢٧١٥) طناً من مختلف أنواع المحروقات منها (١١) محطة متوقفة اضافة الى (١٩) محطة خاصة تابعة لمؤسسات وشركات سعتها التخزينية (١١٤٨) طناً.

بلغ عدد المحطات الجديدة التي تم تشغيلها خلال عام ٢٠١٠ (٥) محطات في مناطق مختلفة من المملكة بينما بلغ عدد المحطات التي ألغيت خلال العام (٦) محطات اما المحطات المتوقعة تشغيلها خلال عام ٢٠١١ والتي تم منحها الموافقات اللازمة خلال عام (٢٠١٠) والأعوام السابقة (١١) محطة.

كما بلغ عدد مراكز توزيع الغاز بالمملكة (٩١٦) مركزاً في عام ٢٠١٠ .
وبين الجدول التالي عدد المحطات وعدد مراكز توزيع الغاز في كل محافظة من محافظات المملكة:

المحافظة	عدد المحطات عام ٢٠١٠	عدد مراكز توزيع الغاز عام ٢٠١٠
العاصمة	١٧٢	٢٤٢
الزرقاء	٤٧	٩٣
البلقاء	٣٦	٥٣
مادبا	١٣	٣٥
اريد	٦٣	٢١٨
المنرق	٢٨	٨٣
جرش	١٣	٤٢
عجلون	١٠	٣٤
الكرك	٢٠	٦٨
معان	١٥	١٩
الطفيلية	١٠	٢١
العقبة	١٨	٨
المجموع	٤٤٥	٩١٦



ج. تعبئة الغاز المسال:

بلغ عدد اسطوانات الغاز المسال سعة (١٢٥) كفم التي تمت تعبئتها خلال عام ٢٠١٠ في محطات تعبئة الغاز الثلاث (الزرقاء، عمان، اربد) (٢٢) مليون اسطوانة مقارنة مع (٢٣٧) مليون اسطوانة في عام ٢٠٠٩، وذلك بانخفاض مقداره (٧٠٪) مليون اسطوانة وبنسبة (٣٪)، كما بلغ عدد الاسطوانات سعة (٥٠) كفم التي تمت تعبئتها خلال عام ٢٠١٠ في هذه المحطات (٣٤٢٣٧) اسطوانة مقارنة مع (٥٨٧٦٤) اسطوانة تمت تعبئتها عام ٢٠٠٩ وذلك بانخفاض مقداره (٢٤٥٢٧) اسطوانة وبنسبة (٤٢٪).

وقد بلغ معدل التعبئة اليومي للاسطوانات خلال عام ٢٠١٠ في محطات التعبئة الثلاث للاسطوانات سعة (١٢٥) كفم (٦٣٤٤) اسطوانة محسوبة على أساس عدد ساعات العمل الفعلي وبلغ معدل التعبئة اليومي للاسطوانات سعة (٥٠) كفم (٩٤) اسطوانة.

د - محطات المطارات:

تمتلك الشركة ثلاثة محطات لتزويد الطائرات بالوقود، الأولى في مطار الملك علياء الدولي، والثانية في مطار عمان المدني، والثالثة في مطار الملك حسين الدولي بالعقبة، وقد قامت الشركة خلال عام ٢٠١٠ بتزويد (٣٥٣٩٩) رحلة طيران بالوقود بلغت كمياتها حوالي (٤٢٥٠٩٥) مليون لتر مقابل (٣٠٤) مليون لتر عام ٢٠٠٩ وبزيادة مقدارها (٤٣٧٩١) مليون لتر، كما بلغت عدد رحلات الطيران التي تم تزويدها بمادة الأفكار (٩٤٨٩) رحلة، وبلغت كميات الأفكار المستوردة من الخارج عام ٢٠١٠ والتي قامت محطة مطار عمان المدني بتزويد الطائرات بها (٢٧٤٢) لتر مقابل (٤٧٨) لتر عام ٢٠٠٩ وبانخفاض مقداره (١٦٧٢٦) لتر.

هـ. مستودعات الشركة في العقبة:

أولاً : موقع حرم مؤسسة الموانئ (المشروع القديم):

تبلغ السعة التخزينية الإجمالية لهذه المستودعات (٢٨٠٠) طن، وقد بلغت الكميات التي تم



جانب من مستودعات العقبة



استلامها خلال عام ٢٠١٠ في المستودعات من المشتقات النفطية والزيوت المعدنية (٢٢٥٣٤) طناً مقابل (٢٨٩٣٠) طناً في عام ٢٠٠٩، أي بانخفاض مقداره (٦٣٩٦) طناً وبنسبة (٢٢٪) حين بلغت الكميات المباعة خلال عام ٢٠١٠ من مخزون هذه المستودعات (١٦٤٦٧) طناً مقابل (٢٢٦٥٤) طناً في عام ٢٠٠٩ أي بانخفاض مقداره (١٦١٨٧) طناً وبنسبة (٤٩٪).

ثانياً : موقع المنطقة الصناعية (المشروع الجديد):

تبلغ السعة التخزينية الإجمالية لهذه المستودعات من النفط الخام والمشتقات النفطية (١٨٣) ألف طن، وقد بلغت الكميات التي تم استلامها في المستودعات خلال عام ٢٠١٠ (٢٠١٠٤٣١٧٥٢٨) طناً مقابل (٣٩٣٧٤٠٣) طناً تم استلامها عام ٢٠٠٩، أي بزيادة مقدارها (٣٨٠١٢٥) طناً وبنسبة (٦٩٪). في حين بلغت الكميات المباعة خلال عام ٢٠١٠ من مخزون هذه المستودعات (١٩٨١٦٩) طناً مقابل (٤٠٤٥٧٢٩) طناً تم بيعها في عام ٢٠٠٩ أي بزيادة مقدارها (١٥٢٤٥٠) طناً وبنسبة (٣٧٪).

٦. نقل المشتقات النفطية :

تمتلك الشركة أسطولاً لنقل المشتقات النفطية والغاز المسال مكوناً من (٥٤) سيارة صهريج و (١٨٢) قاطرة و (٢٦٦) أنصاف مقطورات.

وبلغت كميات المحروقات التي قام أسطول الشركة بنقلها خلال عام ٢٠١٠ ما مجموعه (١١٨٩) مليون طن مقارنة مع (١٣٠٦) مليون طن عام ٢٠٠٩.

وبلغ عدد الرحلات التي قام بها الأسطول لنقل هذه الكميات (٦٠٤) رحلة قطع خلالها (٧٧) مليون كيلومتر مقابل (٦٥٣٧٢) رحلة عام ٢٠٠٩ قطع خلالها (٩٤) مليون كيلومتر.

وقد تم خلال ٢٠١٠ تعزيز أسطول النقل بالشركة من خلال التعاقد مع ناقلين محليين حيث بلغت كميات المشتقات النفطية (ديزل، أفتور، غاز مسال) التي تم نقلها بواسطتهم (٢١) مليون طن مقابل (١٩) مليون طن تم نقلها من قبل المعهدان في العام السابق.

٧. عطاءات ولوازم الشركة :

يحكم عطاءات ومشتريات الشركة نظام لوازم وأشغال يحدد آليات إعداد المواصفات وطرح العطاءات ودراستها وإحالتها بدقة وحيادية على الجهات المؤهلة لتنفيذها، وقد بلغ عدد العطاءات التي تم طرحها (١٦٢) عطاء خلال عام ٢٠١٠ على النحو التالي:-

- (١٠٢) عطاء توريد مشتقات نفطية وزيوت أساس وقطع غيار.
- (٢٥) عطاء نقل مشتقات نفطية مختلفة.
- (٢٨) عطاء أشغال.
- (٧) عطاءات بيع خردة مختلفة وصمامات أسطوانات.

كما بلغت أوامر الشراء (المحلية والخارجية) الصادرة (١٧٧٠) أمر شراء خلال عام ٢٠١٠.



٨. الموردون الرئيسيون :

تعامل الشركة ومن خلال دائرة المشتريات مع عدد كبير من الموردين والوكلاء التجاريين موزعين على أكثر من ثلاثين دولة عربية وأجنبية بالإضافة إلى الموردين المحليين

والجدول التالي يبين أهم الموردين للمواد التي تشكل الرقم الأكبر في مشتريات الشركة السنوية:-

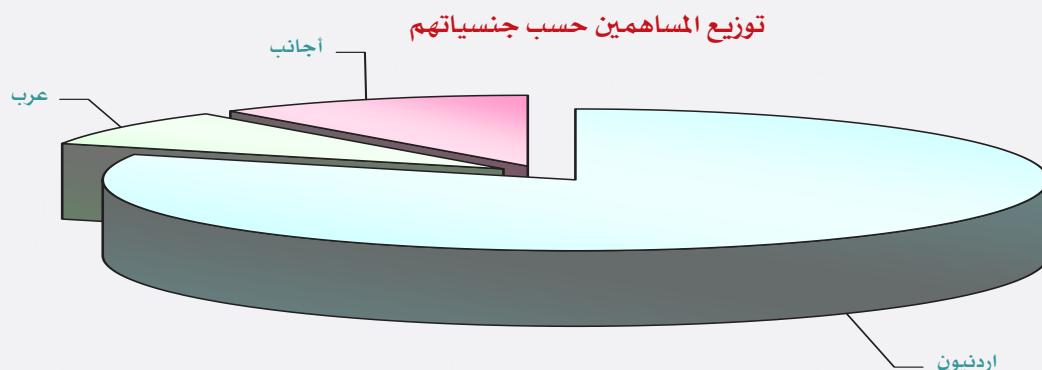
نفط خام	مشتقات نفطية	زيوت أساس	محسنات زيوت	مواد كيماوية مختلفة	قطع غيار سيارات	مفاعلات ومبادلات حرارية
شركة ارامكو السعودية	شركة ارامكو السعودية	شركة لوبورييف ارامكو السعودية	شركة لوبيريول الاماراتية	Innospec الانجليزية	شركة نيسان ديزل اليابانية	ATB. Italy
شركة سومو العراقية	TOTAL الفرنسية	Shell البريطانية	شركة سلفوكيم الهولندية	شركة رينو الفرنسية	شركة ديزل تكنيك الاماراتية	KOCH.Italy
شركة نفتمار اليونانية	TOTAL الفرنسية	شركة شيفرون الفرنسية	شركة نالكو الاماراتية	شركة UOP الانجليزية	شركة ديزل تكنيك الاماراتية	UTON الرومانية
مجموعة I.P.G الكويتية	EXXON M BIL الأمريكية	-	شركة أفتون الإنجليزية	شركة Ge Betz الإيطالية	يونايد ديزل الإماراتية	BORSIG الالمانية
شركة سابك السعودية				شركة Chimec الإيطالية	شركة Bukke Have الدنماركية	OLMI الايطالية
Gulf Interstate				شركة Chematek الإيطالية	شركة اوساكا اليابانية	SICES GROUP IT الايطالية
Sonatrach الجزائرية				AFTON	HTP الايطالية	
B.B.ENERGY				DOW CHEMICAL	شركة سكانيا السويدية	
Trafigura الاماراتية				SUD CHEMIE	شركة ACERBI الايطالية	
SHELL				JOHNSON MATTHEY	METRA السويسرية	

٩. المساهمون :

بلغ عدد المساهمين في ٣١/١٢/٢٠١٠ ما مجموعه (٣٢١١٤) مساهماً.

ويبين الجدول والرسم البياني التالي توزيع المساهمين حسب جنسياتهم:

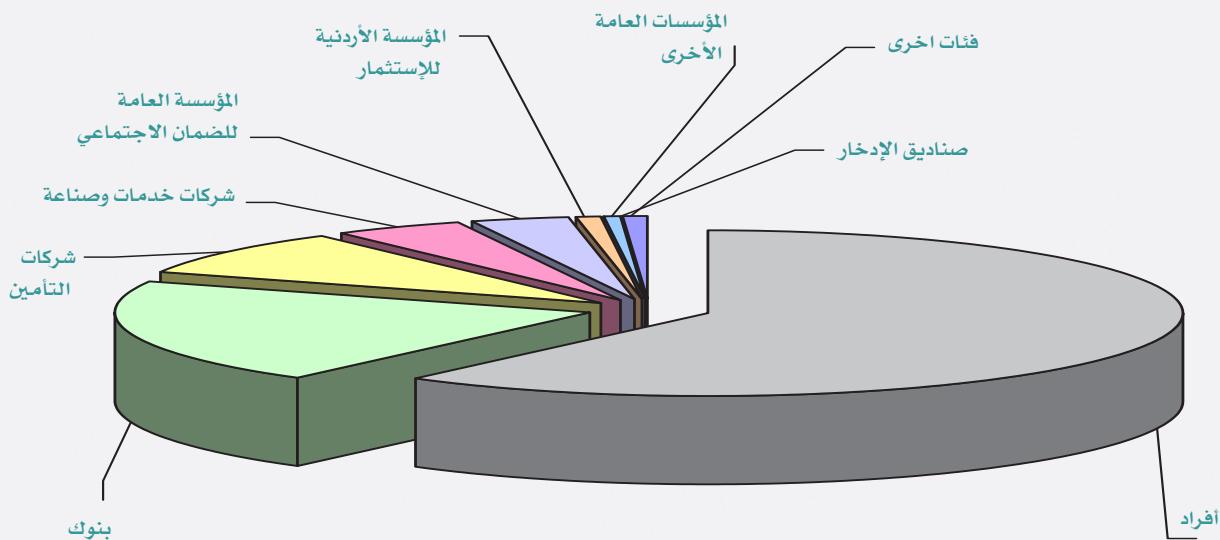
الجنسية	عدد المساهمين	النسبة المئوية لعدد المساهمين %	عدد الأسهم المملوكة	النسبة المئوية للأسهم المملوكة %
أردنيون	٢٨١٥٦	٨٧.٧	٢٥٨٤٢٥٢٨	٨٠.٨
عرب	٢٧٠٩	٨.٤	٢٦٩٧٥٠١	٨.٤
أجانب	١٢٤٩	٣.٩	٣٤٥٩٩٧١	١٠.٨
المجموع	٣٢١١٤	١٠٠	٣٢٢٠٠٠٠٠	١٠٠



يبين الجدول والرسم البياني التالي توزيع أسهم الشركة حسب فئات المساهمين

الفئة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	النسبة المئوية للأسهم %
الأفراد	٢١٩٥٢	١٩٤٠٦٢٢٧	٦٠٦
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١	٦٥٢٥٠٠٠	٢٠٤
البنوك	٥	٢٨٨١٩٥٥	٩
صناديق الادخار	٢٣	١٤٣٤٥٦١	٤٥
شركات خدمات وصناعة	٧٠	١٠٧٥٣٨٥	٢٤
المؤسسات العامة الأخرى	٣٤	٢٤١٦٩٥	٠٧
شركات التأمين	١١	١٢٥٠٨٧	٠٤
المؤسسة الأردنية للاستثمار	١	٨٥٣٨٥	٠٣
فئات أخرى	١٧	٢٢٤٦٩٥	٠٧
المجموع	٢٢١١٤	٢٢٠٠٠٠٠	١٠٠

توزيع أسهم الشركة حسب فئات المساهمين





المساهمون الذين يملكون أكثر من (٥٪) من أسهم الشركة لعامي ٢٠١٠ و ٢٠٠٩

النسبة المئوية لعدد الأسهم %		عدد الأسهم		اسم المساهم
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	
٢٠٤	٢٠٥	٦٥٢٥٠٠٠	٦٥٤٧٠٠٠	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
٦٣	٦٣	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	البنك الإسلامي للتنمية/ جده
٢٦٧	٢٦٨	٨٥٢٥٠٠٠	٨٥٤٧٠٠٠	المجموع

تداول أسهم الشركة في سوق عمان المالي :

بلغ عدد الأسهم المتداولة خلال عام ٢٠١٠ في سوق الأوراق المالية (٧) مليون سهم قيمتها (٤٧) مليون ديناراً، وقد نفذت من خلال عقود تحويل بلغ عددها (١٩٠٣٠) عقداً، وكان معدل سعر السهم الواحد ٦٣٦ دينار.

ويبين الجدول التالي حركة أسهم الشركة في سوق عمان المالي من سنة ٢٠٠٧ لغاية سنة ٢٠١٠ :

٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	البيان
٧٣٩١٤١٢	٤٦١٢٤١٤٢	١٥٠٧٤٦٢٥٢	١٣٣٢٦٦٧	عدد الأسهم المتداولة
٤٦٩٩٤٧٥٩	٣٤٥٠٠٠٠٠	٢٠٧٣٥٤٤٤١٥	١٢٤٤٥٤٤٤٩٩	حجم التداول (بالدينار)
١٩٠٣٧	٨٠٠٨٥	١٨٠٦٥٦	٢٧٠١٤	عدد العقود المنفذة
١٦٧٦٨٠٠٠٠	٢١٧٦٠٠٠٠٠	٢١٩٥٢٠٠٠٠	٢٣٧١٢٠٠٠٠	القيمة السوقية للأسهم المتصدرة والمكتتب بها (بالدينار)
٥/٢٤	٦/٨٠٠	٦/٨٦	٧/٤١	سعر الإغلاق (بالدينار)
٦/٣٦	٧/٤٧٩	١٣/٧٥٥	٦/٤٤	معدل سعر السهم (بالدينار)
٢٣١	١٤٤١٣٨	٤٧١٠٨٢	٦٠٤١٥	معدل دوران السهم (%)



كما يبين الجدول التالي عدد المساهمين حسب فئات الأسهم التي يملكونها كما هي في ٣١ كانون الأول : ٢٠١٠

الأسهم		المساهمون		شريحة الأسهم
النسبة المئوية %	العدد	النسبة المئوية %	العدد	
٢١	٦٨١٥٢٤	٤٥٣	١٤٥٣٦	١٠٠-١
١٠	٢١٧٣٣٥٢	٣٧	١١٨٨٤	٥٠٠-١٠١
٦٨	٢١٧٤٨٦٨	٨٦	٢٧٦٠	١٠٠٠-٥٠١
١٦	٥١٤٢٠٤٤	٧٤	٢٢٧٠	٥٠٠٠-١٠٠١
٦٩	٢٢١٣٦٤٨	٠٩	٣٠٢	١٠٠٠٠-٥٠٠١
٥٨٢	١٨٦١٤٥٦٤	٠٨	٢٦٢	٢٠٠٠٠٠-١٠٠١
١٠٠	٣٢٣٠٠٠٠	١٠٠	٣٢١١٤	المجموع

الجدول التالي يبين تطور نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين للسنوات الأربع الأخيرة ٢٠٠٩-٢٠٠٦ وتلك المقترح توزيعها لعام ٢٠١٠ :

*٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	السنة
٣٠	٢٥	٢٠	١٢	١٢	النسبة المئوية %
٣٠٠	٢٥٠	٢٠٠	١٢٠	١٢٠	ربح السهم الواحد (فلس)

* مقترح توزيعها لعام ٢٠١٠



كما يبين الجدول التالي الأرباح الصافية والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين للسنوات الأربع الأخيرة ٢٠٠٦-٢٠٠٩ وتلك المقترن توزيعها لعام ٢٠١٠

السنة	الأرباح الصافية	الأرباح الموزعة	صافي حقوق المساهمين
٢٠٠٦	٦٢١٠١٣٧	٢٨٤٠٠٠	٥٩٥٢١٥٣٨
٢٠٠٧	٥٩٤٩٨٦٣	٢٨٤٠٠٠	٦٢٠٧٣٥٧٦
٢٠٠٨	٩٩٧٣٩٣٨	٦٤٠٠٠	٦٥٣٧٣٦٩٦
٢٠٠٩	١٠٨٥٤٧٦٨	٨٠٠٠٠	٦٩٥١٤٢٤١
*٢٠١٠	١٢٩٧٥٢٤٩	٩٦٠٠٠	٧٤٧٠٦٥٣٨

* المقترن توزيعها لعام ٢٠١٠

١٠. المسيرة المذاتية لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمدير التنفيذي للشركة ونهايتها خلال عام ٢٠١٠

أ- رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

رقم	الاسم	تاريخ الميلاد	سنة التخرج	الشهادة العلمية والاحترافية	موجز الخبرة العملية	بيان المقصود بالمتطلبات التي يملكها رئيس مجلس الإدارة	بيان المقصود بالمتطلبات التي يملكها رئيس مجلس الإدارة	بيان المقصود بالمتطلبات التي يملكها رئيس مجلس الإدارة
١	السيد وايلد مثقال عصافور	١٩٣٢	١٩٥٨	ماجستير علوم سيساسية واقتصاد- جامعة تنسسي الولايات المتحدة الأمريكية اعتباراً من تاريخ ٢٠١٠/١١/٦	- وزير صناعة وتجارة ساقطاً - وزير إطلاعه والتذكرة العدينية - رئيسة وعضوية مجلس اداره العديد من البنوك والشركات	عدد الأسماء المملوكة من قبل أقارب عضو الأخلاص (الزوجة أو أخوه) لابد	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ و بمجموع الحان ٢٠١٠	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٢	المهندس عمر شرف الكردي (ممثل الصحافة الاجتماعي)	١٩٦٥	١٩٨٧	ماجستير هندسة كهربائية جامعة جرجيا الولايات المتحدة الأمريكية	- وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات سابقاً - عضوية مجلس ادارة	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٣	السيد واصف بعقول عازر	١٩٣٦	١٩٧٩	ماجستير إدارة تربية واقتصاد الجامعة الأميركية في بيروت	- وزير صناعة تجارة ساقطاً - رئيسة وعضوية مجلس اداره العديد من البنوك والشركات والمؤسسات العامة - مدير عام شركات الفوسفات سابقاً	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٤	السيد ناصر سلطان الشربة (ممثل الصناعة الاجتماعي)	١٩٦٧	١٩٩٥	ماجستير اقتصاد جامعة البرموكل	- وزير الهيئة سابقاً - رئيس مجلس موضوعي سلطنة أقاليم المتراء سابقاً - أمين عام وزارة التخطيط سابقاً	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٥	المهندس عبد الرحيم فتحي البعاعي	١٩٥٩	١٩٨٣	بكالوريوس هندسة مدبرية من جامعة فريزر / الولايات المتحدة الأمريكية	- عضو مجلس النواب الأردني - عضوية مجلس اداره البلديات	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٦	السيد محمد ماجد علان	١٩٥٣	١٩٨٦	بكالوريوس ادارة أعمال جامعة بيروت العربية	- مساعد مدير عام البنك الإسلامي الأردني	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠
٧	المهندس وأائل أكرم الشناوة (ممثل صندوق تقاعد تقنية المهندسين)	١٩٥٦	١٩٨٠	بكالوريوس هندسة معمارية / الجامعة الأردنية	- تقدير المهندسين الأردنيين سابقاً - شركات مساهمة لعدة	الذين يملكون الحقوق الملكية على الأسلوب الذي يطبقها في العمل	الكافأة عن عام ٢٠٠٩ لابد	بدل تقلبات و بمجموع الحان ٢٠١٠





رقم	الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية والاحاجنة	سنة النخرج	المقدور المشاريع والابحاث التي عمل فيها اشرافه في مجلس الادارة أو اعضاء مجلس الايجار	عدد الأسهم المملوكة من قبل اقب عضو مجلس الادارة والايجار	المكافأة عن عام ٢٠١٩ عن عام ٢٠١٠	بدل تنقلات واعضوية مجلس الادارة عن عام ٢٠١٠
٨	الدكتور جمال محمد صلاح	١٩٤٧	دكتوراه اقتصاد جامعة كلية المملكة المتحدة	١٩٧٩	- مدیر عام الشرکة الاردنية لخدمات عالم التراویح - سلطانا - مستشار البنك الاسلامي للتنمية - جدة	لا يوجد	٣٠٧/٦/١	٣٠٩/٥/٠٠
٩	السيد محمد عبد بن دقبي	١٩٣٥	بكالوريوس قانون جامعة القاهرة	١٩٦٠	- استاذ في القانون رئيس جماعة المحكم الاردنية عدة شركات ومؤسسات مدیر عام مجلس ادارة البروتوكول الاردنية	لا يوجد	٢٠٠٩/٤/١	٢٠٠٩/٤/٥٠
١٠	الدكتور نبيه احمد سلامه	١٩٤٦	دكتوراه في الاقتصاد من القاهرة	٢٠٠٢	- رئيس مجلس ادارة شركة البروتوكول الاردنية مدیر عام المؤسسة الاردنية لالمستثمار ساسما	لا يوجد	٢٠٠٩/٤/١	٢٠٠٩/٤/٥٠
١١	المهندس فلاح مدادحة	١٩٦٤	- بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة لوريس - الولايات المتحدة الاميركية	١٩٨٠	- رئيس مجلس ادارة شركه مناجم الفوسفات ساسما مستشار دوله رئيس الوزراء المشتراري ومساعد الحكومة ساسما رئيس لجنة العطاءات المركزية الحكومية ساسما	لا يوجد	٢٠٠٩/٤/١	٢٠٠٩/٤/٦٠
١٢	المهندس عبد الرزاق الداود	١٩٥٣	المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	١٩٧٩	- بـكالوريوس هندسة صنايعية جامعة ماسنوسا توشيس	لا يوجد	٢٠٠٩/٤/١	١٨١٨٧
١٣	المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	١٩٥٣	المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	١٩٧٩	الإليات المتعددة الأمريكية	لا يوجد	٢٠٠٩/٤/١	١٨١٨٧

* المكافأة وبدل التنقلات وعضووية الجان تدفع للمؤسسة العامة للحسان الاجتماعي.

* المكافأة تدفع لمنتدق تقاد نشابة المهندسين .

* المكافأة وبدل التنقلات وعضووية الجان تدفع للمبنك الاسلامي للتنمية / جدة .

بـ- المسيرة المذاتية للرئيس التنفيذي والمدراء التنفيذيين المشركة :

رقم	الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية والجامعة	سنة التخرج	الوظيفة الحالية	تاريخ التعيين في شركه مصنفه البترول	عدد الأسهم التي يملكها في المضافة	العقود والشراكات والأرباح التي عقدتها الشركة مع موطبيها قبل الأقرباء (الروابط والأولاد) (القصور)
١	المهندس عبد الكريم حسين علاون	١٩٥٠	بكالوريوس هندسة كيميكالية - الهند	١٩٧٨	الرئيس التنفيذي	١٩٧٨/١٠/٢٨	٣٠٠	الإدارية العليا لا يوجد
٢	المهندس هاني احمد شوش	١٩٤٨	بكالوريوس / هندسة ميكانيكية جامعة برسلافا - سلوفاكيا	١٩٧٥	المدير التنفيذي للمصانة	٢٠٠٨/٧/٩	٢٠٠٨	لا يوجد
٣	السيد رمزي سلامه المصري *	١٩٥٦	-بكالوريوس محاسبة/ الجامعه الأزديمه ١٩٨٣ -شهادة CPA/ ولاية كولورادو/ الولايات المتحدة ١٩٩٠	١٩٨٣	المدير التنفيذي للمالية	٢٠٠٥/٤/١٤	٢٠٠٥	لا يوجد
٤	المهندس زياد الكايد	١٩٥٧	ماجستير هندسة تكنولوجيا وبيوكيماوي رومانيا ١٩٨١	١٩٨١	المدير التنفيذي للتوزيع	١٩٨١	لا يوجد	لا يوجد
٥	المهندس عبد الله خضر	١٩٥٢	بكالوريوس هندسة ميكانيك مصر	١٩٧٩	المدير التنفيذي للنقل	١٩٧٩	لا يوجد	لا يوجد

* استقال السيد رمزي المصري بتاريخ ١١/٧/٢٠١٠



الجدول التالي يبين الأسهم التي يملكونها أعضاء مجلس الإدارة والجهات التي يمثلوها كما في
٢٠١٠/١٢/٢١

الأسهم التي تملكها الجهة التي يمثلها	الأسهم التي يملكونها العضو	الاسم
-	١١٥٠	- رئيس مجلس الإدارة السيد وليد متقال عصافور
٦٥٢٥٠٠	١٠٠٠	- ممثلاً المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي المهندس عمر أشرف الكردي - نائب رئيس مجلس الادارة * السيد ناصر سلطان الشريدة *
-	٦٠٠	- السيد واصف يعقوب نصر عازر
-	١٥٧٠٠	المهندس عبد الرحيم البقاعي
٢٠٠٠٠	-	- ممثل البنك الإسلامي للتنمية - جدة الدكتور جمال محمد صلاح
٢٢٢٠٥٨	٦٦٧	- ممثل صندوق التقاعد لأعضاء نقابة المهندسين المهندس وائل أكرم محمد السقا
٢٠٠	١٠٠	- ممثل شركة السماحة العقارية السيد محمد ماجد محمد علان
-	٢٥٠٠	- السيد محمد عيد بندقجي
-	٥٠٠	- الدكتور نبيه احمد سلامة
-	٦٠٠	- المهندس ناصر فلاح المداحنة
-	١١٨١٥٧	- المهندس سليمان عبد الرزاق الداود

* تم تعيين السيد محمد الماضي ممثلاً المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلفاً للسيد ناصر الشريدة بتاريخ ٢٠١١/٢/٧.



١١. الشؤون الإدارية

انطلاق من حرص الشركة الدائم على توفير سبل العيش الكريم لموظفيها وأسرهم وبما يشكله ذلك من حافز لهم على الاستمرار فيبذل أقصى طاقاتهم في العمل وفي سبيل تحقيق ذلك فقد قررت ادارة الشركة خلال عام ٢٠١٠ منح الموظفين مكافأة بمعدل ٤٥٪ من الراتب الاساسي بالتزامن مع عيد الفطر السعيد لمساعدتهم لتحمل اعباء ومصاريف العيد.

كما تم بتاريخ ٢٠١١/٣/٢ عقد اتفاقية عمل جماعي مع نقابة العاملين في المصفاة تم بموجتها :

- ١- صرف راتب السادس عشر.
- ٢- زيادة الراتب بواقع عشرين دينار شهرياً.
- ٣- زيادة غلاء المعيشة للموظف بمقدار عشرة دنانير شهرياً.
- ٤- تعديل شرائح نظام صندوق الوفاة والعجز والتعويض بزيادة مقدارها خمسون ديناراً.
- ٥- زيادة عدد المنح الجامعية المخصصة لأبناء الموظفين من خمسة الى عشرة من سنواً.

التدريب وتنمية الكفاءات:

استمرت الشركة في العمل على تطوير الأداء الفني والإداري لموظفيها ورفع كفاءاتهم حيث بلغ عدد النشاطات التدريبية التي قامت بها خلال عام ٢٠١٠ ضمن فعاليات دائرة التدريب والتنظيم ومركز عبد المجيد شومان للتدريب في الشركة (١٣٢) نشاطاً استفاد منها (٦٠٦) مشاركاً وفيما يلي ملخصاً لأهم الفعاليات:

- إيفاد ٥٦٨ موظف لحضور دورات تدريبية (فنية، ادارية، مالية) داخل الاردن نفذت من خلال (١٠٥) برامج تدريبية.
- إيفاد (٣٨) موظفاً لحضور دورات ومؤتمرات مختلفة خارج الأردن نفذت من خلال (٢٧) نشاطاً تدريبياً.
- تدريب (٢١) من المهندسين الخريجين المؤهلين من وزارة الأشغال العامة، نقابة المهندسين وبرنامج الشركة لتدريب المهندسين حديثي التخرج.
- استمرار التعاون مع الجامعات والكليات الأردنية ضمن برنامج تدريب الطلبة لغایات استكمال متطلبات التخرج حيث تم تدريب (٩٧) طالباً وطالبة خلال العام.
- عقد (٢٢) برنامجاً تدريبياً مختلفاً في مجالات الصيانة وتأسيس العمليات والسلامة المهنية والتوعية في ادارة الجودة داخل مركز عبد المجيد شومان للتدريب التابع للشركة استفاد منها (١١٠٤) موظفاً .



القوى البشرية العاملة:-

أ - بلغ عدد العاملين في الشركة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٣٥٠٦) موظفاً موزعين على النحو التالي:

نوع التعيين	العدد	النسبة المئوية %
المصنفون	٢٢٢١	٦٣,٢
العقود السنوية	١٠٧٥	٣٠,٦
عمال مياومة	٢٣	-٦,٦
عقود المؤقتة ٦-٣ شهور	١٨٧	٥,٣

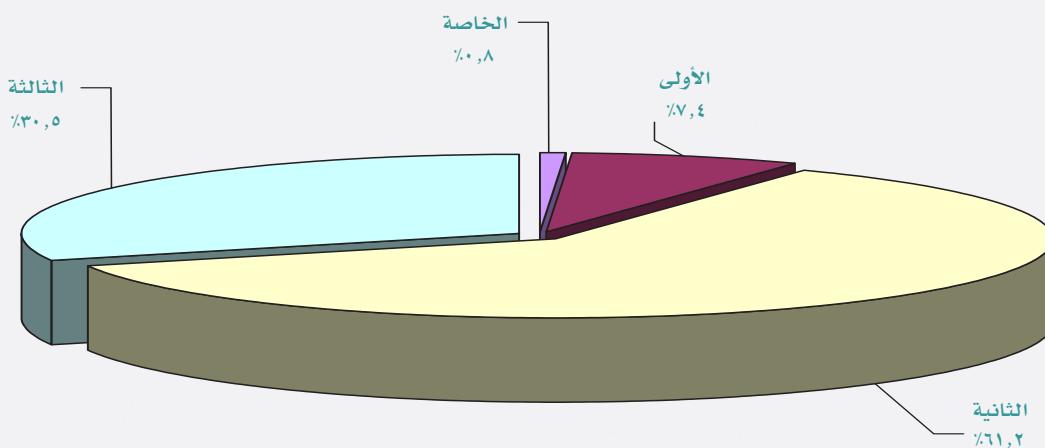
ب - يبين الجدول التالي مقارنة أعداد الموظفين والعاملين في الشركة لعام ٢٠١٠ - ٢٠٠٩ :

نوع التعيين	السنة	٢٠١٠	٢٠٠٩
المصنفون		٢٢٢١	٢٣٦٧
العقود السنوية		١٠٧٥	٧٩٨
عمال مياومة وعقود مؤقتة		٢٣	٢٣٦
المجموع		٣٥٠٦	٣٥٠١

ج - يبين الجدول والرسم البياني التالي توزيع الموظفين والعاملين حسب فئاتهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ :

الفئة	المصنفون	العقود السنوية	عمال مياومة وعقود مؤقتة	المجموع	النسبة المئوية لمجموع الموظفين %
الخاصة	٢٤	٤	-	٢٨	٠,٨
الأولى	٢٤٥	١٥	-	٢٦٠	٧,٤
الثانية	١٦٩٢	٤٥٥	-	٢١٤٧	٦١,٣
الثالثة	٢٦٠	٦٠١	٢١٠	١٠٧١	٣٠,٥
المجموع	٢٢٢١	١٠٧٥	٢٣	٣٥٠٦	١٠٠

توزيع الموظفين المصنفين حسب فئاتهم

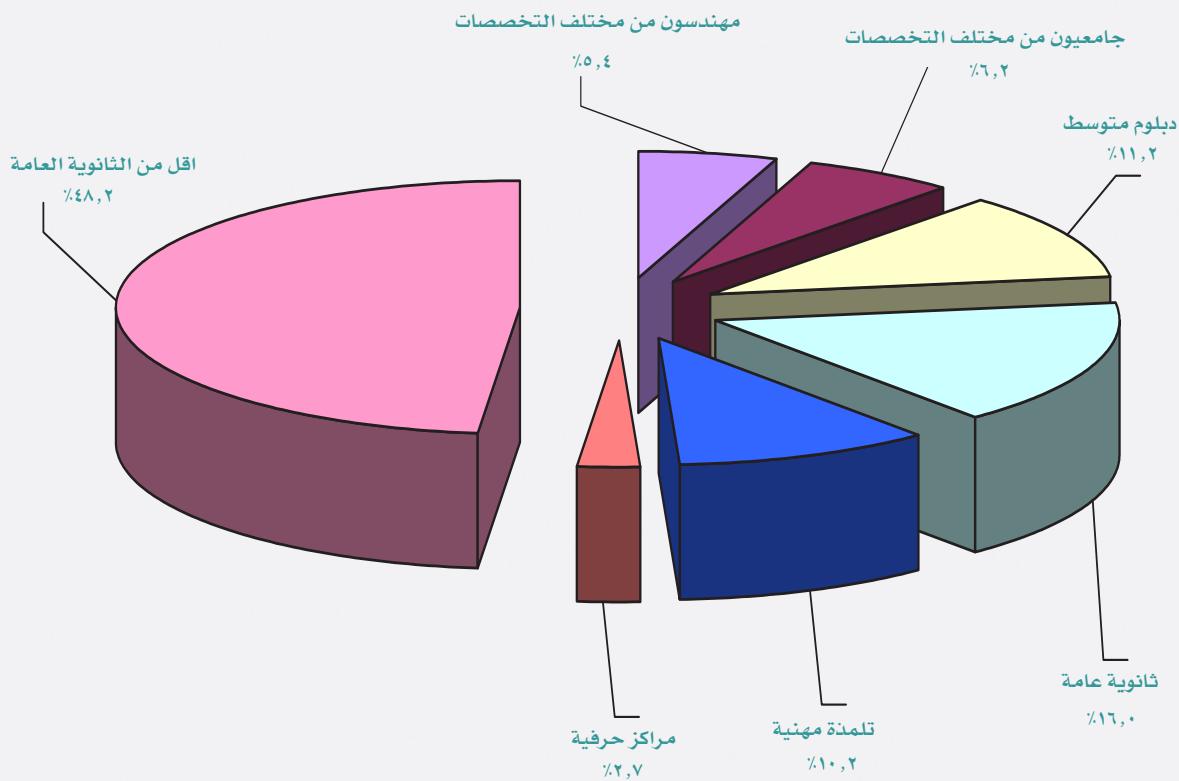




د- يبين الجدول والرسم البياني التالي توزيع الموظفين والعاملين حسب مؤهلاتهم العلمية كما في ٢١ كانون الأول : ٢٠١٠

المؤهلات العلمية	المصنفون	العقود السنوية	عمال المياومة والعقود المؤقتة	المجموع	النسبة المئوية لمجموع الموظفين %
المهندسون (من مختلف التخصصات)	١١٣	٧٨	-	١٩١	٥٤
الجامعيون (من مختلف التخصصات)	١٦٠	٥٦	-	٢١٦	٦٢
الدبلوم المتوسط	٢٨٤	١١٠	-	٣٩٤	١١٢
الثانوية العامة	٣٧١	١٩١	-	٥٦٢	١٦
اللائمة المهنية	٢٦٣	٩٦	-	٢٥٩	١٠٢
مراكز الحرفة	٨٦	٧	-	٩٣	٢٧
أقل من الثانوية العامة	٩٤٤	٥٣٧	٢١٠	١٦٩١	٤٨٣
المجموع	٢٢٢١	١٠٧٥	٢١٠	٢٥٦	١٠٠

توزيع الموظفين المصنفين حسب مؤهلاتهم العلمية





١١. السلامة والبيئة :

حرصت الشركة منذ تأسيسها على سلامة موظفيها و منشآتها من منطلق شعارها المتمثل بأن (السلامة أولاً) ، وتسعى الشركة إلى ترسیخ مفهوم « ثقافة السلامة » بين موظفيها من خلال التأكيد على أن السلامة هي مسؤولية الجميع من أعلى مستوى إداري و انتهاء باصغر موظف فيها، و من خلال إشراك الرؤساء المباشرين في اتخاذ القرارات وضع الإجراءات الالزمة لضمان التشغيل الآمن للمعدات التابعة لهم و من خلال توفير معدات الوقاية الشخصية لموظفيهم وفقاً لما هو مطلوب في أنظمة السلامة في الشركة.

وفيما يلي قائمة بأهم الأعمال التي قامت بها الشركة لرفع مستوى السلامة خلال عام ٢٠١٠ :

- تقوم الشركة بالعمل على توفير ظروف العمل الآمنة لموظفي المصفاة من خلال إتباع إجراءات العمل السليمة المعتمدة في الصناعات البتروكيميائية في العالم.
- قامت الشركة بصرف معدات وقاية شخصية لموظفيها مجاناً وبقيمة (١٣٠٧١١) ديناراً خلال عام ٢٠١٠ .
- ايلاء موضوع سلامة المعدات والمنشآت في المصفاة اهتماماً كبيراً حيث استقدمت شركات متخصصة عالمية كشركات TUV وفريق الجمعية العلمية الملكية للقيام بأعمال تقييم وفحص دوري على معدات المصفاة وخاصة خزانات الغاز المسال.
- حرصت الشركة على الاهتمام بالجانب العلمي والتدريب حيث عدد كبير من موظفي ومهندسي الشركة في دورات علمية وتدريبية متخصصة محلية ودولية بمجال السلامة والبيئة.
- تم عقد دورات تدريبية داخلية للموظفين العاملين في المصفاة فيما يتعلق بمواضيع السلامة للارتفاع بمستواهم الفني والعلمي ولرفع مستوى السلامة في الشركة، حيث حضر (٢٥) مدير دائرة ورئيس قسم دورات سلامة متخصصة عقدتها (NEBOSH) و (IOSH) الانجليزية بواسطة شركة الطريق المعتمدة.
- كما قامت دائرة السلامة وتحليل المخاطر بالنشاطات التالية خلال عام ٢٠١٠ :
 - متابعة إصدار تصاريح العمل المختلفة في المصفاة / الموقع، ووضع شروط تنفيذ الأعمال المطلوبة في التصاريح و التأكد من التقييد بها لضمان سلامة العمل والعاملين.
 - دراسة ومراجعة تعليمات صرف معدات الوقاية الشخصية في المصفاة ووضع إجراءات جديدة لطلبها.
 - إجراء التعريف اللازم واطلاع الموظفين الجدد والمتدربين على أهم بنود أنظمة وتعليمات السلامة المعمول بها في الشركة من خلال المحاضرات و الجولات التعريفية في الواقع المختلفة في المصفاة. بالإضافة إلى توزيع نسخ من أنظمة السلامة على المهندسين الجدد في الشركة.
 - تفقد مواقع العمل بإجراء جولات يومية من قبل مشرفي السلامة في وحدات المصفاة ومرافقها وتوجيه إشعارات منع الحوادث التي يمكن ان تؤثر على سلامة المنشآة أو الموظفين أو على سير العملية الإنتاجية حيث تم إصدار (٩٧) إشعار منع حوادث و (٣٨) مخالفة سلامة خلال عام ٢٠١٠ تم توجيهها إلى الدوائر المعنية لتصويب المخالفات التي وردت فيها.



- متابعة إجراءات وتدابير السلامة المعتمدة في مشروع إنشاء خزانات الغاز المسال الجديدة في الموقع من خلال مشرف سلامة متواجد طيلة فترة العمل و من خلال لجنة متابعة المشروع.
- تفقد سلامة صهاريج نقل المحروقات والمشتقات البترولية في كل من محطة شويعر و محطات التحميل والتغليف في المصفاة لتأمين السلامة.

١٢. خدمة المجتمع المحلي:

استمرت الشركة بخدمة المجتمع المحلي من خلال دعمها للمؤسسات التعليمية والخيرية والدينية والبلديات في المملكة، وذلك بالتزرع لهذه المؤسسات لمساعدتها في أداء رسالتها، وقد بلغت قيمة التبرعات لعام ٢٠١٠ مبلغ (٢٧٠٤٧١) دينار منها تبرعات نقدية ما مجموعه (٢٥٩٦٢٠) ديناراً تم توزيعها على (٤٢) مؤسسة، تتضمن المبالغ المتكررة الثابتة التي قرر مجلس الادارة التبرع بها للجامعات الرسمية بواقع (١٠٠٠) دينار لكل جامعة بالإضافة الى أهم التبرعات النقدية للجهات التالية :-

دينار اردني

٥٥٠٠٠
٢٥٠٠٠
١٢٥٠٠
١٥٦٢٠
١٥٠٠٠

● بلدية الهاشمية
● مركز الحسين للسرطان
● الجمعيات الخيرية
● الهيئة الخيرية الاردنية الهاشمية
● حملة البر والاحسان

فيما بلغت قيمة التبرعات العينية التي قدمتها الشركة خلال عام ٢٠١٠ مبلغ (١٠٨٥١) ديناراً تم توزيعها على (٧) جهات مختلفة.

أ. المشاريع:

أولاً: المشاريع الرئيسية التي تم إنجازها:

١. الأعمال المتعلقة بوحدات المصفاة:

- مشروع إنشاء أربعة خزانات كروية بسعة إجمالية (٨٠٠٠) طن بتكلفة (٢٧) مليون دينار.
- تركيب المعدات الاستبدالية التالية لوحدة التكسير بالهيدروجين بتكلفة إجمالية (١٤٥) مليون دينار، وكما يلي :
 - مفاعلين بتكلفة إجمالية (٤٦) مليون دينار.
 - ثلاثة مبادرات حرارية مع شبكة أنابيب ستنتهي بتكلفة إجمالية (٢٢) مليون دينار.
 - أربع خلايا مبردات هوائية ذات تصميم جديد بدل رزم الأنابيب القديمة بتكلفة إجمالية (٣٤٥) الف دينار.
- فحص دوري مكثف لتأهيل خزان غاز بمحطة غاز عمان بتكلفة تقديرية (٢٥٠٠٠) دينار.



- توريد وتركيب معدات حماية للشبكة الكهربائية بتكلفة (٢٤٢٠٠) دينار.
- الاستئانة بهيئة متخصصة بأنظمة FERM- Fire and Explosion Management بهدف بناء نظام منع و مكافحة الحرائق والإندسجارات بتكلفة (١٥٦٠٠) دينار.

٢. الأعمال الخاصة بوحدات تعبئة الغاز والمصانع ومحطات خدمة المطارات ومستودعات العقبة:

- توسيع منصات التحميل في مستودعات جنوب العقبة بتكلفة إجمالية (... ر٢٥٠) دينار.
- تركيب نظام إنذار من الحرائق لخزانات الشركة ضمن الميناء الرئيسي في مدينة العقبة بتكلفة (٦٥,٠٠٠) دينار.

٣. الأعمال الإنسانية في المصفاة:

قامت الشركة بإنجاز عدد من الأعمال الانشائية في المصفاة بتكلفة إجمالية بلغت (٥٧٦) ألف دينار واهماها :-

- رصف وتأهيل محطة استلام وتفريج الزيت الخام في الموقع.
- إنشاء هنجر لتخزين المواد الكيماوية في المستودعات.
- ربط الصرف الصحي لمصنع مزج وتعليق الزيوت المعدنية مع الشبكة الرئيسية.
- إنشاء ساحة إضافية لتخزين أسطوانات الغاز في محطة غاز صلاح الدين.
- إنشاء جدار خرساني لفصل حوض خزاني дизل رقم (١٨٨) و (١٨٩) عن خزان مياه الاطفاء رقم (٦٠).
- تجهيز قواعد المبادلات الحرارية الجديدة لوحدة التكسير بالهيدروجين والأعمال المدنية في وحدة الهيدروجين لتركيب مبادل حراري.

ثانياً: المشاريع الحالية تحت التنفيذ:

١. الأعمال المتعلقة بوحدات المصفاة:

- الاستمرار في شطب اسطوانات الغاز غير الصالحة للتداول بتكلفة تقديرية (٤) مليون دينار لما مجموعة (٢٠٠) ألف اسطوانة.
- مراقبة جديدة لدهان اسطوانات الغاز لمصنع الاسطوانات، بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- إجراء فحص دوري مكثف لتأهيل خزانات الغاز الكروية بتكلفة تقديرية (٧٠٠٠) دينار.
- رفع الطاقة الإنتاجية لوحدة الإسفلت من (٨٠٠) طن /اليوم الى (١٠٠١) طن /اليوم بتكلفة إجمالية (٦٥٠٠٠) دينار.
- شراء وتركيب (٦٢) جهاز رادار لقياس الحرارة والمستوى وتركيبها على الخزانات بتكلفة تقديرية (٥٠٠٠) دينار.



- شراء وتركيب مفاعل لوحدة النفاثا بتكلفة إجمالية (٣٢٠٠٠) دينار.
- توريد نظام فلترة بطريقة التنظيف العكسي التلقائي لوحدة النفاثا بتكلفة إجمالية (٣٠٠٠٠) دينار.

- فحص أرضيات خزانات الزيت الخام في الموقع بتكلفة تقدرية (٢٥٠٠٠) دينار.
- تعديل أنظمة الإطفاء على الخزانات بتكلفة تقدرية (١٨٠٠٠) دينار.

تبليغ قيمة المشاريع الأخرى تحت التنفيذ مبلغ وقدره (٥٧٥) ألف دينار وأهمها :-

- شراء سيكلونات احتياطية لوحدة التقطيع بالعامل المساعد بموجب تصاميم جديدة.
- شراء (٣) حزم أنابيب للمبادلات الحرارية رقم (E1 A.B.C &D- 301) في وحدة التقطير الجوي رقم (٣).
- شراء وتركيب عشرة أذرع تحويل لرافق تحويل الصهاريج في موقع المصفاة.
- تصميم وتزويد المختبرات بنظام مكافحة حريق.

٢. الأعمال الخاصة بوحدات تعبئة الغاز والمصانع ومحطات خدمة المطارات ومستودعات العقبة:

- إنشاء خزاني بنزين في مستودعات المصفاة / جنوب العقبة وإنشاء خزاني وقود طائرات في محطة مطار الملكة علياء الدولي بتكلفة إجمالية (٤٠٠) مليون دينار.
- شراء وتركيب مضخة مياه إطفاء تدار بمحرك ديزل ومضخة لحفظ ضغط شبكة مياه إطفاء في المستودعات ضمن الميناء الرئيسي في العقبة، بتكلفة تقدرية (٢٠٠٠) دينار.

٣. الأعمال الإنسانية:

يتم تنفيذ عدد من المشاريع تبلغ قيمتها التنفيذية (٥٧٥) ألف دينار وأهمها :-

- إنشاء بركة تبخير (Evaporation pit) في المنشآت النفطية جنوب العقبة.
- صيانة طرق وساحات متفرقة وتوسيع مدخل صهاريج الأهالي إلى منطقة التحميل واستحداث طريق طوارئ.
- إنشاء أرصفة وأطارات خرسانية حول وحدات التكرير في المصفاة بكلفة تقدرية (٢٨٠٠) دينار.

ثالثاً: المشاريع الرئيسية التي ستنتهي أو سيبداً تنفيذها خلال عام ٢٠١١ :

١. الأعمال المتعلقة بوحدات المصفاة:

- مشروع تركيب وحدة استخلاص الكبريت بتكلفة تقدرية (١٢) مليون دينار.
- مشروع تحديث اسطول النقل بتكلفة تقدرية (٥) مليون دينار.
- مشروع غلاية البخار الجديدة بتكلفة تقدرية (٥٥) مليون دينار.



- شراء مبادلات حرارية وحزم أنابيب استبدالية لوحدات المصفاة بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- تحديث أنظمة تحكم لغلاطي البخار رقم ٧٠٠١ ورقم ٧٠٠٢ بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- شراء ضاغطتي غاز لاستبدال الضاغطتين القديمتين لوحدة التقطيع بالعامل المساعد (F.C.C) بتكلفة تقديرية (١) مليون دينار.
- تعديل جزء من شبكة مياه مكافحة الحريق الحالية بتكلفة تقديرية (٧٥٠٠٠) دينار.
- نظام مراقبة تلفزيونية لموقعي المصفاة وجنوب العقبة بتكلفة تقديرية (٧٠٠٠) دينار.
- تحديث القواطع الكهربائية في محطات تحويل الكهرباء الرئيسية (3KV) في المصفاة بتكلفة تقديرية (٦٠٠٠) دينار.
- تركيب نظام SCADA لمراقبة وحدات الحماية الحديثة (Siemens Relays) بتكلفة تقديرية (٥٠٠٠) دينار.
- شراء المعدات اللازمية لمكافحة حريق على كامل السطح العائم للخزانات حسب توصيات شركة Wiliams Fire بتكلفة تقديرية (٥٠٠٠) دينار.
- شراء (٣) صهاريج متحركة لتخزين مادة سائل الرغوة للإطفاء سعة (١٨٠٠٠) لتر لكل منها بتكلفة تقديرية (٤٠٠٠) دينار.
- شراء مضختين جديدتين لمياه مكافحة الحرائق بدلاً من مضختي الإطفاء القديمتين / الموقع بتكلفة تقديرية (٤٠٠٠) دينار.
- شراء وتركيب مولد وممحص بخار جديدين لوحدة الاسفلت بتكلفة تقديرية (٤٠٠٠) دينار.
- شراء سيارة انقاد وتدخل سريع Hazmat بتكلفة تقديرية (٤٠٠٠) دينار.
- ربط شبكة مياه مكافحة الحريق بخط سلطة المياه بتكلفة تقديرية (٣٧٠٠٠) دينار.
- أنظمة إطفاء على منصات التحميل في المصفاة وفي المنشآت النفطية جنوب العقبة، بتكلفة تقديرية (٣٥٠٠٠) دينار.
- استبدال الأجزاء العلوية من أبراج التقطير رقم : ٣٠١-٢١-٠١-C . V1 بتكلفة تقديرية (٣٠٠٠) دينار.
- شراء تيوبات لغلاطي البخار رقم A/B بتكلفة تقديرية (٢٥٠٠٠) دينار.
- استبدال التسخين بالبخار بالتسخين بالكهرباء الأكثر جدوياً لخطوط التحميل في المصفاة - شرق السكة بتكلفة تقديرية (٢٠٠٠) دينار.
- تعديل نظام التدفئة لجميع مراافق المصفاة شرق السكة باستخدام الماء الساخن بدل من البخار بتكلفة تقديرية (٢٠٠٠) دينار.
- الاستعانة بهيئة متخصصة بأنظمة سلامه التشغيل بهدف وضع نظام عمل على غرار ما هو معهوم به في المصافي العالمية ووضع نظام للسلامة الميكانيكية للمعدات في مجالات الصيانة والتفتيش والعمليات، بتكلفة تقديرية (٢٠٠٠٠) دينار.
- بالإضافة إلى عدد من المشاريع المتفرقة تبلغ كلفتها التقديرية (٢٢) مليون دينار.



٢. الأعمال الخاصة بمصنع الزيوت المعدنية :

- توريد وتركيب خط اتوماتيكي لتعبئة وتغليف الزيوت المعدنية في عبوات بلاستيكية سعة (١) لتر، بتكلفة تقديرية (٤٠٠٠) دينار.

٣. الأعمال الإنسانية:

- تأهيل ساحة وقوف صهاريج النقل الفارغة القادمة للتحميل في المصفاة مع تخطيط الساحات (٢٨ دونماً) بتكلفة تقديرية (٧٠٠٠) دينار.
- صيانة واستبدال البلاطات الخرسانية لبعض وحدات المصفاة بتكلفة تقديرية (٦٥٠٠) دينار.
- أعمال الوقاية من الحرائق للمنشآت المعدنية الحاملة لبعض المبردات (Air cooled condensers) داخل وحدات المصفاة والجزء السفلي من خزان الغاز الكروي في محطة تعبئة إسطوانات الغاز في أبو علندا في عمان بتكلفة تقديرية (٥٠٠٠) دينار.

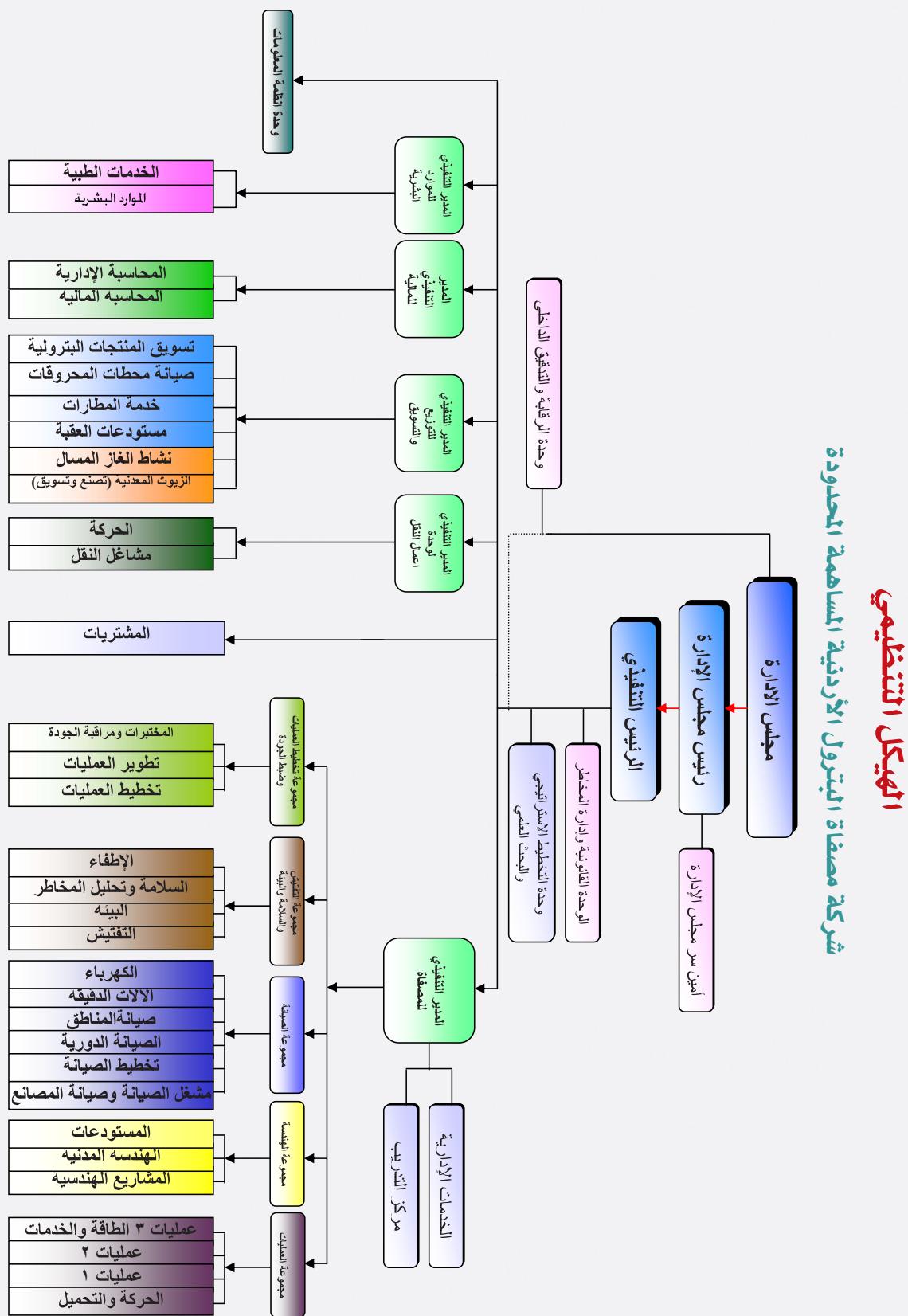
بالإضافة إلى عدد من المشاريع الأخرى تبلغ قيمتها التنفيذية (٢١٥٨) مليون دينار وأهمها :-

- مشروع تعديل أنظمة تصريف المياه الملوثة بالزيوت.
- إعادة ترفيت ساحات التحميل في المنشآت النفطية جنوب العقبة.
- تحديث مدخل المصفاة.
- مشروع إنشاء طريق لسيارات الإطفاء في الأحراش الشرقية وتجهيز ساحة لوقف سيارات الموظفين.
- مشروع توسيع هنجر مصنع مزج وتعليق الزيوت المعدنية من الجهة الشرقية لاستحداث مستودع تخزين المحسنات.
- أعمال حماية لغرف التحكم للوحدات الإنتاجية في المصفاة.



**مواقع التوزيع الجغرافية لأنشطة الشركة وكلفة الاستثمار وعدد العاملين فيها كما هي بتاريخ
٢٠١٠/١٢/٢١**

الموقع	البيان				قيمة الموجودات الثابتة (دينار)	عدد الموظفين
	عمال المياومة	عمال العقود ٦-٣ أشهر	عمال العقود ٦-٣	عقود سنوية		
دوائر الإدارة العامة	-	١	٤٣	١٥٨	٥٩٨٥٧٤٧	
دائرة تسويق المنتجات البترولية/ المكاتب	-	-	٧	٢٣	٨٠٥٣٠	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة المصدر	-	٢	٧	٧	٢١٨١١٧	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة أم الحيران	-	٢	١٤	٣	٢٦٥٧٠٤	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة ماركا	-	١	١١	٣	٩٦٤٩٨	
محطة الجاردنز بلاع العلي	-	-	-	-	٣١٠٣٧٩	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة العامرة	-	-	٥	٤	١١٥١٠٠	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة خان الزبيب	-	١	٧	-	٣٩١٠٩٠	
صيانة المحطات	-	-	١٣	٦١	١٢٥٣٥١٠٦	
خدمة المطارات/ محطة مطار الملكة علياء الدولي	-	-	٢٢	٢٤	٢٦٤٣٧٥٨	
خدمة المطارات/ محطة مطار عمان المدني	-	-	٣	٩	١٠٥٥٧٤٦	
نشاط الغاز المسال/ محطة غاز عمان	٥	١١١	٩٤	٩٨	١٥١٠٥٧١٩	
المجموع	٥	١١٨	٢٤١	٤٠١	٤٢٥٩٣٩٤	
موقع الصفا	٥	١٣	٤٥٢	١٠١٢	١٨٧١١٩٩٩٣	
وحدة أعمال النقل	-	٣	٥٨	٤٤٦	١١٤٩٢٣٧٥	
التحميل	-	-	-	-	١٦٦٧٠٩٥	
مصنع الاسطوانات	-	-	-	٢٢	١٨٤٨١٥٢	
نشاط الغاز المسال/ محطة الموقع	٤	١٤	٤٨	٤٣	١٧٣٧٣٢٧٤	
تسويق المنتجات البترولية/ مكتب الزرقاء	-	-	-	٤	٩٥٠	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة الموقع	-	-	٣	٩	١١٥٨٠٤	
الزيوت المعدنية تصنيع وتسويق	-	١	٣٧	٦٤	٧٤١٤٩٣٧	
تسويق المنتجات البترولية/ محطة الرمال	-	-	٥	١	٧٣٢٧٤٩	
المجموع	٩	٢١	٦٠٣	١٦٠١	٢٢٧٧٦٦٣٨٤	
التوزيع والتسويق/ نشاط الغاز المسال	٦	٢٨	٣٩	٩١	١١٣٢٤٣٢٢	
التوزيع والتسويق/ مكتب ومركز صيانة إربد	-	-	٢	٥	٤٦٩٠	
المالية/ المحاسبة المالية	-	-	١	٣	٢٢٧٧٢١	
الخدمات الطبية	-	-	-	١	-	
المجموع	٦	٢٨	٤٢	١٠٠	١١٣٥١٧٢٣	
التوزيع والتسويق/ مستودعات العقبة	٣	٧	١٧٧	١٠٨	٣٠٠٢٨٤١٨	
التوزيع والتسويق/ محطة مطار الملك الحسين الدولي	-	-	-	٧	٢٣١٢٣٩	
محطة محروقات - العقبة	-	-	-	-	٤٠٣٢٦	
المنطقة السكنية - العقبة	-	-	-	-	٦٨٢٦٥٤	
وحدة أنظمة المعلومات	-	-	١	-	-	
المجموع	٣	٧	١٧٨	١١٥	٣٠٩٨٢٦٥٧	
التوزيع والتسويق/ محطة محروقات الكرك	-	-	٦	٥	٨٤٧١٠	
المجموع	-	-	٦	٥	٨٤٧١٠	
التسويق وأراضي	-	-	-	-	٨٣٢٨	
المجموع	-	-	-	-	٨٣٢٨	
التوزيع والتسويق أراضي ومباني/ محطة المفرق الدولية	-	٣	١٠	-	٩٥٦٨١٠	
المجموع	-	٣	١٠	-	٩٥٦٨١٠	
أرض معان	-	-	-	-	١٠٣٨٦٠	
المجموع	-	-	-	-	١٠٣٨٦٠	
أرض الأزرق	-	-	-	-	٧٥٣٦٨	
المجموع الكلى	٢٣	١٨٧	١٠٧٥	٢٢٢١	٣١٤٩٤١٤٤	





بيانات إفصاح أخرى:

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي لأنشطة الشركة عام ٢٠١٠ مبلغ (٣٥١٠٥١٠) دينار.
- تمتلك الشركة كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ الشركات التابعة التالية:-
 - الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال - رأس المالها (٤) مليون دينار مدفوع (٥٠%).
 - الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية - رأس المالها (٢) مليون دينار مدفوع (٥٠%).
- بلغ بدل أتعاب تدقيق حسابات الشركة التي تم دفعها لمدقق الحسابات ديلويت آند توش (٥٢٠٠٠) دينار.
- لم يحدث خلال عام ٢٠١٠ عمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

إقرار مجلس الإدارة :

- ١- يقر مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية ولم يتم الإفصاح عنها.
- ٢- يقر مجلس الادارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

رئيس مجلس الادارة	نائب رئيس المجلس	عضو	
الاسم	الاسم	التوقيع	
وليد مثقال عصافور	المهندس عمر اشرف الكردي	واصف يعقوب عازر	
عضو	عضو	عضو	
الاسم	الاسم	التوقيع	
ناصر سلطان الشريدة	المهندس عبد الرحيم البقاعي	الدكتور جمال محمد صلاح	
عضو	عضو	عضو	
الاسم	الاسم	التوقيع	
محمد ماجد علان	المهندس سليمان عبد الرزاق الداود	المهندس وائل أكرم السقا	
عضو	عضو	عضو	
الاسم	الاسم	التوقيع	
الدكتور نبيه احمد سلامة	المهندس ناصر فلاح مدادحة	محمد عيد بندقي	

٣- نقر نحن الموقعون أدناه بصحة ودقة واتمام المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

نائب رئيس مجلس الادارة	الرئيس التنفيذي	المدير التنفيذي للمالية	
الاسم	الاسم	التوقيع	
وليد مثقال عصافور	المهندس عبد الكريم حسين علاوين	محمد سالم الكور	



توصيات مجلس الإدارة

- ١- المصادقة على البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وتقرير مجلس الإدارة والخطة المستقبلية وابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة.
- ٢- الموافقة على تخصيص مبلغ (٥٢٣٧٥٠ ر) ديناراً لحساب الاحتياطي الإجباري.
- ٣- الموافقة على توزيع الأرباح على المساهمين بنسبة (%) من رأس المال الشركة المدفوع، أي مبلغ (٣٠٠) فلس للسهم الواحد مالك السهم المسجل أصولاً في سجلات الشركة بتاريخ عقد اجتماع الهيئة العامة الذي توافق فيه على توزيع الأرباح.
- ٤- انتخاب (١٠) أعضاء لمجلس الإدارة.
- ٥- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١١.
- ٦- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال وتدخل في نطاق أعمالها.





شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان – الأردن

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في
٢٠١٠ كانون الأول
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل	
قائمة	
أ	قائمة المركز المالي الموحد
ب	قائمة الدخل الموحد
ج	قائمة الدخل الشامل الموحد
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة
هـ	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
صفحة	
٦٩	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة





تقرير مدقق الحسابات المستقل

٧٦٠٩ / م ع

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) ، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة لسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إيضاحية أخرى . وكنا قد دققنا سابقاً القوائم المالية الموحدة للشركة للعام ٢٠٠٩ وأصدرنا تقريرنا المتحفظ حولها بتاريخ ٣٠ اذار ٢٠١٠ .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية . سواء ناشئة عن احتيال او عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، باستثناء ما يرد في الفقرتين (١) و(٢) أدناه ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتطلب تلك المعايير أن نقييد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لفرض تصميم إجراءات التدقيق المناسب حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

اساس الرأي المتحفظ

- ١ - كما يرد في الإيضاحين (٢) و(٢٢) حول القوائم المالية الموحدة ، انتهت فترة إمتياز الشركة بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه أبرمت الشركة إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، إلا أنه ولتاريخه لم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون



المشكوك في تحصيلها ومحصص المواد التالفة وبطبيئة الحركة بحيث يُرد للحكومة ما تحصله الشركة من أرصدة هذين المخصصين القائمة بتاريخ إنتهاء الإمتياز ، بالإضافة لإشراط الحكومة بالإتفاق معها على أية مخصصات جديدة أو إضافية وذلك بموجب كتاب وزارة المالية تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ الخاص بإنتهاء الأمور المالية العالقة بين الحكومة والشركة على أن يتم مراجعة هذه المخصصات بشكل سنوي ، علماً بأنه تم إعلام وزارة المالية بمبالغ المخصصات والأرصدة مع الحكومة القائمة بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ بموجب كتاب الشركة رقم ٣٣٦٥/٧/٢٥/٢٢/٢ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١١ ، حيث لم يتم إسلام موافقة وزارة المالية على هذه الأرصدة والمخصصات كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ كما أفادتنا الادارة ، كما لم نتمكن من التحقق من صحة هذه الأرصدة واثر عدم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة هذه المخصصات باتباع اجراءات تدقيق بديلة .

٢ - لم نستلم كتاب تأييد من وزارة المالية للحسابات التالية كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ ، كما لم نتمكن من التتحقق من موافقة وزارة المالية على هذه الأرصدة باتباع إجراءات تدقيق بديلة :

٢١ كانون الأول ٢٠١٠	
دينار	
٥١,٩١١,٦٥٠	- ذمة وزارة المالية المدينة (ايضاح ٥)
٢٥,٤٧٨,١٦٢	- وزارة الطاقة والثروة المعدنية - أمانات إنشاء خزانات بديلة (ايضاح ١١ هـ)
١١,٦٨٩,٥٩٦	- تسوية الربح المستهدف (ايضاح ٢٢)
٨٧,٩١٧,٨٢٣	- دعم المشتقات النفطية المقيد على حساب وزارة المالية (ايضاح ١٩)
١٧,٩١٦,٤٧٤	- وزارة المالية - تكثير النفط العراقي (ايضاح ١٩)
٤٢,٢٠٠,٢٩٧	- وزارة المالية - فائض فرق تسعير المشتقات النفطية (ايضاح ١٩)

الرأي المتحفظ

في رأينا ، وباستثناء اثر أي تعديلات كان من الممكن أن تطرأ فيما لو تمكنا من التتحقق من الأثر المالي لإتفاقية التسوية مع الحكومة حول أرصدة المخصصات والواردة في الفقرة (١) أعلاه ، ومن أثر عدم التتحقق من أرصدة حسابات وزارة المالية وموافقتها عليها والواردة في الفقرة (٢) أعلاه ، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لشركة مصفاة البترول الأردنية كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ واداءها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

فقرتين توكيديتين

دون مزيد من التحفظ حول رأينا أعلاه ، نلفت الانتباه إلى ما يلي :

- أ - كما يرد في الإيضاحين (٢) و(٢٢) حول القوائم المالية الموحدة ، وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ وموافقة رئاسة الوزراء في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤



تشرين الثاني ٢٠٠٩، تم الاتفاق على تسوية العلاقة بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية للعام ٢٠٠٩ وذلك بتحقيق ربح سنوي بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة تستثنى منه أرباح مصنع الزيوت والوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي على أن يتم الاتفاق مع الحكومة على قيد أية مخصصات جديدة أو زيادة المخصصات القائمة ، وعليه قامت الشركة بإعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ على أساس ربح سنوي مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة بالإضافة لأرباح مصنع الزيوت وحصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي مما نتج عنه فائض للحكومة بقيمة ٥٩٦ ,٦٨٩ دينار وفقاً لهذه الترتيبات .

ب - كما يرد في الإيضاحين (٢) و(١١) حول القوائم المالية الموحدة ، قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن ما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقا اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفائض من حق وزارة المالية ، في حين تعتبر إدارة الشركة أن هذا الإجراء مخالف لاتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والتي تنص على الموافقة للشركة بممارسة أعمالها على أساس تجارية . هذا ونتج عن هذه المعالجة تخفيض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٦/٢٣ مليون دينار للعام ٢٠٠٩ . كما أفادتنا الإدارة .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجالات حسابية منظمة بصورة اصولية . وهي متقدمة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمينأخذ أثر ما يرد في الفقرتين (١) و (٢) والفقرتين (أ) و (ب) أعلاه بالإعتبار عند المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) – الأردن

عمان – الأردن

٢٠١١ آذار



شركة مصفاة البترول الأردنية
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 عمان - الأردن

قائمة المركز

موسم الأول - كانون الأول ٢٠١٠		إيصال	
٢٠٠٩	٢٠١٠		الموجودات المتداولة :
دينار	دينار		نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٠,٧١١,٦٢٢	٨,٨٢٢,٩٠٣		مدينون وارصدة مدينة أخرى
١٧٤,٠١٨,١١٧	٣٤٧,٢٨٧,٧٣٨	٥	زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
٢٨٣,٣٤١,١١٢	٣٥٦,٢٤١,٧٣٢	٦	مجموع موجودات متداولة
٤٦٨,٠٧٠,٨٦١	٧١٢,٣٥٣,٢٧٣		
٦,٢٠٦,٩٥٥	٦,٥٣٨,١٧٧	٧	موجودات ضريبية مؤجلة
٤,٩٧٩,٥٢٠	٥,١٩٤,٤٢٨	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
ممتلكات ومعدات :			
٣,٨٢٧,٨٠١	٦,٩٥٣,٣٢٥		اراضي
٢٧٣,٥٦٤,١٧٢	٣٠٧,٩٧٠,٨١٩		ممتلكات ومعدات
٢٤٢,٥٦٣,٤٩٧	٢٤٨,١٣٠,٤٧٤		ينزل : الاستهلاك المترافق
٢١,٠٠٠,٦٧٥	٥٩,٨٤٠,٣٤٥		صافي ممتلكات ومعدات
٢٤,١٦٤,٧٧٠	٣,٨٧٩,٩٦٢		مشاريع قيد الانجاز
٥٨,٩٩٣,٢٤٦	٧٠,٦٧٣,٦٢٢	٩	مجموع ممتلكات ومعدات
٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢	٧٩٤,٧٥٩,٦٢٠		مجموع الموجودات
حسابات مقابلة			
١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٤	زيت خام ومشتقات المخزون الإستراتيجي
٢٥,٩٨٣,١٦٤	٢٥,٦٩١,٤١٤	٣٠	صندوق العجز والوقف

رئيس مجلس الادارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .



المالي الموحد

قائمة (أ)

الموارد	بيان	إيضاح	الموارد
المطلوبات متداولة :			دائنون وارصدة دائنة أخرى
بنوك دائنة			مخصص ضريبية الدخل
مطابقات متدالة :			مجموع مطلوبات متداولة
المطلوب لصندوق العجز والوفاة والتعويض			
مطالبات ضريبية مؤجلة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة			
مجموع المطلوبات طويلة الأجل			
حقوق المساهمين - قائمة (د)			
رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع كاملاً			
(٢٠٠٠٠٢٢ سهم بقيمة دينار أردني للسهم الواحد)			
احتياطي اجباري			
احتياطي اختياري			
التغير المتراكم في القيمة العادلة - بالصادر			
الأرباح المدورة			
مجموع حقوق المساهمين			
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			
حسابات متناسبة			
وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي			
مخصص صندوق العجز والوفاء			

الرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.



شركة مصفاة البترول الأردنية
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 عمان – الأردن

قائمة الدخل الموحد

قائمة (ب)

للسنة المنتهية في كانون الأول		إيضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
دينار	دينار		
١,٨١٨,٠٨٣,٨١٩	٢,٣٧٩,٢٠٧,١٥٤	١٨	المبيعات
(١,٧٦٣,٢٢٣,٨٦٥)	(٢,٢٩٦,٥٢٣,٨٨٢)	١٩	كلفة المبيعات
٥٤,٨٤٩,٩٥٤	٨٢,٦٧٣,٢٧٢		مجمل الربح من المبيعات
٤,٢٠٢,٢٢٦	٢,٣٠٣,٤٢٤	٢٠	يضاف : ايرادات تشغيلية و أخرى
٤,٧٧٧,٤٨٨	-	٢١	مخصصات انتفت الحاجة لها
٦٣,٨٢٩,٦٦٨	٨٥,٩٧٦,٦٩٦		مجمل الأرباح التجارية
(٢٣,٧٣٦,١٤٩)	(٢٢,٦٤٧,٨٠٧)	٢٢	ينزل : مصاريف البيع والتوزيع
(٩,٣٩٢,١٧٩)	(٧,٢٣٧,٧١٤)	٢٤	مصاريف ادارية و عمومية
(١٢,٧٣٥,٦٩٦)	(٢١,٢٩٤,٣٦٢)		فوائد و عمولات بنكية
(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	٢٩ ج	مخصص قضايا
-	(١,٤١٥,٨٠٦)	٥	مخصص الدين المشكوك في تحصيلها
-	(٦,٢٤١,٥٣٧)	١١	مخصص شطب اسطوانات غاز
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	-	٢٥	مصاريف تسوية عام ٢٠٠٨ مع الحكومة
٣,٦٦٦,٨٥٣	(١١,٦٨٩,٥٩٦)	٢٢	تسوية الأرباح مع الحكومة (فائض) دعم
(٤٢٨,٥٢٤)	(٢١٢,٣٧٥)	٢٦	مصاريف أخرى
١٣,٢٠٣,٩٧٣	١٥,٢٣٧,٤٩٨		الربح قبل الضريبة - قائمة (ه)
(٢,٣٤٩,٢٠٥)	(٢,٢٦٢,٢٤٩)	١٢	مصرف ضريبة الدخل
١٠,٨٥٤,٧٦٨	١٢,٩٧٥,٢٤٩		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٧	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
- / ٣٣٩	- / ٤٠٥	٢٧	حصة السهم من صافي ربح السنة

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .



شركة مصفاة البترول الأردنية
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد

قائمة (ج)

السنة المنتهية في كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠,٨٥٤,٧٦٨	١٢,٩٧٥,٢٤٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
٨٤٥,٧١٠	٢١٧,٠٤٨	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
١١,٧٠٠,٤٧٨	١٣,١٩٢,٢٩٧	اجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الادارة



شركة مصفاة البترول الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التقىيرات في حقوق المساهمين الموحدة

قائمة (د)

العام	الرصيد في بداية العام	التغير المتراكم	البيان
٢٠١٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٦٩,٥١٤,٣٤١	رأس المال
		١٤,٩٣٦,٥١٧	احتياطي
		١٨,٦٦٩,٣٧١	احتياطي
		١٠٤,٨١٦	إيجار
		١٨,٠١٣,٥٣٧	مسدودة *
		١٢,٩٧٥,٣٤٩	المدفوع
		-	دينار
		٢١٧,٠٤٨	دينار
		-	دينار
		٢١٧,٠٤٨	دينار
		-	دينار
		١٢,٩٧٥,٣٤٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
		-	التغير في القيمة المادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
		-	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
		١٢,٩٧٥,٣٤٩	المقتطع للاحتياطي الإيجاري *
		-	أرباح موزعة على المساهمين *
		١٨,٦٨٦,٤١٩	أرباح في نهاية العام
		١٩,٥٣٧,٢٨٧	الرصيد في نهاية العام
		٣٢,٠٠٠,٠٠٠	
٢٠٠٩			
		٣,٦٢٣,٦٦١	الرصيد في بداية العام
		١٠٤,٨١٦	الربح للسنة - قائمة (ب)
		-	التغير في القيمة المادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
		-	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
		-	المقتطع للاحتياطي الإيجاري
		-	المقتطع لمحاسب وزارة المالية - تسوية الأرباح الرائدة
		-	أرباح موزعة على المساهمين
		٣٢,٠٠٠,٠٠٠	أرباح في نهاية العام
		١٨,٠١٣,٥٣٧	الرصيد في نهاية العام
		١٤,٩٣٦,٥١٧	* يشمل بند الأرباح المدورة اجتماعها العادي المعتقد بتاريخ ٥ أيار ٢٠١١ كأول ٦٠ دينار كمساهمة مؤجلة ٦٠,٢١٦,٩٥٥ (٢٠٠٩) أي ما يعادل ٨ مليون دينار كأرباح للمساهمين عن العام ٢٠٠٩.
		٣٧١	* قررت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المعتقد بتاريخ ٥ أيار ٢٠١١، الموافقة على توزيع مادته ٢٥٥ (٢٠٠٩) قطns للمسهم الواحد، أي ما يعادل ٨ مليون دينار وتقدير أمها.

إن إيضاحات المحفظة تتضمن جزءاً من هذه التقويم المالي الموجد وتقدير أمها.



شركة مصفاة البترول الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

(قائمة هـ)





شركة مصفاة البترول الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

عمان - الأردن

ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة



شركة مصفاة البترول الأردنية
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 عمان – الأردن

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١ - عام

تأسست الشركة بتاريخ ٨ تموز ١٩٥٦ برأسمال مقداره أربعة ملايين دينار أردني وفي عام ١٩٦٨ تضاعف رأس المال الشركة بحيث أصبح ثمانية ملايين دينار وفي عام ١٩٧٦ ارتفع رأس المال إلى اثنين وثلاثين مليون دينار أردني .

تمتلك الشركة بالإضافة إلى الوحدات الرئيسية لتكريير وتصنيع المشتقات البترولية أربعة مصانع تابعة تنتج الزيوت المعدنية وأسطوانات الغاز والصهاريج وبراميل الأسفلت وتغطي القوائم المالية الموحدة المرفقة عمليات الوحدات الرئيسية والمصانع التابعة .

كما تقوم الشركة إضافة إلى تكرير وانتاج وتصنيع المشتقات البترولية بعملية نقل وتوزيع هذه المشتقات إلى محطات التوزيع المنتشرة في جميع أنحاء المملكة ، إضافة إلى عملية صيانة هذه المحطات والقيام بتسويق الزيوت المعدنية .

بموجب إتفاقية التسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز ، يتوجب على الشركة فصل بعض نشاطات الشركة عن طريق تأسيس شركات جديدة مملوكة كلياً أو جزئياً لشركة مصفاة البترول الأردنية بعد تاريخ إنتهاء عقد الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ . هذا وقامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية وهاها الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية، تمهدياً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علمًا بأن هاتين الشركتين لم تمارسا أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بقصد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

تم اقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الادارة بقراره رقم (٤٣) في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - إتفاقية الامتياز

بتاريخ ١٠ شباط ١٩٥٨ صدر القانون رقم (١٩) لسنة ١٩٥٨ بالصادقة على اتفاقية الامتياز الموقعة بين الحكومة والشركة بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ١٩٥٧ وقد منحت الحكومة للشركة بموجب هذه الاتفاقية امتيازاً لمدة خمسين عاماً يحصر في الشركة حق انشاء واستثمار منشآت لتصنيع وتكريير البترول وتصنيع المركبات الهيدروكاربونية وتصنيع المواد الثانوية المشتقة من عمليات التكرير وحق خزن وتوزيع وبيع هذه المواد وحق استئلاك واستئجار الاراضي وحقوق اخرى كما تعفى الشركة من رسوم الاستيراد والرسوم الجمركية الاضافية الاخرى التي تستوفى على البضائع المستوردة والمواد



التي تستوردها الشركة لاغراضها .

بموجب اتفاقية الامتياز فان للحكومة حق تحديد ومراقبة اسعار الزيوت والمواد المنتجة المعدة للاستهلاك المحلي وحق تحديد ومراقبة اسعار الزيت الخام وعلى الشركة ان تقدم للحكومة لائحة مفصلة عن تكاليف المواد المنتجة ، وبالتشاور مع الشركة تضع الحكومة على ضوء ذلك لائحة بأسعار البيع ولها ان تعدلها بين واخر كلما وجدت ذلك ضرورياً على ان لا يتجاوز الربح بما في ذلك ضريبة الدخل ١٦٪ من القيمة الاسمية للاسهم وعلى ان لا تقل نسبة هذا الربح عن ٧/٥٪ من القيمة الاسمية للاسهم (مقيداً على اساس وحدات زمنية مدة كل منها خمس سنوات) وقد ابتدأت الوحدة الزمنية الأخيرة اعتباراً من العام ٢٠٠٦ وإننتهت بإنتهاء الامتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ .

قامت الشركة وزارة المالية بتسوية الارباح الزائدة للوحدة الزمنية المنتهية في العام ٢٠٠٥ وفقاً لاتفاقية الامتياز . وقد تم معالجة الفروقات والبالغة حوالي ٣/٦ مليون دينار من خلال الاحتياطي الاجباري بموجب كتاب وزارة المالية رقم ١٨/٤٩٤ تاريخ ٢١ تشرين الأول ٢٠٠٦ . هذا وإننتهت إتفاقية الإمتياز بتاريخ ٢ آذار ٢٠٠٨ وعليه قامت الشركة بتوقيع إتفاقية تسوية مع الحكومة الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ حول إنهاء الإمتياز والتي أقرتها الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ حيث لم يتم حصر وعكس الأثر المالي لبعض بنود هذه الإتفاقية في القوائم المالية الموحدة كما يرد في الإيضاح (٣٢) . هذا ولم يتم التوصل لتسوية نهائية حول أرصدة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ، ومخصص المواد التالفة وبطبيعة الحركة ، هذا وقامت الشركة بتحويل مبلغ ١,١٥٩,٩٣٣ دينار من حساب رصيد الاحتياطي الإجباري إلى حساب وزارة المالية خلال العام ٢٠٠٩ لتسوية الأرباح الزائدة للفترة من أول العام ٢٠٠٦ ولغاية إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ .

كما قامت كل من وزارة الطاقة والثروة المعدنية ووزارة المالية من خلال قرارات لجنة التسعير بتعديل أسعار بعض المشتقات النفطية مما خفض حصة الشركة من الإيراد وفقاً لأسعار IPP عن ما كان يتوجب أن تحصل عليه بموجب الترتيبات التي كانت معتمدة سابقاً على مدى سبعة شهور اعتباراً من شهر حزيران ٢٠٠٩ واعتبار ذلك الفاكس من حق وزارة المالية خلافاً لما ورد في البند الرابع /٢ من اتفاقية تقديم الخدمات الموقعة بين الشركة والحكومة والذي ينص على " الموافقة للشركة بممارسة اعمالها على أساس تجارية بحيث تكون اسعار بيع المشتقات النفطية للسوق المحلي وفقاً لآليات التسعير المعتمدة من لجنة تسعير المشتقات النفطية الحكومية المستندة للأسعار العالمية IPP" مما خفض الأرباح المتحققة للشركة بمبلغ يقارب ١٢/٨ مليون دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٣/٦ مليون دينار للعام ٢٠٠٩) .

هذا بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ٢٠٠٩/١٣٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تمت الموافقة على ما ورد في كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنها الأمور المالية العالقة بين الشركة وكل من وزارة المالية والطاقة والثروة المعدنية وعلى الأسس التالية :

- ١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .
- ٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .



- ٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتتحقق للحكومة كربح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البدل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .
- ٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات القائمة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي .
- هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تمت الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية . بناءً على ما تقدم ، قامت الشركة بإعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ على أساس ربح مستهدف بمبلغ ٧/٥ مليون دينار مما نتج عنه فائض الحكومة للشركة بمبلغ ١١,٦٨٩,٥٩٦ دينار وفقاً لهذه التسوية (مقابل دعم ٣,٦٦٦,٨٥٣ دينار للعام ٢٠٠٩) .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس اعداد القوائم المالية الموحدة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها.
 - تظهر الارقام في القوائم المالية الموحدة بالدينار الاردني .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ باستثناء ما يرد في الإيضاح ٤-أ .
- وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية :
- ٤ - أسس توحيد القوائم المالية**
- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والایرادات والمصروفات فيما بين الشركة والشركات التابعة .
 - يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة ، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة .
- تمتلك الشركة في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال	%	دينـار	نسبة الملكية	رصيد الاستثمار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠	الموقع	تاريخ التأسيس
الشركة الأردنية لصناعة وتبيـة الغاز المسال (مدفوع ٥٠%)	٤٠٠٠,٠٠٠ دينـار	١٠٠ %	دينـار				
الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية (مدفوع ٥٠%)	٢٠٠٠,٠٠٠ دينـار	١٠٠ %	دينـار	١,٥٠٠,٠٠٠ دينـار	٢٨ أيار ٢٠٠٨	عمان	
الشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية (مدفوع ٥٠%)	٤٠٠٠,٠٠٠ دينـار	١٠٠ %	دينـار	٢,٠٠٠,٠٠٠ دينـار	٢٨ أيار ٢٠٠٨	عمان	



ب - يتم تحديد سعر الزيت الخام والمشتقات الجاهزة بسعر القيمة التحصيلية او الكلفة ايهما اقل ويتم تحديد الكلفة وفقاً لطريقة المتوسط الحسابي المرجح .
أما البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع في مصنع الزيوت ومصنع الاسطوانات التابعين للشركة فتظهر بالكلفة وفقاً لطريقة المتوسط الحسابي المرجح أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل .
أما المواد الأولية وقطع الغيار واللوازم فتظهر بالكلفة وفقاً لطريقة المتوسط الحسابي المرجح أو صافي القيمة التحصيلية أيهما أقل ويتم أخذ مخصص للبضاعة الراكرة .

ج - موجودات مالية متوفرة للبيع

هي الموجودات المالية التي لا تتجه نية الشركة لتصنيفها كموجودات مالية للمتاجرة او الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .

- يتم اثبات الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافةً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق المساهمين . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في قائمة الدخل الشامل والتي تخصل هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم قيدها سابقاً في قائمة الدخل الموحد اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير المتراكם في القيمة العادلة .

د - القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية . في حال عدم توفر أسعار معننة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ه - تظهر الدعم المدينة بصافي القيمة التحصيلية ويتم أخذ مخصص للديون المشكوك في تحصيلها والمتأخرة التسديد بموجب تقديرات الادارة للمبالغ القابلة للاسترداد منها .



و - الممتلكات والمعدات

- ظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المترافق واي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأرضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المئوية التالية :

%	
٤ - ٢	مباني
١١ - ٩	آلات ومعدات الانتاج
١٥ - ٥	آلات ومعدات الخدمات المساعدة
١٥ - ٥	الخزانات والأنابيب
١٥ - ١٠	آلات ومعدات الكهرباء والمكائن
١١ - ١٠	وحدات تحميل المنتجات
١٥	السيارات
١٥ - ١٠	أثاث ومعدات المكاتب
١٠	المكتبة ومعدات التدريب
١٥ - ١٠	موجودات محطات التوزيع
١١ - ٧	ممتلكات ومعدات اخرى
٤	اجهزة حاسب آلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وقيد قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم قيد التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

ز - يتم اخذ مخصص لضريبة الدخل على اساس التقديرات للالتزامات الضريبية المتوقعة ، ويتم اخذ فروقات ضريبة الدخل المتحققة على الشركة في قائمة الدخل الموحد عند دفعها بعد اجراء التسوية النهائية مع دائرة ضريبة الدخل .

ح - إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحد وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية



الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والالتزامات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا أو بتسديد الالتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له .

ط - يتم الاعتراف بالخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

ي - يتحقق الايراد من مبيعات الوقود عند تسليمها للعميل واصدار الفاتورة .

ك - تقيد الفوائد في قائمة الدخل الموحد بموجب أساس الاستحقاق .

ل - تقيد المعاملات بالعملات الاجنبية التي تمت خلال العام بالدينار الاردني باستخدام الاسعار السائدة بتاريخ حدوث تلك المعاملات ، ويتم في نهاية العام تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية الى الدينار الاردني باستخدام متوسط الاسعار المعلنة من البنك المركزي الاردني وتؤخذ فروق العملة الناجمة عن التحويل في قائمة الدخل الموحد .

م - يتم أخذ مخصص لاستبدال اسطوانات الغاز المشطوبة بناءً على الدراسات الفنية التي تقدر عدد الاسطوانات المنوي شطبها كل عام .

ن - تتبع الشركة سياسة التأمين الذاتي على المركبات ويتم اخذ مخصص لمواجهة الالتزامات الناجمة عن حوادث المركبات بما يعادل قيمة اقساط التأمين الشامل على المركبات وحمولتها .

ص - يتم احتساب مخصص للبضاعة بطيئة وعديمة الحركة بالإضافة الى البضاعة التالفة بناءً على الدراسات الفنية التي تجريها اللجان المختصة في الشركة .

ع - يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بتعويض نهاية الخدمة وتعويض العجز والوفاة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ قائمة المركز المالي الموحد بموجب اللوائح الداخلية للشركة .

ف - استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والخصصات وكذلك



في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المساهمين . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة ولقاء المواد التالفة وبطبيعة الحركة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تحويل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغایات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد .
- يتم تكوين مخصص لقاء الإسطوانات المتوقع شطبها واستبدالها في المستقبل اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم تكوين مخصص لقاء صيانة وحدات الانتاج اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه .
- يتم تكوين مخصص لمواجهة الإلتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بتعويض نهاية الخدمة وتعويض العجز والوفاة بموجب اللوائح الداخلية للشركة .
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشارين القانونيين للشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .
- مستويات القيمة العادلة: يتم تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٢) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .



٤ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٤ - أ - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها تأثير جوهري على القوائم المالية :

تم إتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في إعداد هذه القوائم المالية والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية.

<p>توفر التعديلات اثنين من الإعفاءات عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة والتي تتعلق بأصول النفط والغاز ، وتحديد فيما إذا كان الترتيب يشمل عقد ايجار.</p>	<p>التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة – اعفاءات اضافية لمتتبعي المعايير لأول مرة.</p>
<p>توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، بالإضافة الى محاسبة معاملات تسوية الشركة على أساس الأseem المسددة نقداً في القوائم المالية المنفصلة للشركة التي تستلم البضاعة أو الخدمات عندما يكون لشركة أخرى أو مساهم في الشركة التزام بتسوية العائد.</p>	<p>التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) : دفعات عن طريق الأسهم – معاملات تسوية الشركة على أساس الأseem المسددة نقداً.</p>
<p>توضح التعديلات بأنه يتوجب تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات للشركة التابعة كموجودات ومطلوبات متاحة للبيع عندما تلتزم الشركة بخطبة بيع تؤدي الى فقدان لسيطرة على تلك الشركة التابعة ، بغض النظر عما إذا كانت الشركة ستحتفظ بحقوق غير المسيطرلين في الشركة التابعة بعد البيع.</p>	<p>تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) : الموجودات غير المتداولة المتاحة للبيع والعمليات غير المستمرة (جزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٨).</p>
<p>توفر التعديلات توضيح بشأن جانبي من جوانب محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر متحوط له أو جزء منه، والتحوط بالخيارات.</p>	<p>التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية: الاعتراف والقياس / البنود المؤهلة للتحوط .</p>
<p>يوفّر التفسير إرشادات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقوم الشركة بتوزيع أصول خلافاً للنقد كأرباح على المساهمين.</p>	<p>التفسير رقم (١٧) : توزيع الأصول غير النقدية للمالكين .</p>
<p>يتناول التفسير المحاسبة من قبل الجهة المسئولة للممتلكات والمعدات والآلات المحولة من العملاء وعندما يتوفّر في بند الممتلكات والمعدات والآلات تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم، فإنه يتوجب على المستلم قيد الأصل بالقيمة العادلة بتاريخ التحويل ، مع الاعتراف بالإيرادات وقتاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (١٨) .</p>	<p>التفسير (١٨) : تحويلات الموجودات من العملاء .</p>



(٣٩) ومعايير المنشآت الصنفية ومتوسطة الحجم والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢) و(٣) و(٧) و(٨) .	تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩.
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) توضح بأن التسوية المحتملة للالتزام من خلال اصدار أدوات ملكية لا صلة لها بتصنيف تلك المطلوبات كمتدولة أو غير متداولة . لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على الوضع المالي أو نتائج الاعمال لسنوات الحالية أو السنوات السابقة كون ان الشركة لم تقم باصدار أدوات من هذا النوع .	التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) : عرض القوائم المالية (جزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩).
تم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (٢٠٠٨) اعتباراً من السنة المالية على اندماج الأعمال منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٠ وفقاً للأحكام الانتقالية ذات الصلة.	معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : اندماج الأعمال .
لم ينبع عن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) تغيير على السياسات المحاسبية للشركة.	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة .
تم تمديد مبدأ استبعاد أو إعادة اقتناه أية حقوق محفوظ بها بالقيمة العادلة نتيجة لفقدان السيطرة على الشركة المستثمر بها «شركة حليفة» وفقاً للمعيار المحاسب الدولي رقم (٢٧) (٢٠٠٨) من خلال تعديلات متتالية للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) . وكجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة خلال العام ٢٠١٠ ، فإنه تم تمديد معيار المحاسب الدولي رقم (٢٨) (٢٠٠٨) لتوضيح بأن يتوجب تطبيق التعديلات على معيار المحاسب الدولي رقم (٢٨) المتعلق بالمعاملات التي يفقد من خلالها المستثمر التأثير الجوهري على الشركة الحليفة بأثر مسقبلي .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (المعدل في عام ٢٠٠٨) الإستثمار في شركات حليفة .

٤ - بـ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

لم تطبق الشركة معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية صادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات منذ وبعد أول تموز ٢٠١١ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : إعفاء محدود من اقصاحات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) لسنوات المقارنة لاتباع المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.
أول تموز ٢٠١١ .	تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : اقصاحات - تحويلات الموجودات المالية.



أول كانون الثاني ٢٠١٣ .	معايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠).
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.
أول شباط ٢٠١١ .	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٢) تصنيف أدوات حقوق الملكية.
أول كانون الثاني ٢٠١١ .	تعديلات على التفسير رقم (١٤) الحد الأدنى لمتطلبات التمويل.
أول تموز ٢٠١١ .	التفسير رقم (١٩) اطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية .

معايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بـتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بـتشرين الأول ٢٠١٠

معايير التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وعدل في تشرين الأول ٢٠١٠) ليقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتخلص منها.

- يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) قياس جميع الأصول المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : "الاعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. وعلى وجه التحديد، الإستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج اعمال تهدف إلى تحصيل تدفقات النقدية التعاقدية والتي تمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تفاص بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

- إن أهم تأثير لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) بشأن تصنيف وقياس المطلوبات المالية ، يتعلق بمحاسبة التغيرات في القيمة العادلة للالتزام المالي (تصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) والمتصل في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام . وعلى وجه التحديد ، الإلتزامات المالية التي تم تضمينها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ، فإنه يتم الاعتراف بمقدار التغير في القيمة العادلة للالتزامات المالية المتعلقة بالتغيرات في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى ، إلا إذا كان الاعتراف بأثار التغيرات في مخاطر الائتمان الالتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى من شأنه أن يخلق أو يضخم عدم التطابق المحاسبي في الربح أو الخسارة. كما لا يجوز إعادة التصنيف لاحقاً للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بمخاطر الائتمان للالتزام المالي إلى الربح أو الخسارة. وبموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) ، فإنه يتم الاعتراف بكامل المبلغ من التغيير في القيمة العادلة للالتزام المالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في قائمة الدخل للسنة .

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانية التطبيق المبكر . تتوقع إدارة الشركة تطبيق معيار التقارير المالية



الدولي رقم (٩) في القوائم المالية للشركة خلال العام ٢٠١١ وبأن يكون لتطبيق المعيار الجديد ليس له أثر جوهري على مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والواردة في القوائم المالية للشركة. ومع ذلك، فإنه ليس أمراً عملياً أن يتم تقديم تقدير معقول لذاك الأثر حتى يتم اكمال المراجعة التفصيلية.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المتعلقة باصحاحات التحويلات من زيادة الأصول المالية

تضيف التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) ااصحاحات-متطلبات إلاأصحاح عن تلك المعاملات . وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر عندما يتم نقل الأصول المالية ولكن المحول يحتفظ بمستوى من التعرضات المالية . كما تتطلب التعديلات أيضاً أاصحاحات عندما لا يتم توزيع عمليات نقل الأصول المالية بالتساوي طوال الفترة . كما لا يتوقع المديرون بأن يكون لهذه التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) تأثير كبير على ااصحاحات الشركة فيما يتعلق بعمليات نقل المدينون التجاريين المنفذة سابقاً . ومع ذلك، إذا قامت الشركة بالدخول بأنواع أخرى من عمليات نقل الأصول المالية في المستقبل ، فإن الاصحاحات بشأن تلك التحويلات قد تتأثر.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) "اصحاحات اطراف ذات علاقة" (المعدل في عام ٢٠٠٩)
يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة ويسقط الاصحاحات حول الجهات الحكومية ذات الصلة
 لا تؤثر الإعفاءات من الاصحاحات المقدمة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) على الشركة لأن الشركة ليست كياناً حكومياً . ومع ذلك ، فإن الاصحاحات حول العمليات مع الأطراف ذات العلاقة والارصدة في هذه القوائم المالية قد تتأثر عندما يتم تطبيق المعيار المعدل في الفترات المحاسبية اللاحقة لأن بعض الأطراف المقابلة التي لم تقي سابقاً بتعريف الأطراف ذات العلاقة قد تدخل في نطاق المعيار.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) "تصنيف حقوق الإصدار"

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تعالج تصنيف تلك الحقوق بالعملات الأجنبية كأداة ملكية أو دين. لم تدخل الشركة بأية ترتيبات ضمن نطاق هذه التعديلات. ومع ذلك ، إذا دخلت الشركة في أية اصدارات ضمن نطاق التعديلات على المعيار في الفترات المحاسبية اللاحقة، فإن بعض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) سيكون لها تأثير على تصنيف تلك الإصدارات .

التفسير رقم (١٩) "إطفاء الالتزام المالي بأدوات الملكية" ، يقدم التفسير رقم (١٩) توجيهات بشأن المحاسبة حول اطفاء الالتزام المالي من خلال اصدار أدوات ملكية . ولغاية تاريخه ، لم تدخل الشركة في معاملات من هذا النوع. ومع ذلك ، إذا دخلت الشركة بصفقات من هذا القبيل في المستقبل ، فإن التفسير رقم (١٩) سيؤثر على المعالجة المحاسبية وبالتحديد يمكن قياس أدوات الملكية الصادرة في إطار هذه الترتيبات بقيمتها العادلة ، بحيث يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي المطأً والقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الصادرة في قائمة الدخل .



٥ - مديونون وأرصدة مدينة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

ون الأول	كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧٤,٧٨٠,٨٢١	٢١٨,٩٨٤,٩٤١	دواوئر ومؤسسات حكومية - محروقات (أ)
٣٩,٩٧٥,٧٥٥	٥١,٩١١,٦٥٠	وزارة المالية (ب)
١٧,١٦٧,٩٩٥	١٧,٨٨٤,٤٣٥	ذمم محروقات
٩,٧٩٠,٩٧٣	١٨,٦٢١,١٩٢	مديونون آخرون
١,١٠٤,٤٦٢	١,٢٩٠,١٨٠	ذمم موظفين
٤٩٣,٣٩٢	٤١٨,٦٠٨	سلف على حساب تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٤٣,٢٥٢,٣٩٨	٣٠٩,١١١,٠٠٦	مجموع المديونون
٣٣,٥١٢,٥٨٩	٤٢,٠٨٦,٨٧٣	شيكات برسم التحصيل (ج)
١,٢٠٥,٠٥٣	١,٥١٨,٧٨٣	تأمينات إعتمادات وأوامر شراء
١,٢٢٦,٥٤٧	١,١٦٦,٣٢١	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤٠,٦٤٦	٤٠,٦٧٧	أرصدة مدينة أخرى (تأمينات قابلة للاسترداد وغيرها)
١٧٩,٢٢٨,٢٢٣	٢٥٣,٩٢٣,٦٦٠	
(٥,٢٢٠,١١٦)	(٦,٦٣٥,٩٢٢)	ينزل : مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (د)
١٧٤,٠١٨,١١٧	٣٤٧,٢٨٧,٧٣٨	

أ - يتتألف بند دواوئر ومؤسسات حكومية من ديون مطلوبة من المؤسسات والدواوئر الحكومية التالية :

ون الأول	كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٤,٣٧٥,٠٣٢	١٨,٤٤٣,٥٨٨	الملكية الأردنية
٢٦,٢٤٩,٦١٠	٢٨,٧٢٢,٦٣٧	القوات المسلحة الأردنية والأجهزة الأمنية الأخرى
١٢,٥٤٢,٦٥٩	١٥٤,٩٦٦,٠٨٣	شركة توليد الكهرباء المركزية
١,٦٤٤,٧٤٠	٧٥٤,٥٩٧	سلطة المياه
٢,٢٠٧,٣٥٦	١,٧٢٩,٨٦٨	وزارة الصحة
٢,٢٠١,٢٩٧	٤,٢٩٣,٨٧٨	مدينة الحسين الطبية
٥٤٩,٢٥٦	٧٣١,٩٠١	وزارة الإشغال العامة
٢,٦٩٧,٩٧٥	١,٤٥٣,٧٦٨	أمانة عمان الكبرى
٢,٣١٢,٨٩٦	٧,٨٨٨,٦٢١	مؤسسات حكومية أخرى
٧٤,٧٨٠,٨٢١	٢١٨,٩٨٤,٩٤١	



ب - يشمل هذا البند دفعات مقدمة لصالح الحكومة بحوالي ٤/٩٥ مليون دينار على حساب فائض استيراد النفط العراقي والذي يمثل قيمة الوفر المالي المتحقق من استيراد النفط العراقي ، حيث تم بموجب كتاب وزارة الطاقة والثروة المعدنية رقم ٤١١٢/٢/٩ تاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ مطالبة الشركة بإحتساب الوفر المالي المتحقق من الخصم المنوح للحكومة من استيراد النفط العراقي منذ شهر أيلول ٢٠٠٨ ولغاية تاريخه وقيده لصالح الحكومة .

ج - يمتد إستحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية ٣٠ كانون الثاني ٢٠١١ .

د - ان الحركة الحاصلة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما يلي :

كون الأول		كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار
٥,٢٢٠,١١٦	٥,٢٢٠,١١٦		رصيد بداية السنة
-	١,٤٢٢,٨٨٢		المخصص المستدرک خلال السنة
-	(٧,٠٧٧)		المحرر خلال السنة
٥,٢٢٠,١١٦	٦,٦٣٥,٩٢٢		رصيد نهاية السنة

تبغ الشركة سياسة التعامل مع أطراف مؤهلة إئتمانياً ، وذلك من أجل تخفيف خطر الخسائر المالية الناجمة عن عدم الوفاء بالإلتزامات . وفيما يلي قائمة الذمم المدينة مستحقة السداد ولا يوجد تدني في قيمتها :

كون الأول		كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار
٩٨,٧٢٦,١٨٨	١٨٨,٢٦٢,٤٠١		١ يوم - ٨٩ يوم
١٩,٨٥٨,١٤٢	٤٤,٠٢٢,٨٥٩		٩٠ يوم - ١١٩ يوم
٢,٥٥٩,٠٧٠	٥٨,٠٦٠,١٩٤		١٢٠ يوم - ١٧٩ يوم
١٢,٧٠٢,٢٢٢	٥,١٢٩,٨٩١		١٨٠ يوم - ٣٦٥ يوم
٩,٤٠٦,٧٦٦	١٣,٦٣٥,٦٦١		أكثر من سنة
١٤٣,٢٥٢,٣٩٨	٣٠٩,١١١,٠٠٦		المجموع



٦ - زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم

يتكون هذا البند مما يلي :

كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٠١,٤٣٣,٩٩٠	١٥٣,٢٣٩,٥٠٧	مشتقات بترولية جاهزة وزيوت
٤٢,٥٧٥,٧٦٨	٧٦,١٧٤,١٢٠	زيت خام ومواد تحت التشغيل
٤٧,٢٥٨,٦١٣	٤٨,٧٠٤,٢٠٦	مواد اولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
١١٤,٤٤٣,٦٧٦	١٠٠,٤٨٣,٣٧٧	بضاعة بطريق الشحن
(٢٢,٣٧٠,٩٣٥)	(٢٢,٣٥٩,٤٧٨)	مخصص مواد وبضاعة
٢٨٣,٣٤١,١١٢	٣٥٦,٢٤١,٧٢٢	

- إن الحركة الحاصلة على مخصص المواد التالفة وبطبيعة الحركة كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٢,٤٨٠,٠٩٤	٢٢,٣٧٠,٩٣٥	رصيد بداية السنة
(١٠٩,١٥٩)	(١١,٤٥٧)	ينزل : مواد مشطوبة
٢٢,٣٧٠,٩٣٥	٢٢,٣٥٩,٤٧٨	مخصص المواد التالفة وبطبيعة الحركة آخر السنة



٧ - موجودات ضريبية مؤجلة

يتكون هذا البند مما يلي :

قيمة الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠						البنود التي تتجزأ عنها موجودات ضريبية مؤجلة
	المحول إلى قائمة الدخل خلال السنة	قيمة الضريبة المتأجلة	الرصيد في نهاية السنة	المحررة	المضافة	رصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٨,٦٠٨	(١٩,٥٢٢)	٧٩,٠٨٦	٥٦٤,٩٠٢	(١٧٧,٩٥٩)	٣٨,٥١٩	٧٠٤,٣٤٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٣,٨١٦	١٩٨,٢١٢	٩٢٩,٢٩	٦,٦٢٥,٩٢٢	(٧,٠٧٧)	١,٤٢٢,٨٨٣	٥,٢٢٠,١١٦	ديون مشكوك في تحصيلها
٨٩٩,٠٥٩	١٥٥,٣٦٥	١,٠٥٤,٤٤٤	٧,٥٣١,٥٩٧	(٥,١٣١,٧٨٩)	٦,٢٤١,٥٣٧	٦,٤٢١,٨٤٩	مخصص استبدال اسطوانات غاز
٢٤٥,١٣٨	(١,٢٣٠)	٢٤٣,٩٠٨	١,٧٤٢,١٩٨	(٩٩,٥٩٤)	٩٠,٨٠٩	١,٧٥٠,٩٨٣	مخصص اجازات الموظفين
٣,١٢١,٩٣٠	(١,٦٠٤)	٣,١٣٠,٣٢٦	٢٢,٣٥٩,٤٧٨	(١١,٤٥٧)	-	٢٢,٣٧٠,٩٣٥	مخصص مواد تالية وبطيئة الحركة
١,١٠١,٤٠٤	-	١,١٠١,٤٠٤	٧,٨٦٧,١٧٠	-	-	٧,٨٦٧,١٧٠	مخصص قضايا والتزامات أخرى
٦,٢٠٦,٩٥٥	٣٣١,٢٢٢	٦,٥٣٨,١٧٧	٤٦,٧٠١,٢٦٧	(٥,٤٢٧,٨٧٦)	٧,٧٩٢,٧٤٨	٤٤,٣٣٥,٣٩٥	

قيمة المطلوبات الضريبية المؤجلة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩	للسنة المنتهية في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠						البنود التي تتجزأ عنها مطلوبات ضريبية مؤجلة
	قيمة الضريبة المتأجلة	الرصيد في نهاية السنة	المحررة	المضافة	رصيد بداية السنة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٢,١٠٢	١٦٩,٩٧٢	٤,٨٥٦,٣٩١	-	٢٢٤,٩١٨	٤,٦٣١,٤٧٣		التغير المراكز في القيمة العادلة
١٦٢,١٠٢	١٦٩,٩٧٢	٤,٨٥٦,٣٩١	٠	٢٢٤,٩١٨	٤,٦٣١,٤٧٣		

- تم احتساب المنافع المستقبلية للموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة بنسبة ١٤٪ كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ .

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

يتكون هذا البند مما يلي :

٢١ كانون الأول ٢٠٠٩	٢٠١٠	عدد الأسهم	اسهم مدرجة :	
			شركة الكهرباء الأردنية	شركة البوتاسي العربية
دينار	دينار			
٢,٦١١,٨٦٧	٢,٥٨٦,٨١٣	٦٢٦,٣٤٧		
١,٧١٢,٧٣٣	٢,٠٥٧,٥٠٠	٤٧,٣٠٠		
٣٠٢,٦٩١	٢٤٦,٢٥٧	١٩٢,٣٨٨		
٣٧,٢٩٦	١٩,٢١٤	٣٣,٣٠٠		
٢٨١,٢٥٠	٢٦٠,٦٢٥	٣٧,٥٠٠		
٢٢,٦٨٣	٢٣,٨٧٩	٢٨,٠٦٠		
٤,٩٦٩,٥٢٠	٥,١٩٤,٤٣٨		بنك الأردن دبي الإسلامي	شركة مصانع الورق والكرتون
				الشركة العامة للتعدين
				شركة فلسطين للتنمية والاستثمار

۹ - مهارات و معابر

يتالف هذا البند مما تلى :

* تشمل الممتلكات والمعدات على موجودات مستهلكة بالكامل قيمتها ١٢٠,٣٢,٥٤,٩١ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ (٨٣,٢٥,٤٤,٩١ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩).

* * * تشكيل اضافات مشاريع قيد الانماط شيك، أساساً على مشاريع إنشاء خزانات وقد طرأ ا



١٠ - بنوك دائنة

يتكون هذا البند من حسابات جارية مدينة منحت من عدة بنوك محلية للشركة لتمويل عملياتها وبسعر فائدة سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٧٪ وبكفالة الشركة.

١١ - دائمون وأرصدة دائنة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

العام الأول	العام الثاني	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٣٧,٩٣٤,٧٢١	١٨٧,٨٧٠,٨٣٩	موددون والتزامات لقاء سحبوات اوامر شراء
٥١,٠٤٠,٤٢٦	٢١,٣٢٢,٢٢٠	دائمون مختلفون وارصدة دائنة أخرى
٤,٦٥٩,٦٧٨	٤,٦٥٨,٠٦٣	مخصصات تأمين ذاتي على المركبات (أ)
٦,٤٢١,٨٤٩	٧,٥٣١,٥٩٧	مخصصات لاستبدال اسطوانات الغاز (و)
٢,٢٥٥,٤١٥	٢,٢٥٥,٤١٥	أمانات تمويل أقفال اسطوانات (ب)
١,٤٨٨,٣٣٥	١,٧٣١,٢٢٧	مخصص تعويضات إصابات العمل
٢٥,٥٨٨	٢٥,٥٨٨	إيرادات مؤجلة
٧,٨٦٧,١٧٠	٧,٨٦٧,١٧٠	مخصص قضايا والتزامات أخرى (ايضاح ٢٩ ج)
٢١,٤٦٠,٧١٤	-	أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض (ج)
٥٤٥,١٠٦	٤٤,٦٩٢	مكافآت مستحقة
١,٧٥٠,٩٨٣	١,٧٤٢,١٩٨	مخصص إجازات الموظفين
٩,٢٨٤,٢٠١	٢٥٠,٣١٩	رسوم البلديات (د)
-	٢,٢٢٠,١٢١	أمانات ضريبة المبيعات الخاصة على المشتقات النفطية (د)
-	٢٥,٤٧٨,١٦٢	أمانات انشاء خزانات بديلة (ه)
٤٢٩,٦٠٨	٦٢٢,٨٢٥	محتجزات مقطعة من المتهددين
٢٥٥,١٧٣,٨٠٤	٢٦٤,٧٤٠,٤٥٦	

أ - تتبع الشركة سياسة التأمين الذاتي على المركبات و يتم اخذ مخصص لقاء الاقساط المقدرة للتأمين الشامل على المركبات وحملتها لمواجهة أي التزامات قد تترتب على الشركة جراء الحوادث وبموجب تقديرات الإدارة .

ب - بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٤٩٤١/١/٥٨ تاريخ ٩ نيسان ٢٠٠٦ تم رفع مقدار العمولة الاضافية على اسطوانات الغاز الى (٥٠) فلس بدلا من (٢٥) فلس ، على ان يتم تجميع العائد منها في حساب لدى الشركة بحيث يستخدم لتمويل ثمن الاقفال الحافظة التي ستخصص لموزعي الغاز، وقد تم وقف إقطاع هذه العمولة بعد تطبيق آليات تسعير المشتقات النفطية استناداً للأسعار العالمية . IPP



ج - يشمل هذا البند قيمة الأمانات الناتجة عن تسعير إسطوانات الغاز وفروقات تسعير المشتقات النفطية بين اجمالي الكلفة شاملة الضرائب والرسوم واجور النقل وسعر البيع الفعلي وفروقات تقرير الكسور اعتباراً من ٢ آذار ٢٠٠٨ والذي تم اعتباره حق للحكومة بموجب كتاب وزارة الطاقة والثروة المعدنية رقم ٩٥٢/٤/١٨ تاريخ ٦ شباط ٢٠٠٩ وكتاب وزارة المالية رقم ٩٥٢/٤/١٩ تاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٩ والذي ألزم الشركة بموجبه واعتباراً من شهر آذار ٢٠٠٨ بقيد حصيلة هذا التقرير في الأسعار لصالح وزارة المالية ، كما وقامت الحكومة بالطالية بفروقات تسعير المشتقات النفطية اعتباراً من ١٤ كانون الأول ٢٠٠٨ وذلك بموجب قرار لجنة تسعير المشتقات النفطية في إجتماعها المنعقد بتاريخ ١٣ كانون الأول ٢٠٠٨ على أن يتم قيد حصيلة فائض السعر كأمانات في جانب المطلوبات ضمن القوائم المالية الموحدة للشركة .

إن الحركة الحاصلة على أمانات فروقات تسعير المشتقات والفوائض كانت كما يلي :

كانون الأول ٢١		رصيد بداية السنة
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار		فرق تسعير المشتقات النفطية خلال السنة
١٩,٦٤٨,٣١٣	٢١,٤٦٠,٧١٤	المسدد لوزارة المالية خلال السنة
٧٩,٤٣٠,٧٥٣	٤٣,٢٠٠,٢٩٧	
(٦٧,٦١٨,٣٥٢)	(٧٤,٦٦١,٠١١)	رصيد نهاية السنة
٢١,٤٦٠,٧١٤	-	

د - بموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٥٨/١/٢٤٤٤ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تم خلال العام ٢٠٠٨ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية رسوم البلديات بمقدار ٦٪ من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود وفقاً لقانون البلديات رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٧ بدلاً من مبلغ فلس لكل لتر والتي كانت تطبق خلال فترة الإمتياز . اعتباراً من بداية العام ٢٠١٠ تم وقف تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية لرسوم البلديات وإستبدالها بضريبة خاصة على المبيعات بموجب النظام (٤) لسنة ٢٠١٠ المعدل لنظام الضريبة الخاصة ، حيث تم خلال العام ٢٠١٠ تضمين آليات التسعير للمشتقات النفطية وفقاً للأسعار العالمية ضريبة مبيعات خاصة على المشتقات النفطية بمقدار ٦٪ من سعر باب المصفاة باستثناء زيت الوقود والأفتور والأفكار ، تم رفع نسبة ضريبة المبيعات الخاصة على البنزين بنوعيه كما ورد في كتاب آلية تسعير المشتقات النفطية بتاريخ ١٨ حزيران ٢٠١٠ لتصبح نسبتها ما بين ١٨٪ و ٢٤٪ .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ١٢/٤/١١ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تمت الموافقة على فرض ضريبة مبيعات عامة على البنزين الحالي من الرصاص وكما هو مبين أدناه اعتباراً من ٨ شباط ٢٠٠٨ :

١ - تعديل نسبة الإعفاء على مادة البنزين الحالي من الرصاص رقم أكتان ٩٠ الصادر بالإسناد



لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته إلى ١٢٪ بحيث تخضع للضريبة العامة على المبيعات بنسبة ٤٪.

٢ - إلغاء نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أكتان ٩٥ الصادر بالإسناد لاحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات المشار إليه أعلاه بحيث تخضع لنسبة الضريبة العامة على المبيعات بواقع ٦٪.

بناءً على قرار مجلس الوزراء الموقر المنعقد في جلسته المنعقد بتاريخ ١١ كانون الثاني ٢٠١١ تقرر اعفاء مادتي السولار والكاز من ضريبة المبيعات الخاصة وتخفيض ضريبة المبيعات الخاصة على البنزين الخالي من الرصاص اوكتان رقم (٩٠) ليصبح ١٢٪ بدلاً من ١٨٪ اعتباراً من ١٢ كانون الثاني ٢٠١١ .

هـ - بموجب كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ٥٩٣٠/١/١١/٥٨ تاريخ ٢٤ آذار ٢٠١٠ ، تم إضافة (٣٤) دينار للطن لسعر البنزين بنوعيه في آلية تسعير المشتقات النفطية اعتباراً من تاريخ ١٦ نيسان ٢٠١٠ وتحويل هذه المتحصلات لحساب خاص لدى شركة المصفاة لصالح الحكومة ممثلة بوزارة الطاقة والثروة المعدنية لبناء سعات تخزينية للنفط الخام و/أو مشتقات نفطية بمعدل حوالي (٧٠) ألف طن في العقبة .

وـ - إن الحركة الحاصلة على مخصصات استبدال إسطوانات الغاز كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار		
٩,٣٤٤,٩٥٣	٦,٤٢١,٨٤٩	رصيد بداية السنة
٧٦,٨٩٦	٦,٢٤١,٥٣٧	المخصص المستدرک خلال العام*
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٥,١٣١,٧٨٩)	المحرر خلال السنة**
٦,٤٢١,٨٤٩	٧,٥٣١,٥٩٧	رصيد نهاية السنة

* يتم تكوين مخصص لاستبدال إسطوانات الغاز المشطوبة بناءً على الدراسات الفنية المعدة من قبل الإدارة ، هذا وتم خلال العام ٢٠١٠ الإستدراك لمخصص بمبلغ ٦,٢٤١,٥٣٧ دينار مقابلة إيراد كلفة شطب إسطوانات وإصلاحها الواردة في تسعيرة IPP وبالنسبة ٢٠ دينار لكل طن غاز .

* بموجب قرارات لجنة الشطب للاسطوانات تم شطب حوالي ٢٢٤ ألف اسطوانة غاز غير صالحة للتداول تقدر قيمتها بمبلغ ٥,١٣١,٧٨٩ دينار .



١٢ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

ون الأول كان ٢٠١٠		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار		
٥,٣٨٦,٦٥٥	٢,٩٠٤,٣١٧	مخصص ضريبة دخل أول السنة
٢,٢٣٧,٨٨٧	٢,٥٩٣,٤٧١	يضاف : مصروف ضريبة الدخل للسنة
(٣,٧٢٠,٢٢٥)	(١,٩٤٥,٩٠١)	ينزل : ضريبة دخل مدفوعة
٣,٩٠٤,٣١٧	٤,٥٥١,٨٨٧	مخصص ضريبة الدخل آخر السنة

يمثل مصروف ضريبة الدخل للسنة الظاهر في قائمة الدخل ما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار		
٢,٢٣٧,٨٨٧	٢,٥٩٣,٤٧١	ضريبة دخل للسنة
(٦٩١,٨٧٣)	(٢٥٣,٥٧٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٨٠٣,١٩١	٢٢,٢٥٦	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٢,٣٤٩,٢٠٥	٢,٢٦٢,٢٤٩	

- قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠٠٩ وتسديد الضريبة المعلنة في حين قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة للعام ٢٠٠٨ واصدار قرار حولها إلا أن الشركة قامت بالاعتراض على التقدير المقدم من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات . هذا ويرأى الإدارة والمستشار الضريبي إن المخصصات المأخوذة في القوائم المالية الموحدة الموجزة كافية لأغراض الالتزامات الضريبية .

- بلغت نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة ١٤٪ اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٠ مقابل ١٥٪ عن العام السابق .

- وفقاً لقانون ضريبة الدخل الجديد النافذ اعتباراً من بداية العام ٢٠١٠ ، تم استخدام نسبة ١٤٪ لحساب قيمة الضرائب المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .



١٣ - مخصص تعويض نهاية الخدمة

إن الحركة الحاصلة على مخصص تعويض نهاية الخدمة هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧١٢,٢٠٢	٧٠٤,٣٤٢	رصيد بداية السنة
١٣٠,٨٤٣	٢٨,٥١٩	المكون خلال السنة
(١٣٨,٧٠٣)	(١٧٧,٩٥٩)	المستخدم خلال السنة
٧٠٤,٣٤٢	٥٦٤,٩٠٢	رصيد نهاية السنة

١٤ - وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي

- أ - يمثل هذا البند التمويل المنوح للشركة من وزارة المالية لقاء المخزون الاستراتيجي بدون فوائد .
- ب - إنتهت اتفاقية الامتياز مع الحكومة في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع الحكومة على ان يتم تقييم المخزون الاستراتيجي وتبنته ككمية وقيمة كما هو بتاريخ إنتهاء الإمتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ ، وعليه تم إظهاره في حساب خارج قائمة المركز المالي الموحد بموجب الكميات والأسعار القائمة بذلك التاريخ .

١٥ - احتياطي إجباري

بموجب نص المادة (١٨٦) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧ الاصلی وما طرأ عليه من تعديلات اخرها القانون المؤقت رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٢ ، يخصص ١٠٪ من الارباح السنوية الصافية لحساب الاحتياطي الإجباري ولا يجوز وقف هذا الاقطاع قبل ان يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة لهذا الحساب ما يعادل ربع رأس المال الشركة المصرح به الا انه وبموافقة الهيئة العامة تم الاستمرار في اقطاع هذه النسبة الى ان يبلغ هذا الاحتياطي الإجباري رأس المال الشركة المصرح به .

١٦ - التغير المتراكم في القيمة العادلة - بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

كان ون الأول	٢١	
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤,٦٣١,٤٧٣	٤,٨٥٦,٣٩١	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
(١٦٢,١٠٢)	(١٦٩,٩٧٢)	ينزل : مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤,٤٦٩,٣٧١	٤,٦٨٦,٤١٩	



١٧ - الأرباح المدورة

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٥ أيار ٢٠١٠ الموافقة على توزيع ما نسبته ٢٥٪ من القيمة الاسمية للسهم بواقع (٢٥٠) فلس للسهم الواحد أي ما يعادل ٨ مليون دينار . أوصى مجلس الإدارة توزيع ما نسبته ٣٠٪ من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٦/٩ مليون دينار وهذا خاضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

١٨ - المبيعات

يتكون هذا البند مما يلي :

٢١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار		
١,٧٤٥,٦٧٧,٩٦٧	٢,٣٩٥,٢٥٩,٥٧٧	مبيعات التكرير والتوزيع
١٤٣,٥٣٩,٩٤٣	١٤٣,٩٢٥,١٤٢	مبيعات مادة الغاز
٢٤,٥٦١,٦٤٤	٢٢,٣١٩,٨٠٤	مبيعات مصنع الزيوت
٢٢,١٨٤,٩١٣	٢٢,٣٥٦,١٧٤	عائدات جهاز النقل
(١١٧,٨٨٠,٦٤٨)	(٢٠٥,٦٥٣,٥٤٣)	يطرح : ضريبة المبيعات والضريبة الخاصة
١,٨١٨,٠٨٣,٨١٩	٢,٣٧٩,٢٠٧,١٥٤	

**١٩ - كلفة المبيعات
يكون هذا البند مملاً بـ:**

٢٠٠٩		٢٠١٠	
المجموع	المجموع	جهاز التقطير	تصدير الغاز
دبي - سار	دبي - سار	دبي - سار	إسفلاتر وتوزيع
٤٣,٣٧٧,٧٨١	١٤,٧٣٥	٤٢,٣٧٧,٧٨١	مواد أولية :
٤٢,٥٧٥,٧٧٨	١٨٣,٢٥٢	٤٢,٣٧٧,٧٨١	زيت خام ومواد تحت التشغيل أول السنة
-	-	١٤,٦٣٦,٧٣٥,٢١٢	مشتريات زيت خام ومواد أولية مستعملة في الانتاج
١,٨٢٣,٦٦٦,٦٣١	١٤,٤٩٩,٣٦١	١٩٢,٠٧٨	زيت خام ومواد تحت التشغيل آخر السنة
(٤٢,٥٧٥,٧٨٨)	(١١٥,٢٨٤)	(١١٤,٧٣٥)	(١٠١,٤٢٨,٠٧٨)
١,٨١,٣١٠,٣٧٩	١٤,٥٦٧,٣٠٩	١٩٣,٠٧٨	١,٤٢٨,٠٥٨,٨٩٢
-	-	-	مصاريف صناعية :
٢٢,٣٦٢,٦٨١	٢٤٢,٦٠٥	١٥,٤٣٤,٨٣٧	رواتب ومتغير الموظفين
٢١,٨٧٧,٥٣٣	٧٠,٨٩١	٦٦١,٣٦٩	مساهمة الشركاء في صندوق العجز والوفاة
٢,٣٧٦,٥٧٨	١٣٦,٦٩٠	٤١,٣٧٥	استهلاك مهارات ومعدات
٩,٥١١,٤٤٩	٨٣,٦٦٥	١٨,٣٥٧	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
١٠,٥٤٣,٥٠١	٥٨,٣٦٤	-	أجور تقل محركات مدفوعة
٢,٩٨٥,٧٥٢	١٠,٥٩٦,٥٩٧	-	محروقات السيارات
-	-	-	محروقات صناعية أخرى
٥,٣٩,٨٦٦	٣,٤٩٨	٣,٧٥٠,٨٥٨	محروقات صناعية أخرى
٥٨,١٣٧,٣٤٠	٧٦,٠١٦	٣,٤٩٨	مجموع مصاريف صناعية
١,٢٣٩,٦٧٧,٥٨٥	١٦,٧٢٨,٩٥٧	٣٠٥,٦٣٥	مجموع كلفة الانتاج
-	-	٢٩,٨٠٩,١٩٩	يساف : مشتريات بذروبية جاهزة وزيوت أول السنة
٧٣,٦٤١,٦٤٣	١٦,٣٩,٣٧٧	١٠,١٦,٩٤,٧١٣	مشتريات بذروبية جاهزة خلال السنة
٩٤٠,٢٣٣,٤٤٠	-	١٩٤,٣٣٧,٧٩٩	مجموع البحاصنة الجاهزة للبيع
١,٨٠٨,٥٢٣,٦٧٣	١٧,٥٢٣,٣٣٦	٦٠,٣٩٦,٣٢٠	غير : مشتريات بذروبية جاهزة وزيوت آخر السنة
١,١١,٤٣٣,٩٩٠	١٦,٥٢٣,٦٦٣	(١٥٢,٢١٢,٣٤٤)	دعم المشتريات المقيد على حساب وزارة المالية
(١٥٣,٣٩٩,٥٠٧)	(١٠,٣٧,٦٦٣)	(١٥٢,٢١٢,٣٤٤)	فائض / تكبير التفريط العلوي للحكومة
١,٧٧٧,٠٦٨٣	٢٠,٧٧٧,٥٠١	٢٠,٩١,٣٤٦,٨٠٠	فائق فرق تسعير المشتريات المقيدة لحساب وزارة المالية
(٤٢,٩٣٠,٧٦٧)	-	(١٨,٣٧٨,١٣٦)	-
١٩,٦٦٤,٦٩٦	-	١٧,٩١٦,٤٧٤	-
٧٩,٤٣٣,٧٥٣	-	٤٣,٣٠,٣٩٧	-
١,٠٧٦٣,٣٣٣,٨٦٥	٢٠,٧٧٧,٥٥١	٢,١٣٤,٨٥,٤٣٥	-
-	-	٢,٠٣٦,٥٣٣,٨٨٢	-
-	-	٢,٠٣٦,١٨٥,٨٣٥	-
-	-	١٦,٤٩٠,٠٧١	-

- يبلغ معدل كلفة برميل التقطع الخام \$٨٨٢ (مطابق ٢٢ مليون الأولي كمادى دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).



٢٠ - إيرادات تشغيلية وأخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٤٦,١٩٦	٤٤,٨٤١	مبيعات الخردة
٧٥٦,٦٩٤	٧٥٦,١٨٩	إيرادات فروقات عملة
١,٤٣٨,٨٣٠	١,٢٠٠,٠٠٠	*إيرادات مؤسسة الموانئ
٩٤,٩١٩	٨٢,٨٣٦	إيرادات توزيعات الأسهم
١,٦٦٥,٥٨٧	١,٢١٨,٥٥٨	إيرادات أخرى متنوعة
٤,٢٠٢,٢٢٦	٣,٣٠٣,٤٢٤	

* يمثل هذا البند البدلات المستحقة لشركة مصفاة البترول الأردنية والبالغة ١,٢٠٠,٠٠٠ دينار، ناتجة عن استخدام مؤسسة الموانئ لموظفي الشركة خلال العام ٢٠١٠ للمساعدة في أعمال رصيف الميناء في العقبة (١,٤٣٨,٨٣٠ دينار خلال العام ٢٠٠٩).

٢١ - مخصصات انتفت الحاجة لها

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣,٠٠٠,٠٠٠	-	مخصص لإستبدال إسطوانات الغاز *
١,٧٧٧,٤٨٨	-	مخصص رسوم طوابع وغرامات **
٤,٧٧٧,٤٨٨	-	

* بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم (٥١) تاريخ ٢٣ شباط ٢٠١٠ تمت الموافقة على عكس مبلغ ٣ مليون دينار من مخصص إستبدال إسطوانات الغاز والذي يمثل الفائض عن الحاجة نتيجة الإحتساب الفعلي بتاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩.

** بموجب قرار وزارة المالية رقم ١٤٩٦٥/٤/١٨ تاريخ ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ تمت الموافقة على إعفاء الشركة من ٥٠٪ من الغرامات المترتبة عن عدم توريد كامل رسوم الطوابع خلال العام ٢٠٠٨ ، وعليه تم عكس باقي المبلغ كأيراد في قائمة الدخل الموحد .

٢٢ - تسوية الأرباح مع الحكومة

بموجب قرار مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية رقم ٢٠٠٩/١٢٢ تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تم الموافقة على كتاب معالي وزير المالية رقم (٢٥٧٤١/٤/١٨) تاريخ ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٩ لإنتهاء الأمور المالية العالقة بين شركة مصفاة البترول الأردنية وكل من وزارة المالية والطاقة والثروة المعدنية وذلك بموجب الأسس التالية :

١ - سيتم من خلال آلية تسعير المشتقات النفطية تحقيق ربح سنوي للشركة بمقدار ٧/٥ مليون دينار



بعد الضريبة لنشاط التكرير والتوزيع مع مراعاة أن يكون التغير في نفقات الشركة ضمن النسب الطبيعية .

٢ - تستثنى أرباح مصنع الزيوت من الأرباح المشار إليها في البند (١) أعلاه على أن تخضع هذه الأرباح لضريبة الدخل .

٣ - تمنح الشركة مبلغ وقدره (١٠) سنت / برميل من الوفر المتحقق للحكومة كربح إضافي من بدل تكرير النفط العراقي ويحتسب هذا البدل على كمية البراميل المستلمة من قبل الشركة وعلى أن تخضع هذه الأرباح للضريبة .

٤ - الإتفاق ما بين ممثلي الحكومة ورئيس لجنة التدقيق المنبثق عن مجلس إدارة الشركة على أي مخصص جديد أو زيادة المخصصات السابقة وأن يتم مراجعتها بشكل ربعي .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ تمت الموافقة على البنود أعلاه لتسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية للعام ٢٠٠٩ وفيما يلي تفاصيل تسوية أرباح العام ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٩,٩٦٥,٦٤٤	٢٦,٩٢٧,٠٩٤	أرباح العام قبل الضريبة
(٣,٥٢٠,٢٠٢)	(٥,٢٥٥,٤٧٣)	ينزل : أرباح مصنع الزيوت بعد الضريبة
(٢٦٣,٠٨٩)	(٢١٩,٧٧٦)	حصة الشركة من الوفر المتحقق من تكرير النفط العراقي بعد الضريبة
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	الربح المستهدف للشركة بعد الضريبة
(٢,٣٤٩,٢٠٥)	(٢,٢٦٢,٢٤٩)	ضريبة الدخل للسنة
(٣,٦٦٦,٨٥٣)	١١,٦٨٩,٥٩٦	المقيد إلى / (على) الحكومة للوصول للربح المستهدف

٢٣ - مصاريف البيع والتوزيع

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١١,٥١٤,١١٣	١٢,٣٢٢,٨٩٠	رواتب ومنافع أخرى للموظفين
٢,٠٧٨,٩٥١	٨١٦,٧٩٤	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاة
٢,٧١٩,٥٤٩	٢,٨٦٥,٣٢٤	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢,٨١٥,٢٨٨	١,٣٢٠,٣٧٢	مواد أولية وقطع غيار ولوازم مختلفة
٨٨٥,٢٥٠	٨٤٧,٦٧٨	رسوم تأمين
٣٣٦,٥٧٢	٣٤٧,٢٠٠	رسوم وضرائب وطوابع
٢,٣٨٦,٤٢٦	٣,١٢٧,٥٤٩	مصاريف بيع وتوزيع متعددة
٢٣,٧٣٦,١٤٩	٢٢,٦٤٧,٨٠٧	



٢٤ - مصاريف إدارية وعمومية

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤,٦٥٥,٩٣٥	٢,٨٣٩,٥٠٩	رواتب ومنافع أخرى للموظفين
٥٧٤,١٦٨	١٥١,٢٤٢	مساهمة الشركة في صندوق العجز والوفاة
٢٥١,٤٩٩	٢٧٠,٤٧١	تبرعات نقدية وعينية
١٨٨,٦٦٢	١٣٦,٢٦٧	بريد وهاتف
١٤٥,١٧٢	١٤٢,٢٠٥	قرطاسية ومطبوعات
٩١١,٦٩	٩٥٧,٥٣٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
١٣٠,٨٤٣	٢٨,٥١٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨٥٥,٣٥٢	٤٢٨,١٩٨	أتعاب واستشارات فنية وقانونية
٢١٣,١٢٣	١٠٧,٢٢٩	اعلانات
٢٠٥,٤٨٧	١٨٩,٨٨٦	صيانة وتصليحات
١٢٧,٧٣٣	١٢٩,٤١٥	إيجارات
٣٤,٦٤٧	١٩,١٣٨	مصاريف سيارات
٢٢,٢١٢	٤٢,٣٧٧	اشتراكات
٧٥,٤٩١	٧٦,١٠٧	رسوم تأمين
٩٢,٣١٥	٨٥,٩٢٠	ماء وكهرباء
٤٨,٢٠٠	٥٢,٠٠	أتعاب مهنية
٩٠٩,٦٢١	٥٧١,٦٩٦	مصاريف ادارية وعمومية متعددة
٩,٣٩٢,١٧٩	٧,٢٣٧,٧١٤	

٢٥ - مصاريف تسوية عام ٢٠٠٨

بموجب قرار رئاسة الوزراء في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٠٩ ، تمت الموافقة على تسوية العلاقة المالية بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية للعام ٢٠٠٨ بتحويل ما يعادل ٣ مليون دينار من قبل الشركة لوزارة المالية كتسوية نهائية عن أرباح عام ٢٠٠٨ .

٢٦ - مصاريف أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٣٦,٢٢٥	١٥٢,٣٧٥	الرسوم الاضافية للجامعات
١٣٦,٢٢٥	-	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٩٥,٨٧٤	-	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنى
٦٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الادارة
٤٢٨,٥٢٤	٢١٢,٣٧٥	



٢٧ - الربح للسهم الواحد

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المتوسط المرجع لعدد الاسهم خلال السنة وببيانه كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار		
١٠,٨٥٤,٧٦٨	١٢,٩٧٥,٢٤٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
٢٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجع لعدد الأسهم
-/٢٣٩	-/٤٠٥	حصة السهم من صافي الربح للسنة

٢٨ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم ، حيث يتم تعریف المستويات المختلفة على النحو التالي :

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة;
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للأصل أو الالتزام ، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار);
- المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

الإجمالي	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	٢٠١٠ كانون الأول
دينار	دينار	دينار	دينار	موجودات أدوات مالية :
٥,١٩٤,٤٣٨	-	-	٥,١٩٤,٤٣٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥,١٩٤,٤٣٨	-	-	٥,١٩٤,٤٣٨	

٢٩ - التزامات قد تطرأ وارتباطات مالية

أ - هنالك التزامات قد تطرأ على الشركة وارتباطات مالية بتاريخ قائمة المركز المالي الموحد تفاصيلها كما يلي :

٢٠١٠ كانون الأول	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار			
٢٧٨,١٢٠,٨٤٢		٢٩٢,٣٥٦,٠٣٧	اعتمادات مستندية وبوالص تحصيل
٤٨٤,٣٣٥		٢,٥٨٨,٠٧٤	كفالات بنكية
١٥,٢٠٣,٠٩٢		٦,٩٥١,٠٣٢	عقود مشاريع قيد التنفيذ



ب - تقدر عدد اسطوانات الغاز المتدولة بحوالي (٤/٨) مليون اسطوانة وستتحمل الشركة قيمة استبدال الاسطوانات المشطوبة حسب التعليمات الخاصة بذلك ، وتقوم الشركة بتكوين مخصص بشكل تدريجي لقاء الاسطوانات المتوقع شطبها واستبدلاتها في المستقبل ، ويظهر رصيد هذا المخصص ضمن بند دائنون وارصدة دائنة أخرى (ايضاح ١١) .

ج - بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٦ وخلال فترة الامتياز ، وقع حادث حريق لباخرة غاز ، نتج عنه رفع دعاوى قضائية ضد الشركة وقبطان الباخرة من ورثة المتوفين الاربعة ومن مؤسسة الموانئ والقوات المسلحة الأردنية ضد مالك الباخرة والشركة للمطالبة بالتعويضات لدى محكمة بداية العقبة حيث أصدرت حكمها في ١١ آذار ٢٠٠٩ بأدانة الطرفين وحجز الباخرة ومنعها من السفر ، وتم استئناف قرار الحكم لدى محكمة إستئناف معان والتي أصدرت حكمها بتاريخ أول حزيران ٢٠٠٩ بتأييد الحكم الصادر عن محكمة البداية والذي أصبح حكماً قطعياً . هذا وأقام مالك الباصرة دعوى تحكيم في لندن بمطالبة الشركة بمبليغ ٢٨ مليون دولار أمريكي للتعويض وقادت الشركة بتقديم دفاعاتها بعدم وجود إتفاق تحكيم وعدم الاختصاص تباعاً ، كما أقام مالك الباصرة دعوى تحفظي بحري أمام محكمة جنوب نيويورك ، هذا وقادت الشركة بتوكيل مكاتب قانونية عالمية في كل من نيويورك ولندن لمتابعة قضية الحجز وقضية التحكيم نجم عنها رفع الحجز على أموال الشركة في نيويورك وعليه عادت المحكمة أعلاه والفت قرار الحجز السابق بتاريخ ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٩ ، هذا وتم في نهاية العام ٢٠٠٩ وقف قضية التحكيم في لندن بناءً على موافقة الطرفين لوجود مفاوضات قائمة لغایات المصالحة . تم في بداية العام ٢٠١١ توقيع اتفاقية تسوية مع جميع الأطراف المشتركة في حادث حريق باخرة بن غاز ، ونتج عنها تسديد ما قيمته حوالي ١/٦ مليون دينار أردني وقد تمت عمليات الاصطدام لبعض القضايا وببعض الآخر قيد الإنجاز ، حيث ان القضية الآن بصدده وقف الإجراءات المتعلقة بالتحكيم ونظراً لأن اصطدام القضية لم يتم بعد وجاري العمل على انجاز ذلك من قبل محامي الشركة .

هذا وفي ضوء المعطيات أعلاه وبعد الاطلاع على آراء المستشارين القانونيين تعتقد ادارة الشركة بأنه لا حاجة لأخذ مخصصات إضافية في القوائم المالية لهذه القضية وسوف يتم معالجة أي رصيد المخصص إن وجد في حينه .

- هنالك قضايا أخرى مقامة على الشركة لدى المحاكم للمطالبة بمبليغ تقدر بحوالي ٦٥٠,٧٨٢,٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، علما بان بعض القضايا من سنوات سابقة مقامة على الحكومة والشركة معاً . تم تقدير الالتزامات التي يمكن ان تترتب على الشركة من القضايا القائمة وتم اخذ المخصصات اللازمة لها ضمن بند دائنون وارصدة دائنة أخرى ، وبرأي ادارة الشركة والمستشار القانوني فإن المخصصات المأخذة كافية لمواجهة أي التزامات مستقبلية .

د - بموجب قانون الجمارك رقم (٢٠) لسنة ١٩٩٨ تم اخضاع مشتريات الشركة من المواد النفطية الى الرسوم الجمركية كما تم اخضاع مبيعات الشركة الى الضريبة العامة للمبيعات بموجب قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته وقد اعترضت الشركة على هذا الامر لدى الجهات الحكومية المختصة ، وبموجب كتاب وزير المالية رقم ٢٩٢٧/٤/١٨ تاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٤ فان العلاقة المالية ما بين الحكومة والشركة تتلخص بقيام الشركة بتحويل فائض ايرادتها



(بعد حسم تكاليفها وارباح المساهمين) الى وزارة المالية وبالتالي فان المبالغ التي تطالب بها دائرة الجمارك والتي تمثل بدل الرسوم الجمركية وضريبة المبيعات على المشتقات النفطية المستوردة من قبل الشركة عن عام ١٩٩٩ الى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ قد تم تحويلها لحساب الخزينة العام ضمن الدفعات الأسبوعية التي كانت تسدد من قبل شركة مصفاة البترول لحساب هذه الوزارة . وبموجب كتاب معالي وزير المالية رقم ١١٧٧٢/٣٧/١٢ تاريخ ٢٠٠٥ تشرين الأول ٢٠٠٥ فقد تم تأجيل استيفاء الرسوم الجمركية وفق المعاملات المقدمة مباشرة من الشركة والبدء بالتطبيق من بداية العام ٢٠٠٨ في حال استحقاقها ، علماً بأنه وبموجب كتاب وزير المالية رقم ١٧٨١/٢٧/١٢ تاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠٠٨ تم تأجيل استيفاء الرسوم الجمركية حتى انتهاء فترة الامتياز في ٢ آذار ٢٠٠٨ . هذا وتم إعفاء مستوررات الشركة من النفط الخام والمشتقات النفطية من الرسوم الجمركية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ بموجب كتاب رئاسة الوزراء رقم ٤١٧٥/٤/١١ تاريخ ٣ آذار ٢٠١١ . هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ١١/١٢/٢٤٣٩ تاريخ ٧ شباط ٢٠٠٨ تم الموافقة على فرض ضريبة مبيعات عامة على البنزين الخالي من الرصاص وكما هو مبين أدناه اعتباراً من ٨ شباط ٢٠٠٨ :

- ١ - تعديل نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٠ الصادر بالإسناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات رقم (٦) لسنة ١٩٩٤ وتعديلاته إلى ١٢٪ بحيث تخضع للضريبة العامة على المبيعات بنسبة ٤٪ .
- ٢ - إلغاء نسبة الإعفاء على مادة البنزين الخالي من الرصاص رقم أوكتان ٩٥ الصادر بالإسناد لأحكام المادة (٢٢/ج) من قانون الضريبة العامة على المبيعات المشار إليه أعلاه بحيث تخضع لنسبة الضريبة العامة على المبيعات بواقع ٦٪ .

بناءً على تسيب معالي وزير المالية ، قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ أول آذار ٢٠١١ ، بالاستناد لأحكام المادة (١٤٩ / ج) من قانون الجمارك رقم (٢٠) لسنة ١٩٩٨ ، الموافقة على اعفاء مستوررات شركة مصفاة البترول الأردنية من النفط الخام والمشتقات النفطية من الرسوم الجمركية (الرسم الموحد) للفترة من أول كانون الثاني ٢٠١١ الى ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٣٠ - صندوق العجز والوفاة والتعويض

تقدير التزامات الشركة تجاه صندوق العجز والوفاة والتعويض بمبلغ ٤١٤,٦٩١,٢٥ دينار وذلك على افتراض انهاء خدمات كافة المستخدمين في الشركة من الخدمة مرة واحدة (٢٥,٩٨٣,١٦٤) دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٧ تحويل مبالغ بالصافي للصندوق بقيمة ٩٣١,١١٦ دينار ، وعليه أصبح الرصيد المطلوب لصندوق العجز والوفاة ٤٦٠٢١٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ . هذا وبموجب قرار مجلس الإدارة رقم (١٣٢) تاريخ ٩ أيول ٢٠٠٨ تم الموافقة على الإقراض من صندوق العجز والوفاة مبلغ ٣ مليون دينار وبنسبة فائدة ٥٪ / ٧٪ وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ٤٢٢,٨٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ ، كما تم بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (٧) تاريخ ١٤ نيسان ٢٠٠٩ الموافقة على تعديل نظام صندوق العجز والوفاة بزيادة مقدارها ١٠٠ دينار لكل شريحة وتم إثباتها كالالتزام تجاه الصندوق وعليه أصبح رصيد المبلغ المطلوب للصندوق ٣١٤,٢٢٠,٦٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، علماً بأنه قد تم اظهار موجودات ومطلوبات الصندوق والبالغة ٤١٤,٦٩١,٢٥ دينار كبنود خارج قائمة المركز المالي .



يوجد للصندوق نظام خاص يقوم بموجبه مستخدمو الشركة ومنذ تأسيس الصندوق عام ١٩٨٧ بالمساهمة في تمويل هذا الصندوق عن طريق اشتراكات شهرية ، بينما تقوم الشركة بتسديد ما يستحق من مبالغ بموجب نظام الصندوق بحيث تتحمل أي عجز قد يحصل عند تسديد هذه المستحقات سنوياً .

٣١ - أرصدة أطراف ذات علاقة

ان تفاصيل الارصدة والمعاملات مع الاطراف ذات العلاقة هي كما يلي :

ون الأول		كان
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار		دينـار
٣٩,٩٧٥,٧٥٥	٥١,٩١١,٦٥٠	وزارة المالية مدين
١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	١٥٦,٧٨٧,٣٠٣	وزارة المالية - المخزون الاستراتيجي
٥,٧٢٨,٦٢٣	٤,٩٤٩,٤١١	وزارة المالية - تكرير النفط العراقي (مدين / دائن)
٢١,٤٦٠,٧١٤	-	وزارة المالية - فرق تعسیر المشتقات النفطية
-	٢٥,٤٧٨,١٦٢	وزارة الطاقة والثروة المعدنية - أمانات إنشاء خزانات بديلة

		٢٠٠٩	٢٠١٠	
		دينـار	دينـار	
٤٢,٩٣٠ ,٠٦٧		٨٧,٩١٧,٨٢٣		دعم المشتقات النفطية المقيد على حساب وزارة المالية
٣,٦٦٦,٨٥٣		(١١,٦٨٩,٥٩٦)		وزارة المالية - تسوية الربح المستهدف
(١٩,٦٤٤,٤٩٦)		(١٧,٩١٦,٤٧٤)		وزارة المالية - تكرير النفط العراقي
(٧٩,٤٣٠,٧٥٣)		(٤٣,٢٠٠,٢٩٧)		وزارة المالية - فرق تعسیر المشتقات النفطية

بلغت الرواتب والكافآت والمنافع الأخرى للادارة التنفيذية العليا وأعضاء مجلس الادارة ما مجموعه ٤٦٦,٣٢٧ دينار للعام ٢٠١٠ (٤١١,٥٥٧ دينار للعام ٢٠٠٩) .

٣٢ - إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنهاء امتياز شركة مصفاة البترول الأردنية

في ضوء انتهاء امتياز شركة مصفاة البترول الأردنية وضرورة اجراء اتفاقية تسوية لجميع المواقف المتعلقة بانتهاء الامتياز بما فيها التسوية المالية وتحديد مستقبل عمل شركة مصفاة البترول الأردنية بعد انتهاء الامتياز ، وعلى ضوء كتاب دولة رئيس الوزراء رقم ١٨٣٣/١١/٥٨ تاريخ ٢٨ كانون الثاني ٢٠٠٨



بان يتم اجراء المفاوضات المتعلقة بانهاء الامتياز ، قامت شركة مصفاة البترول الأردنية بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بتوقيع اتفاقية تسوية مع الحكومة حول إنهاء إتفاقية الإمتياز بيانها كما يلي :

أ - منح شركة مصفاة البترول الأردنية جزءاً من نشاط التوزيع (شركة من شركات التوزيع الأربع التي سيتم ترخيصها) بما لا يقل عن ٢٥٪ من السوق وبحيث تكون هذه الشركة منفصلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها وان ينطبق عليها كافة الشروط التي ستطبق على شركات التوزيع الثلاث الأخرى وبموجب اتفاقية ترخيص لهذه الغاية وان تشمل موجودات هذه الشركة محطات المحروقات التي تملكها شركة مصفاة البترول الأردنية وعددها (٥) محطات .

ب - إنشاء شركة لوجستية واحدة في المملكة تكون حصة الحكومة في هذه الشركة ٥١٪ وتكون حصة شركة مصفاة البترول الأردنية فيها ٤٩٪ عند تأسيسها بحيث تعمل على أساس نظام حرية الاستخدام للمرافق اللوجستية (لا يحق لهذه الشركة الاتجار بالمشتقات النفطية أو استيرادها) وتلتزم الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية ببيع جزء من حصتها في هذه الشركة وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وفتحه للمنافسة وفصل وتقسيم الموجودات وفقاً للإطار التالي :

١ - تلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع ٢٩٪ من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل (القطاع الخاص) ليصبح حصتها ٢٠٪ من رأس مال الشركة اللوجستية وتلتزم الحكومة ببيع ٣١٪ من رأس مال الشركة اللوجستية للمشغل ليصبح حصتها ٢٠٪ من رأس مال الشركة اللوجستية بحيث تصبح حصة المشغل ٦٠٪ من رأس مال الشركة اللوجستية .

٢ - يتم فصل جميع مرافق و الموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في الموقع الجديد في العقبة / المنطقة الجنوبية والمقامة على ارض بمساحة حوالي (٢٥١,٨٢٠) دونم والمؤجرة لشركة مصفاة البترول الأردنية من قبل سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة وفصل جميع مرافق و الموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية في مطار الملكة علياء الدولي ومطار الملك حسين الدولي ومطار ماركا المدني عن مرافق و الموجودات شركة مصفاة البترول الأردنية واعتبار هذه المرافق وال الموجودات في العقبة وفي المطارات جزءاً من مرافق و الموجودات الشركة اللوجستية.

٣ - تقيد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل ٥١٪ من قيمة الموجودات اللوجستية التي يتم نقلها للشركة اللوجستية والمبينة في البند (٢) أعلاه وتعتبر هذه القيمة حصة الحكومة في رأس مال الشركة اللوجستية عند تأسيسها .

٤ - يتم بيع الحصص المشار إليها في البند (١) أعلاه بما فيها خيار بيع حصة الحكومة المتبقية وفقاً لبرنامج الحكومة في إعادة هيكلة القطاع النفطي وتأسيس وترخيص الشركة اللوجستية وتلتزم شركة مصفاة البترول الأردنية ببيع حصتها المشار إليها في البند (١) أعلاه وبالبالغة ٢٩٪ من رأس مال الشركة اللوجستية بالتزامن مع قيام الحكومة ببيع حصتها البالغة ٣١٪ من رأس مال الشركة اللوجستية من خلال العطاء التنافسي الذي ستطرحه الحكومة لبيع ما نسبته ٦٠٪ للمشغل (المشتري الجديد من القطاع الخاص) وعلى أن تتقاضى كل من الحكومة وشركة المصفاة قيمة الحصة التي يتم بيعها والعائدة لها وفقاً لقيمة البيع للمشغل (القطاع الخاص) .

٥ - تلتزم الحكومة وشركة المصفاة بكل متطلبات تأسيس الشركة اللوجستية ومهامها وسيكون



من مهام الشركة اللوجستية تأمين السعات التخزينية المستقبلية لخدمة شركات التوزيع في كافة مناطق المملكة طيلة فترة ترخيصها وكذلك تأمين السعات التخزينية الالزامية للمخزون الاستراتيجي .

٦ - تعتبر الشركة اللوجستية الخلف القانوني لشركة مصفاة البترول الأردنية فيما يتعلق بالحقوق والالتزامات المترتبة على العطاءات التي يجري تنفيذها المتعلقة بالمرافق المشار إليها في البند (٢) أعلاه وتقييد على الحكومة لشركة مصفاة البترول الأردنية ما يعادل (٥١٪) من قيمة هذه العطاءات وتقييد ٤٩٪ من قيمة هذه العطاءات على شركة مصفاة البترول الأردنية .

٧ - يتم تسوية أوضاع وحقوق الموظفين العاملين في هذه المرافق وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها بهذا الخصوص .

ج - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية للمنشآت والمرافق والمعدات وملحقاتها الموجودة في منشآت شركة مصفاة البترول الأردنية في منطقة العقبة / الموقع القديم / رصيف الفوسفات ويترك لشركة المصفاة معالجة موضوع طلب سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة / شركة تطوير العقبة المتعلق بتملك الموقع وما عليه من منشآت ، حيث طالبت سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة بموجب كتابها رقم ظب / ب / ١١٨٧٠ تاريخ أول تموز ٢٠٠٧ الموجه لدولة رئيس الوزراء باعادة النظر بقرار مجلس الوزراء الموقر ذات العلاقة بتملك هذه المرافق لغايات بيعها لشركة اللوجستية وذلك لتمكن شركة تطوير العقبة من نقل مرافق ومعدات الميناء الرئيسي الى موقعها الجديد في منطقة الساحل الجنوبي . وعلى ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بادارة هذه المرافق وفقاً لنظام حرية الاستخدام لتمكن شركات التوزيع من تزويد البوادر بالوقود ولحين قيام الشركة اللوجستية بتوفير مرافق جديدة لتمكن شركات التوزيع من تزويد البوادر بالوقود .

د - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تحميل المشتقات النفطية في موقع المصفاة في الزرقاء لانه يتعدى فصل هذه المرافق لاسباب فنية وعلى ان تقوم شركة المصفاة بإدارة هذه المرافق وفقاً لنظام حرية الاستخدام ولفترة انتقالية مع اجراء ما يلزم من تحسينات وتحديث لهذه المرافق بما يتواافق مع المتطلبات العالمية ولحين تمكين الشركة اللوجستية من بناء مرافق التحميل الخاصة بها ويقتصر عمل هذه المرافق بعد انتهاء الفترة الانتقالية لاغراض شركة مصفاة البترول الأردنية .

ه - الابقاء على ملكية شركة مصفاة البترول الأردنية لمرافق تعبئة الغاز البترولي المسال في الزرقاء وعمان واريد على ان يتم تأسيس شركة مستقلة عن شركة مصفاة البترول الأردنية ومملوكة لها لتدير هذه المرافق ، وللحكومة الحق بفتح سوق الغاز البترولي المسال للمنافسة اعتباراً من تاريخ انهاء الامتياز .

و - ان تقوم شركة مصفاة البترول الأردنية بتوفير السعات التخزينية الزائدة عن حاجتها في موقع الزرقاء لصالح الشركة اللوجستية على أساس تجارية ولفترة انتقالية ولحين قيام الشركة اللوجستية



بإنشاء مراقب التخزين والتحميل الخاصة بها .

ز - ان تستمر شركة مصفاة البترول الأردنية بتخزين مادة النفط الخام العائدة لها في الخزانات ذات الأرقام (٦٨ ، ١٥ ، ٧٠ ، ٧١) والبالغ سعتها حوالي (٦٨) ألف طن والمحصصة لتخزين النفط الخام في موقع شركة مصفاة البترول الأردنية (الموقع الجديد في العقبة) والذي ستؤول مراقبته وموجوداته إلى الشركة اللوجستية دون قيامها بدفع أي كلفة إضافية غير الكلفة الحالية المقدرة بحوالي ١٥ دينار / طن / شهر مقابل استخدام الخزانات المشار إليها أعلاه إلى الشركة اللوجستية . وستستمر المصفاة باستخدام هذه الخزانات ضمن هذا الترتيب ولحين توفير السعات التخزينية البديلة من قبل شركة تطوير العقبة / مشروع الميناء النفطي المتكامل .

ح - الموافقة على التسوية المالية للمواضيع المتعلقة بانتهاء الامتياز وفقاً لتقرير الخبير المالي والذي تم تكلفه من قبل الحكومة وكما يلي :

البيان	الوضلع النهائي
رصيد ما تم اقتطاعه من الأرباح لحساب الاحتياطي الاجباري والبالغ ٢٨٣ مليون دينار	حق الحكومة
قيمة التغير المتراكم في قيمة الاستثمارات (الأسمى)	حق الحكومة وتحدد القيمة بتاريخ انتهاء الامتياز
قيمة الفائدة المدفوعة على القرض التجسيري البالغ (٣٠) مليون دينار	التوافق حول إيقائهما لشركة مصفاة البترول الأردنية
قيمة الارباح الموزعة (%) على الفرق ما بين رأس المال البالغ (٣٢) مليون دينار ورأس المال المدفوع فعلاً البالغ (٣٠٥٦٦) مليون دينار للفترة من عام (١٩٨١ - ٢٠٠٧)	التوافق حول إيقائهما لشركة مصفاة البترول الأردنية
المخزون الاستراتيجي	حق الحكومة وحسب التقييم الفعلي بتاريخ انتهاء الامتياز
المخزون التشغيلي	حق الحكومة تقييمه بالاسعار السائدة المستدنة الى الاسعار العالمية بتاريخ انتهاء الامتياز
محخص الديون المشكوك في تحصيلها	يسترد للحكومة ما تحصله المصفاة من هذه الديون
محخص تعويض نهاية الخدمة	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
محخص إجازات الموظفين	يخصص للموظفين في الشركة الذين سوف يتم نقلهم الى الشركات الأخرى
محخص اسطوانات الغاز	سيكون من حق من سيتحمل التزامات استبدال اسطوانات الغاز للمواطنين
محخص المواد التالفة وبطبيعة الحركة	ان يتم عمل دراسة مستقلة لتقدير مخزون المواد التالفة وبطبيعة الحركة واسترداد الفرق للحكومة
المشاريع الرأسمالية	التوافق حول إيقائهما لشركة مصفاة البترول الأردنية

المبالغ أعلاه قدرت في ضوء وتاريخ ما تضمنه التقرير المالي في حين سوف يتم اعتماد المبالغ النهائية للبنود أعلاه وفق القوائم المالية الموحدة لشركة مصفاة البترول الأردنية عند انتهاء الامتياز وتم التسوية المالية النهائية على أساسها .



ط - قيام شركة مصفاة البترول الأردنية بتأمين حاجة المملكة من المشتقات النفطية ولحين مباشرة الشركة اللوجستية وشركات التوزيع وشركات الغاز البترولي المسال الجديدة اعمالها وفقاً "لاتفاقية خدمات استيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية" .

ي - إلزام شركات التوزيع / التسويق بشراء ما نسبته ٧٥٪ من إنتاج المصفاة من المشتقات النفطية الخفيفة وحصر بيع مادة زيت الوقود للسوق المحلي بشركة مصفاة البترول الأردنية وحتى استكمال مشروع توسيتها وتشغيله تجاريًّا وبعد أقصى نهاية عام ٢٠١١ قابلة للتمديد لمدة عام بمموافقة الفريقين . ويعتبر ذلك لاغياً في حال عدم قيام المصفاة باستكمال برنامجها للمباشرة في تنفيذ مشروع التوسيعة من خلال استقطاب شريك استراتيجي و/أو شريك مالي و/أو زيادة رأس المال وبعد أقصى تاريخ ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ أو أي تمديد يتفق عليه الطرفين .

هذا وبموجب قرار رئاسة الوزراء رقم ٥٨/١١/٢٦٢٤ تاريخ ٢٠٠٨ آذار تمت الموافقة على ما يلي :

١ - الموافقة على إتفاقية التسوية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثلي الحكومة (معالي وزير المالية ومعالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) حول إنهاء إمتياز شركة مصفاة البترول الأردنية بما فيها التسوية المالية التي تضمنتها هذه الإتفاقية .

٢ - الموافقة على إتفاقية خدمات استيراد وتخزين وتأمين وتوزيع المشتقات النفطية الموقعة بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ بين ممثلي الحكومة (معالي وزير الطاقة والثروة المعدنية) وممثل شركة مصفاة البترول الأردنية (معالي رئيس مجلس إدارة شركة مصفاة البترول الأردنية) حول إنهاء إمتياز شركة مصفاة البترول الأردنية .

٣ - العمل بالإتفاقيات المشار إليها أعلاه اعتباراً من تاريخ إنتهاء الإمتياز وتعتبر هذه الإتفاقيات ملغاة في حال عدم موافقة الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية عليها ويعتبر قرار مجلس الوزراء رقم (٤٤٨٧) تاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٧ قراراً نافذاً لفصل وتملك المرافق اللوجستية والتوزيع والغاز البترولي المسال والعائد لشركة مصفاة البترول الأردنية ونقل موجوداتها إلى الشركات الجديدة التي سيتم ترخيصها ضمن خطة الحكومة لإعادة هيكلة القطاع النفطي .

٤ - إستكمال الإجراءات اللازمة لتوقيع إتفاقية ترخيص مع شركة مصفاة البترول الأردنية على ضوء التسوية أعلاه .

هذا وبموجب قرار الهيئة العامة لشركة مصفاة البترول الأردنية في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠٨ ، تقرر الموافقة على ما يلي :

أ - الموافقة على إتفاقية التسوية مع الحكومة حول إنتهاء الامتياز بتاريخ ٢٥ شباط ٢٠٠٨ .

ب - الموافقة على فصل نشاطات الشركة بتأسيس شركات مملوكة كلياً أو جزئياً من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية ، مع تفويض مجلس الادارة بالقيام بكل ما يلزم لإجراء ذلك .

ج - الموافقة على تعديل النظام الداخلي للشركة بما يتلاءم مع الوضع القانوني للشركة في ظل انتهاء الامتياز .



هذا وقامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ بتأسيس شركتين تابعتين مملوكتين بالكامل من قبل شركة مصفاة البترول الأردنية وهما الشركة الأردنية لصناعة وتعبئة الغاز المسال والشركة الأردنية لصناعة الزيوت المعدنية ، تمهدداً لفصل نشاطي تعبئة الغاز وصناعة الزيوت المعدنية ، علماً بأن هاتين الشركتين لم تمارسا أي نشاط تجاري بعد ، ولا تزال الشركة بقصد إستكمال إجراءات فصل نشاطات الشركة الأخرى .

٣٣ - إدارة المخاطر

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة ، السوق ، الائتمان والعملات الأجنبية .

١ - إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بادارة رأس المالها للتأكد من قدرتها على الاستمرار وتعظيم العائد لاصحاب المصالح من خلال تحقيق التوازن الامثل بين حقوق الملكية والدين . كما انه لم يطرأ اي تغيير على سياسية الشركة الكلية منذ العام ٢٠٠٩ .

٢ - مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ، والتي تعرف ايضاً بمخاطر التمويل ، هي المخاطر التي تمثل بالصعوبة التي ستواجهها الشركة فيما يتعلق بتوفير الاموال اللازمة للوفاء بمطلوباتها . وتقوم الشركة بادارة مخاطر السيولة عن طريق الحفاظ على إحتياطيات كافية والرقابة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتباينة ومواءمة استحقاقات الموجودات المالية مع المطلوبات المالية .

٣ - مخاطر الإئتمان

مخاطر الإئتمان تتعلق بمخاطر إخفاق الطرف الآخر بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يسبب خسائر للشركة . هذا وتتبع الشركة سياسة التعامل مع أطراف مؤهلة إئتمانياً ، وذلك من أجل تخفيف خطر الخسائر المالية الناجمة عن عدم الوفاء بالإلتزامات .

كما أن موجودات الشركة المالية والتي تكون بشكل أساسى من المدينون وأرصدة مدينة أخرى ، والموجودات المالية المتوفرة للبيع والنقد لا تمثل ترکز هام لمخاطر الإئتمان كما أن المدينون منتشرين بشكل واسع بين تصنیفات العملاء ومناطقهم الجغرافية كما ويتم المحافظة على رقابة إئتمانية صارمة بحيث يتم مراقبة حدود الإئتمان لكل عميل على حدى بشكل مستمر .

إن جميع إستثمارات الشركة في الأسهم مصنفة كموجودات مالية متوفرة للبيع .

- إن خطر الاستثمار بالأسهم متعلق بالتغير في قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار إغلاق تلك الأسهم .

- إن تغير نسبة مؤشر السوق المالي المتداولة فيه الموجودات المالية المذكورة أعلاه كما في تاريخ



القواعد المالية الموحدة بنسبة ٥٪ زيادة أو ٥٪ نقصان ، وفيما يلي اثر التغير على حقوق المساهمين للشركة :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار	دينـار	
٢٤٨,٤٧٦	٢٥٩,٧٢٢	٥٪ زيادة
(٢٤٨,٤٧٦)	(٢٥٩,٧٢٢)	(٥٪ نقصان)

٤ - مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتأثير في أسعار الفوائد ، أسعار الصرف الأجنبي ، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي .

أ - مخاطر العملات

ان العمليات الرئيسية للشركة هي بالدينار الأردني و الدولار الأمريكي . وفيما يلي القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ :

٣١ كانـون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار	دينـار	
١٢,٣٥٨,٠٥٧	٥,٢٤٠,٢٤٦	موجودات - دولار أمريكي
١٩٨,٩٥٨,٦٠٥	١٨٨,٠٣٠,١٠٤	مطلوبات - دولار أمريكي

يتعلق خطر العملة بالتغييرات في اسعار العملة التي تتطبق على التسديدات بالعملات الاجنبية . وكون الدينار الاردني (العملة الرئيسية للشركة) مرتبط بالدولار الامريكي . فان ادارة الشركة تعتقد بان خطر العملة الاجنبية غير مادي .

ب - مخاطر سعر الفائدة

مخاطر سعر الفائدة هي المخاطر المتعلقة بالتغيير بقيمة الأداء المالي نتيجة للتغيرات بمعدلات الفائدة السوقية .

تقوم الشركة بإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة بشكل مستمر ، ويتم تقييم الخيارات المختلفة مثل إعادة التمويل وتجديد المراكز الحالية والتمويل البديل .

هذا ويتم تحديد تحاليل الحساسية أدناه وفقاً للعرض لأسعار الفائدة المتعلقة بالبنوك الدائنة بتاريخ



القوائم المالية الموحدة كما أعد التحليل على فرض أن مبلغ الالتزام القائم بتاريخ القوائم المالية الموحدة كان قائماً طوال العام ، ويتم استخدام زيادة أو نقص بمقدار نصف نقطة مئوية (٪٥/٪٥) والتي تمثل تقييم إدارة الشركة للتغير المحتمل والمقبول بمعدلات الفائدة السوقية .

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار		
٩٢٨,٤١١	٢,١٣٧,١٢٣	٪٥ زيادة
(٩٢٨,٤١١)	(٢,١٣٧,١٢٣)	٪٥ نقصان

٣٤ - التوزيع القطاعي والجغرافي

معلومات عن قطاعات الاعمال :

- يتم تنظيم الشركة لاغراض ادارية من خلال أربعة قطاعات اعمال رئيسية .
- التكرير : يقوم هذا القطاع بفصل مكونات الزيت الخام المستورد الى مجموعة من المشتقات النفطية المختلفة ، وفقاً للمواصفات العالمية .
- التوزيع : يشكل التوزيع حلقة الوصل بين نشاطي الانتاج والتكرير داخل الشركة من جهة ، وبين كافة العملاء في مناطق المملكة المختلفة من جهة أخرى ، فهو المسؤول عن تلبية كافة طلبات العملاء من منتجات الشركة من المشتقات النفطية والغاز .
- صناعة الزيوت المعدنية : يشمل هذا القطاع تصنيع وانتاج العديد من انواع الزيوت المعدنية المطلوبة في السوق المحلي .
- صناعة وتعبئة إسطوانات الغاز : يشمل هذا القطاع تصنيع واصلاح وصيانة اسطوانات الغاز . إن جميع موجودات ومطلوبات وعمليات الشركة هي داخل المملكة الأردنية الهاشمية .

وفيما يلي معلومات عن اعمال الشركة موزعة حسب الانشطة :

المجموع		آخرى	جهاز النقل	صناعة الزيوت المعدنية	صناعة وتعبئة إسطوانات الغاز	التكرير والتوزيع	
كانون الأول	٢٠١٠						
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,٢٠٣,٩٧٣	١٥,٢٢٧,٤٩٨	١٩٢,٥٢٣	١,٥٨٨,٦٢٤	٦,١١١,٠١٤	(٢٥٥,٥٢٢)	٧,٦٠,٨٥٩	ربع السنة قبل الضريبة
							معلومات أخرى
٥٣٨,٢٤٠,٥٨٢	٧٩٤,٧٥٩,٦٢٠	٨,٩١٠,٣٧٦	٢,٢٣٥,١٢٧	١٦,٨٢٠,٥٧١	٦٩٦,٣٥٠	٧٦٥,٠٩٧,١٩٦	اجمالي موجودات القطاع
٤٦٨,٧٧٦,٣٤١	٧٢٠,٠٥٣,٠٨٢	-	-	(١٠,٧٠٩,٥٥٦)	(١,١٩٠,٧٤٩)	(٧٠٨,١٥٢,٧٧٧)	اجمالي مطلوبات القطاع



٣٥ - خطة التوسيعة المستقبلية

أقر مجلس الادارة المرحلة الرابعة للتوسيعة والتي تقدر كلفتها بحوالى مليار دولار أمريكي لاستمرار الشركة واستدراج عروض من شريك استراتيجي لتمويل هذا المشروع . هذا وتم خلال العام ٢٠٠٨ استلام عرضين من ائتلافين وقد كانت العروض مشروطة بالحصول على امتيازات معينة من الحكومة ولكن الحكومة لم توافق على هذه الشروط لتعارضها مع استراتيجية الحكومة لتحرير قطاع الطاقة مما أدى لانسحاب أعضاء مهمين من الائتلافين وبالتالي قرر مجلس ادارة الشركة ابلاغ الائتفافين بأنها المفاوضات من أجل فتح المجال لمستثمرين آخرين أبدوا رغبتهم بالدخول كشريك اضافة الى انه قد تم وضع خطة بديلة من أجل تنفيذ مشروع التوسيعة عن طريق رفع راس المال ذاتياً وتأمين التمويل اللازم في حال عدم التمكن من إستقطاب الشريك الاستراتيجي ، هذا وتم بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ توقيع مذكرة تفاهم مع مستثمر مهم بالدخول كشريك إستراتيجي للشركة ولمدة ثلاثة شهور يقوم خلالها بدراسة وضع الشركة والتباحث مع الحكومة بهذا الخصوص تمهدأ لتقديم عرضه المالي والفنى . هذا واستلمت الشركة بتاريخ ٢ تموز ٢٠٠٩ عرض مالي وفني وقانوني من المستثمر أعلاه وذلك ضمن المهلة الممنوحة حسب مذكرة التفاهم والتي تم توقيعها بتاريخ ٥ نيسان ٢٠٠٩ ، وقد إشتمل عرضه على رفع الطاقة التكريرية للمصفاة إلى ١٥٠ ألف برميل يومياً وتقدير كلفة المشروع بمبلغ ١٢ /١ مليار دولار وسيتم تمويل مشروع التوسيعة عن طريق اكتتاب المستثمر في أسهم جديدة للشركة وكذلك عن طريق الحصول على التمويل اللازم من مصادر التمويل العالمية والمحلية . كما تضمن العرض على مجموعة من الطلبات من الحكومة لإنجاح تنفيذ مشروع التوسيع الرابع وتأمين التمويل اللازم له ، حيث قرر مجلس الإداره عدم قبول هذا العرض في ضوء صدور قرار مجلس الوزراء رقم (٥٩٥٤) تاريخ أول أيلول ٢٠٠٩ المتضمن الموافقة لشركة مصفاة البترول على دعوة جميع الشركات التي تقدمت بعروضها والتي أبدت إهتماماً للشراكة الإستراتيجية مع شركة مصفاة البترول لتنفيذ مشروع التوسيعة الرابع على أساس وجود فترة حصرية مدتها كحد أقصى ١٥ سنة منها ٥ سنوات لتنفيذ مشروع توسيعة المصفاة ويليها ١٠ سنوات حصرية بعد تنفيذ مشروع التوسيعة الرابع وعلى أن يتم منح هذه الحصرية بموجب الإتفاقية التي ستتم بين الحكومة وشركة مصفاة البترول الأردنية وفق الشروط والأسس التي سيتم الإتفاق عليها في حينه وذلك حتى تتمكن الشركة من مفاوضة وإستقطاب المستثمرين المهتمين على هذا الأساس . وبناءً عليه قام المستشار المالي "سيتي جروب" بإرسال رسائل إباء إهتمام لاشتئ عشر مستثمراً لتأكيد إهتمامهم بالدخول كشريك إستراتيجي وبإنتظار إستلام ردودهم النهائية بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠٠٩ . وتم تمديد الموعده حتى ٢٧ تشرين الثاني ٢٠٠٩ نظراً لعدم كفاية المدة بناءً على طلب المستثمرين وبتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٩ قرر مجلس الوزراء تعليق العمل بالقرار رقم (٥٩٥٤) وتشكيل لجنة وزارية لدراسة الإجراءات التي قامت بها المصفاة لإستقطاب الشريك وشروط منح الحصرية ، وقادمت اللجنة الوزارية بتعيين مستشار مالي وقانوني وفني من أجل تقديم الإستشارة لوزاري المالية والطاقة بخصوص بنود إتفاقية الحصرية والتفاوض حولها .

هذا وقرر مجلس الوزراء المؤقت في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١٠ إعادة العمل ببرنامج الحكومة الخاص بإعادة هيكلة القطاع النفطي المنبثق عن الإستراتيجية الشاملة لقطاع الطاقة



(٢٠٠٧ - ٢٠٢٠) والموافقة على ما يلي :

- ١ - قيام شركة مصفاة البترول الأردنية بكافة الإجراءات التي تراها مناسبة والمتعلقة بتنفيذ مشروع التوسيع الرابع وترك الحرية لها لتحديد التركيبة المثلث لمشروعها وطريقة تمويله وفقاً لإتفاقية ترخيص تُعد لهذه الغاية .
- ٢ - إعادة العمل بعطاء هيكلة السوق النفطي الخاص بإمتلاك وتشغيل الشركات التسويقية والمشاركة بإمتلاك وتشغيل الشركة اللوجستية والذي تم تعليقه بموجب قرار مجلس الوزراء المؤرخ المتخد في جلسته المنعقدة بتاريخ ٦ تشرين الأول ٢٠٠٩ على أن يتم إعادة طرح العطاء حسب الأصول . علماً بأن الشركة قد قامت خلال العام ٢٠١٠ بتحديث الدراسة الفنية لمشروع التوسيع متضمناً عدة بدائل وذلك اعتماداً على مدى توفر التمويل اللازم للبدائل المختلفة ، كما تم خلال شهر أيلول ٢٠١٠ مخاطبة عدد من الشركات المالية لمعرفة مدى اهتمامها للعمل كمستشار مالي لمشروع التوسيع للشركة.

في ضوء تراجع الحكومة عن منح الحصصية بعد مرور سنة تقريباً ونتيجة لعدم ثبات القرارات الحكومية لمدة تجاوزت الخمس سنوات ادى ذلك الى تعذر استقطاب شريك لتنفيذ مشروع التوسيع وكذلك الى صعوبة الاستثمار به مستقبلاً في ظل الظروف والتوجهات الحكومية الحالية، لذا اضطررت الشركة لتغيير استراتيجيتها فيما يتعلق بالتوسيع ، فبدلاً من تبني مشروع توسيعة شاملة تتضمن تلبية كامل احتياجات المملكة من المشتقات النفطية حتى عام ٢٠٢٥ وبتكلفة استثمارية تقدر ببillionي دولار ، تم دراسة بدائل اخرى للتوسيع يتم بموجبها تحسين نوعية المنتجات النفطية وتحويل زيت الوقود الى منتجات عالية القيمة دون زيادة في طاقة التكرير وتحتطلب مثل هذه التوسيعة كلفة استثمارية تتراوح بين ٨٠٠ مليون دولار الى مليار دولار .